



REFRIGERATOR USER INSTRUCTIONS

THANK YOU for purchasing this high-quality product. Register your new refrigerator at www.maytag.com. In Canada, register your refrigerator at www.maytag.ca.

For future reference, please make a note of your product model and serial numbers. These can be located on the inside wall of the refrigerator compartment.

Model Number _____ Serial Number _____

Table of Contents / Índice / Table des matières

REFRIGERATOR SAFETY	2	SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR	21	SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR	44
Proper Disposal of Your Old Refrigerator.....	3	Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo.....	22	Mise au rebut appropriée de votre vieux réfrigérateur.....	45
INSTALLATION INSTRUCTIONS	3	INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	22	INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	45
Unpack the Refrigerator.....	3	Desempaque el refrigerador.....	22	Déballage du réfrigérateur.....	45
Location Requirements.....	4	Requisitos de ubicación.....	23	Exigences d'emplacement.....	46
Electrical Requirements.....	4	Requisitos eléctricos.....	23	Spécifications électriques.....	46
Water Supply Requirements.....	4	Requisitos del suministro de agua.....	24	Spécifications de l'alimentation en eau.....	47
Connect the Water Supply.....	5	Conexión del suministro de agua.....	24	Raccordement de la canalisation d'eau.....	47
Refrigerator Doors.....	6	Puertas del refrigerador.....	25	Portes du réfrigérateur.....	48
Reversibility Kit Instructions.....	11	Instrucciones del juego para invertir el cierre de la puerta.....	31	Instructions pour l'ensemble d'inversion du sens d'ouverture.....	53
Adjust the Doors.....	11	Ajuste las puertas.....	31	Ajustement des portes.....	53
Install Air Filter.....	12	Instalación del filtro de aire.....	32	Installation du filtre à air.....	54
REFRIGERATOR USE	12	USO DE SU REFRIGERADOR	32	UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR	54
Using the Controls.....	12	Uso de los controles.....	32	Utilisation des commandes.....	54
Ice Maker.....	13	Fábrica de hielo.....	33	Machine à glaçons.....	55
REFRIGERATOR FEATURES	14	CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR	34	CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR	56
Refrigerator Shelves.....	14	Estantes del refrigerador.....	34	Tablettes du réfrigérateur.....	56
Deli Drawer.....	14	Cajón para carnes frías.....	34	Bac à déli.....	56
Crisper.....	14	Cajón para verduras.....	34	Bac à légumes.....	57
FREEZER FEATURES	15	CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR	35	CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR	57
Glass Freezer Shelf.....	15	Estante de vidrio del congelador.....	35	Tablette en verre du congélateur.....	57
DOOR FEATURES	15	CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA	36	CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE	58
Door Rails.....	15	Riele de la puerta.....	36	Tringles de porte.....	58
Door Bins.....	15	Recipientes de la puerta.....	36	Balconnets de porte.....	58
Utility Compartment.....	15	Compartimiento de uso general.....	36	Compartiment utilitaire.....	58
REFRIGERATOR CARE	16	CUIDADO DE SU REFRIGERADOR	36	ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR	58
Cleaning.....	16	Limpieza.....	36	Nettoyage.....	58
Changing the Light Bulbs.....	16	Cómo cambiar los focos.....	37	Remplacement des ampoules d'éclairage.....	59
Vacation and Moving Care.....	17	Cuidado durante las vacaciones y mudanzas.....	37	Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement.....	60
PROBLEM SOLVER	18	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	39	RÉSOLUTION DE PROBLÈMES	61
ACCESSORIES	19	ACCESORIOS	41	ACCESSOIRES	63
WARRANTY	20	GARANTÍA	42	GARANTIE	64
BRAND BADGE		PLANTILLA DE COLOCACIÓN DE LA PLACA	CONTRAPORTADA	GABARIT DE POSITIONNEMENT DE L'INSIGNE DE LA MARQUE	COUVERTURE ARRIÈRE
PLACEMENT TEMPLATE	BACK COVER				

REFRIGERATOR SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the refrigerator, follow basic precautions, including the following:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

Proper Disposal of Your Old Refrigerator

! WARNING

Suffocation Hazard

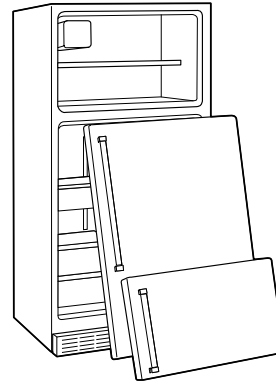
Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

IMPORTANT: Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



Important information to know about disposal of refrigerants:

Dispose of refrigerator in accordance with Federal and Local regulations. Refrigerants must be evacuated by a licensed, EPA certified refrigerant technician in accordance with established procedures.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Unpack the Refrigerator

! WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

When Moving Your Refrigerator:

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to cover the floor with cardboard or hardboard to avoid floor damage. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or “walk” the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

Remove the Packaging

- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the refrigerator. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.

NOTE: Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see “Refrigerator Safety.”

- Dispose of/recycle all packaging materials.

IMPORTANT: Do not remove the white foam air return insert that is located behind the control panel on the ceiling of the refrigerator (on some models). The insert is part of the refrigerator and not part of the packing material. If the insert is removed, ice may migrate down from the freezer and cause icicles to form.

Clean Before Using

After you remove all of the package materials, clean the inside of your refrigerator before using it. See the cleaning instructions in “Refrigerator Care.”

Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

Location Requirements

⚠ WARNING



Explosion Hazard

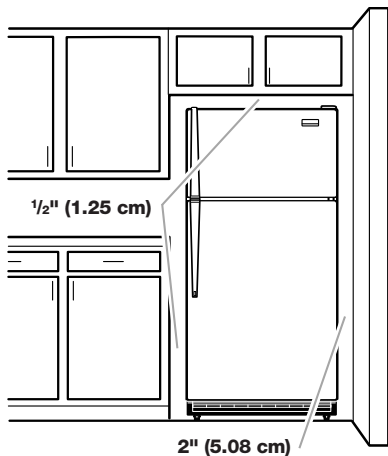
Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

IMPORTANT: This refrigerator is designed for indoor household use only.

To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow for ½" (1.25 cm) of space on each side and at the top. Allow for 1" (2.54 cm) of space behind the refrigerator. If your refrigerator has an ice maker, allow extra space at the back for the water line connections. When installing your refrigerator next to a fixed wall, leave a 2" (5.08 cm) minimum space on the hinge side (some models require more) to allow the door to swing open.

NOTE: This refrigerator is intended for use in a location where the temperature ranges from a minimum of 55°F (13°C) to a maximum of 110°F (43°C). The preferred room temperature range for optimum performance, which reduces electricity usage and provides superior cooling, is between 60°F (15°C) and 90°F (32°C). It is recommended that you do not install the refrigerator near a heat source, such as an oven or radiator.



Electrical Requirements

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

Recommended Grounding Method

A 115 volt, 60 Hz, AC only, 15- or 20-amp fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

NOTE: Before performing any type of installation or cleaning, or removing a light bulb, turn cooling off or turn the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to OFF, and then disconnect the refrigerator from the electrical source. When you are finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and turn cooling on or reset the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to the desired setting. See "Using the Controls" in the User Instructions, User Guide, or Use & Care Guide.

Water Supply Requirements

Read all directions before you begin.

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

TOOLS NEEDED: Flat-blade screwdriver, 7/16" and 1/2" open-end wrenches or 2 adjustable wrenches, 1/4" nut driver and drill bit, cordless drill.

IMPORTANT:

- If you turn ON the refrigerator before the water line is connected, turn OFF the ice maker.
- All installations must meet local plumbing code requirements.
- Use copper tubing and check for leaks. Install copper tubing only in areas where the household temperatures will remain above freezing.

NOTE: Your refrigerator dealer has a kit available with a 1/4" (6.35 mm) saddle-type shutoff valve, a union, and copper tubing. Before purchasing, make sure a saddle-type valve complies with your local plumbing codes. Do not use a piercing-type or 3/16" (4.76 mm) saddle valve which reduces water flow and clogs more easily.

Water Pressure

IMPORTANT: A cold water supply with water pressure between 30 and 120 psi (207 and 827 kPa) is required to operate the ice maker.

NOTE: If the water pressure is less than what is required, ice cubes could be hollow or irregular shaped.

If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

Reverse Osmosis Water Supply

If a reverse osmosis water filtration system is connected to your cold water supply, the water pressure to the reverse osmosis system needs to be a minimum of 40 to 60 psi (276 to 414 kPa).

If the ice maker is still not operating properly:

- Check to see whether the sediment filter in the reverse osmosis system is blocked. Replace the filter if necessary.
- Allow the storage tank on the reverse osmosis system to refill after heavy usage.

Connect the Water Supply

Read all directions before you begin.

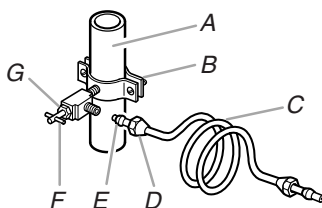
IMPORTANT: If you turn ON the refrigerator before the water line is connected, turn OFF the ice maker.

Connect to Water Line

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Turn OFF main water supply. Turn ON nearest faucet long enough to clear line of water.
3. Locate a ½" to 1¼" (1.25 cm to 3.18 cm) vertical cold water pipe near the refrigerator.

IMPORTANT:

- Make sure it is a cold water pipe.
 - Horizontal pipe will work, but drill on the top side of the pipe, not the bottom. This will help keep water away from the drill and normal sediment from collecting in the valve.
4. Determine the length of copper tubing you need. Measure from the connection on the lower left rear of refrigerator to the water pipe. Add 7 ft (2.1 m) to allow for cleaning. Use ¼" (6.35 mm) O.D. (outside diameter) copper tubing. Be sure both ends of copper tubing are cut square.
 5. Using a cordless drill, drill a ¼" hole in the cold water pipe you have selected.



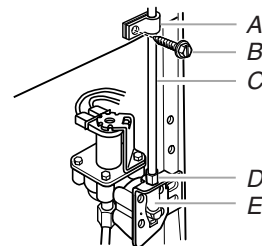
- A. Cold water pipe
- B. Pipe clamp
- C. Copper tubing
- D. Compression nut
- E. Compression sleeve
- F. Shutoff valve
- G. Packing nut

6. Fasten the shutoff valve to the cold water pipe with the pipe clamp. Be sure the outlet end is solidly in the ¼" drilled hole in the water pipe and that the washer is under the pipe clamp. Tighten the packing nut. Tighten the pipe clamp screws slowly and evenly so washer makes a watertight seal. Do not overtighten or you may crush the copper tubing.

7. Slip the compression sleeve and compression nut on the copper tubing as shown. Insert the end of the tubing into the outlet end squarely as far as it will go. Screw compression nut onto outlet end with adjustable wrench. Do not overtighten.
8. Place the free end of the tubing in a container or sink, and turn ON the main water supply. Flush the tubing until water is clear. Turn OFF the shutoff valve on the water pipe. Coil the copper tubing.

Connect to Refrigerator

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Attach the copper tubing to the valve inlet using a compression nut and sleeve as shown. Tighten the compression nut. Do not overtighten.
3. Use the tube clamp on the back of the refrigerator to secure the tubing to the refrigerator as shown. This will help avoid damage to the tubing when the refrigerator is pushed back against the wall.
4. Turn shutoff valve ON.
5. Check for leaks. Tighten any connections (including connections at the valve) or nuts that leak.



- A. Tube clamp
- B. Tube clamp screw
- C. Copper tubing
- D. Compression nut
- E. Valve inlet

6. The ice maker is equipped with a built-in water strainer. If your water conditions require a second water strainer, install it in the ¼" (6.35 mm) water line at either tube connection. Obtain a water strainer from your nearest appliance dealer.

Complete the Installation

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

1. Plug into a grounded 3 prong outlet.

NOTE: Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced. Allow 3 days to completely fill ice container.

Refrigerator Doors

Depending on the width of your doorway, you may need to remove the doors to move the refrigerator into your home. Also, the door hinges are factory-installed on the right-hand side. If you want the door to open from the other direction, you must reverse the door swing.

IMPORTANT:

- Before you begin, turn the refrigerator control OFF, unplug refrigerator or disconnect power. Remove food and any adjustable door or utility bins from doors.
- If you choose to reverse the door swing, a Reversibility Kit, which includes a new brand badge and hole plugs, is available.

Tools Needed: $\frac{5}{16}$ " hex-head socket wrench, #2 Phillips screwdriver, flat-blade screwdriver, $\frac{5}{16}$ " open-end wrench, flat 2" putty knife.

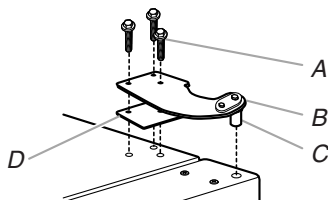
Remove Doors and Hinges



$\frac{5}{16}$ " Hex-Head Hinge Screw

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Using a hex-head socket wrench, remove the three $\frac{5}{16}$ " hex-head hinge screws from the top hinge and lift up to remove the hinge.

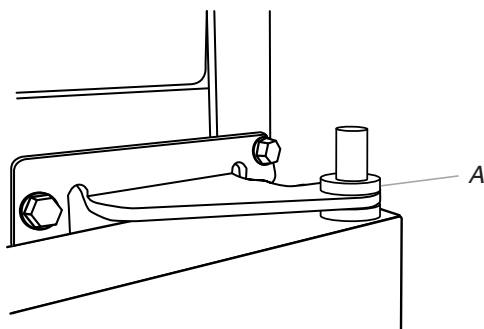
NOTE: Provide additional support for the doors while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.



A. $\frac{5}{16}$ " Hex-head hinge screws
B. Top hinge

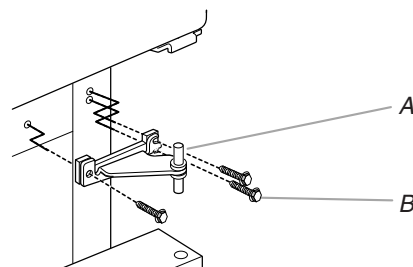
C. Hinge pin
D. Spacer

3. Lift the freezer door off of the center hinge and set it aside.
4. Remove the washer from the top of the center hinge pin.



A. Washer

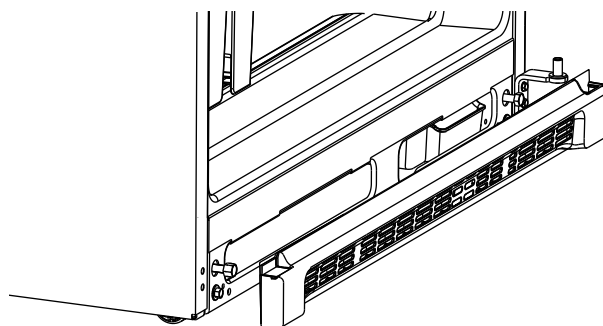
5. Using a hex-head socket wrench, remove the three screws from the center hinge and remove the hinge. Set aside.



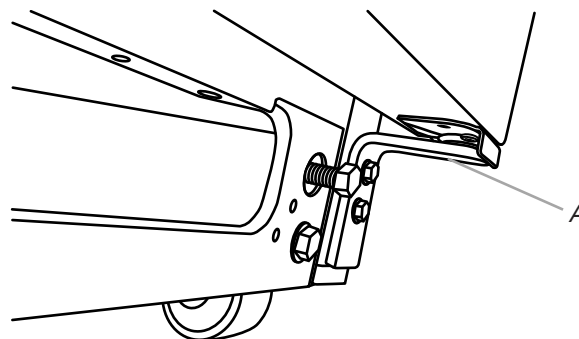
A. Center hinge

B. $\frac{5}{16}$ " Hex-head hinge screws

6. Lift the refrigerator door off of the bottom hinge and set it aside.
7. Open refrigerator door and remove base grille from the bottom front of the refrigerator.



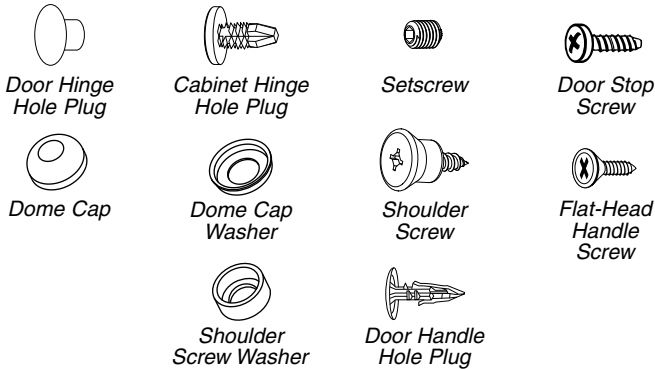
8. Using a hex-head socket wrench, remove the two $\frac{5}{16}$ " hex-head hinge screws attaching the bottom hinge to the cabinet and remove the hinge from the bottom of the refrigerator door.



A. Bottom hinge

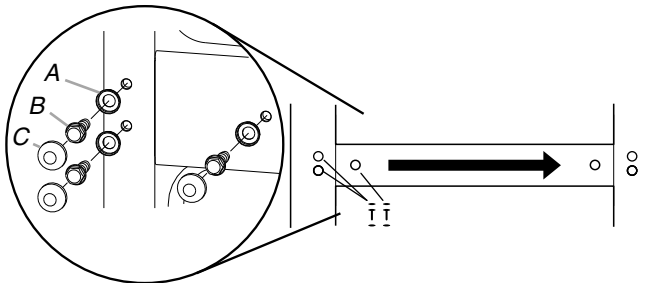
Reverse Doors (optional)

See complete graphics later in these instructions.



Reverse Center Hinge

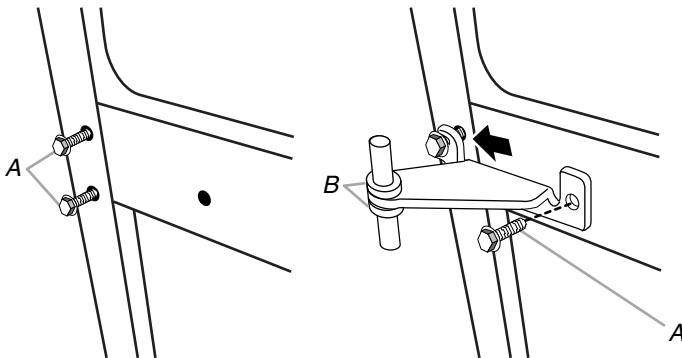
1. Remove the three dome caps and screws from the handle side and use them to fill the holes created when the hinge screws were removed.



A. Dome cap washers
B. $\frac{5}{16}$ " Hex-head hinge screws
C. Dome caps

2. Using the three $\frac{5}{16}$ " hex-head hinge screws removed in Step 1, insert two screws halfway into the holes, leaving space to insert the center hinge.
3. Slide the center hinge, from the right, onto the screws, insert the third screw, and then tighten all screws completely.

NOTE: Make sure the washers are in place on both the top and bottom pins of the center hinge.



A. $\frac{5}{16}$ " Hex-head hinge screws
B. Washers

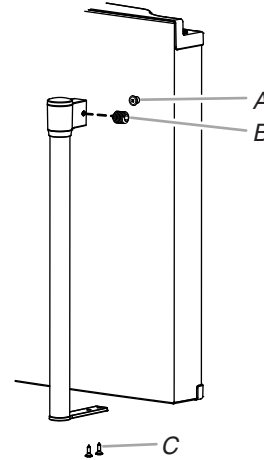
Reverse Freezer Door

1. Remove the three cabinet hole plugs from the top of the cabinet and place them in the hinge holes on the opposite side.



A. Cabinet hole plugs

2. Remove the two screws from the bottom of the freezer door handle.
3. Using the $\frac{1}{8}$ " hex key, loosen the setscrew attaching the top of the handle. Then, pull the handle away from the door.

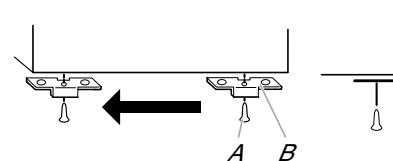


A. Shoulder screw C. Flat-head handle screws
B. Setscrew

4. Using the plastic tool (provided), remove the brand badge from the freezer door by prying up the right-hand side and slowly peeling the badge away from the door, revealing the hole to mount the door handle. Replace it with the badge provided in the Reversibility Kit located inside the crisper. For proper placement, see the Brand Badge Placement template (the last page of this manual).

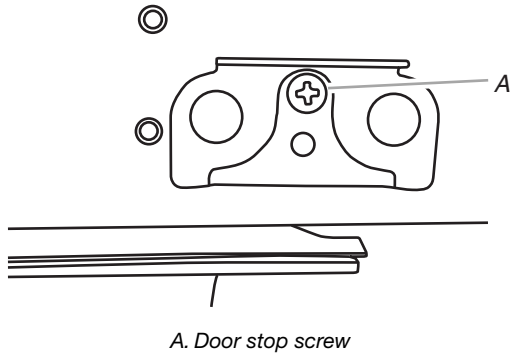
NOTES:

- To avoid scratching the finish, do not use a sharp or metallic object to pry the brand badge from the door.
 - Rub a small amount of liquid dish soap over any adhesive residue with your fingers. Rinse the door with warm water and dry with a soft cloth.
5. Remove the shoulder screw and its washer from the left-hand side of the door and fasten it into the hole that was behind the brand badge.
 6. Remove the door stop from the bottom of the freezer door.



A. Door stop screw
B. Door stop

7. Move the door stop to the opposite side, making sure that the hole in the door stop plate is aligned perfectly with the hole for the center hinge pin.
8. Using the screw removed in Step 6, fasten the door stop to the bottom of the freezer door.

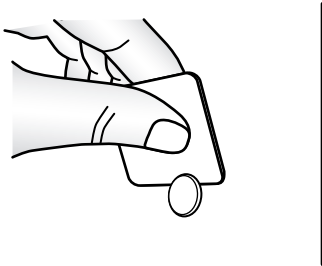


9. Align the handle with the shoulder screw. Position the handle so that the mounting base is flush against the door.
10. Fasten the bottom of the handle to the bottom of the freezer door.
11. Tighten all screws. Set aside the freezer door until the hinges and refrigerator door are in place.

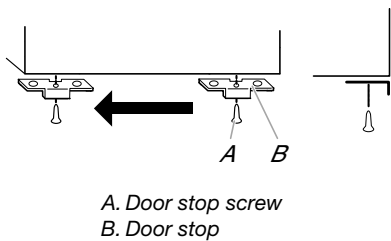
Reverse Refrigerator Door

1. Remove the screws from the top of the refrigerator door handle.
2. Using the 1/8" hex key, loosen the setscrew attaching the bottom of the handle. Pull the handle away from the door.
3. Remove door hinge hole plug from refrigerator door. Move to opposite side hinge hole.
4. Remove and discard the plug covering the hole on the opposite side of the door, where the refrigerator door handle will be installed.

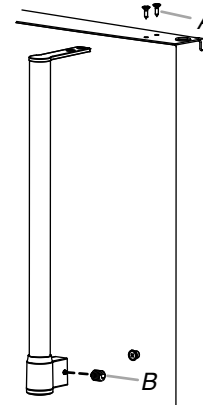
NOTE: A new door handle hole plug is provided in the Reversibility Kit.



5. Remove the shoulder screw and its washer from the left-hand side of the door and fasten it into the hole in the door that was behind the plug.
6. Remove the door stop from the bottom of the refrigerator door.



7. Replace the door stop on the opposite side of the refrigerator door, making sure that the hole in the door stop plate is aligned perfectly with the hole for the bottom hinge pin.
8. Using the screw removed in Step 6, fasten the door stop to the bottom of the refrigerator door.
9. Align the handle with the shoulder screw. Position the handle so that the mounting base is flush against the door.
10. Fasten the top of the refrigerator handle to the top of the refrigerator door.

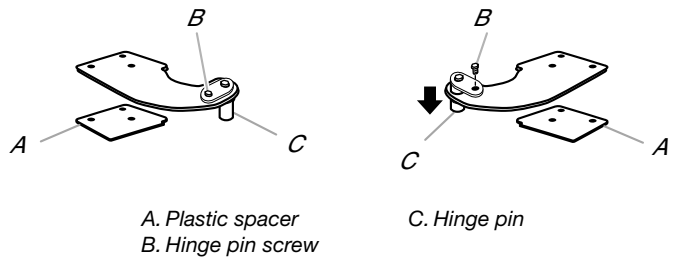


11. Cover the remaining hole with the hole plug (provided).
12. Tighten all screws. Set aside refrigerator door until bottom hinge is installed on the opposite side of the refrigerator.

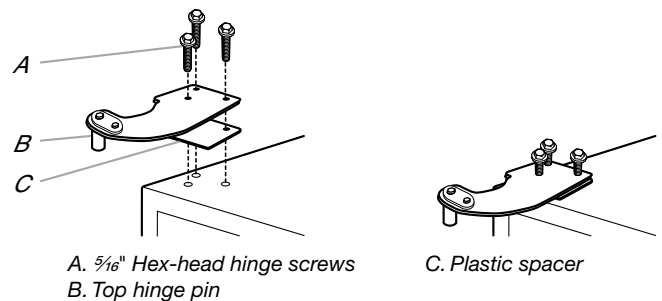
Replace Doors and Hinges

Reverse Top Hinge

1. Remove the screw attaching the hinge pin to the hinge. Turn the hinge over so that it is pointing in the opposite direction.
2. Place the plastic spacer beneath the hinge so that it will be between the hinge and the cabinet, making sure the holes are aligned.

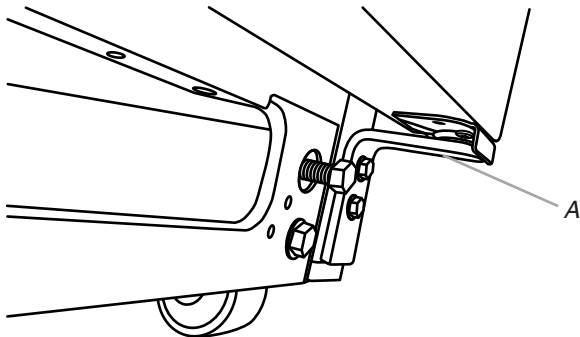


3. Fasten the top hinge to the opposite side of the cabinet, inserting the screws only halfway, so you will be able to replace and align the freezer door later.



Install Refrigerator Door

1. Replace the parts for the bottom hinge as shown. Tighten screws.
NOTE: Provide additional support for the doors while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.
2. Lower the bottom of the refrigerator door onto the bottom hinge pin.

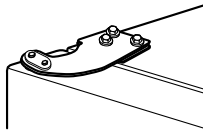


A. Bottom hinge

3. Measure the distance from the bottom of the refrigerator door to the floor. The distance should be approximately 3½" (88 mm).
NOTE: If necessary, loosen the bottom hinge without removing the screws, adjust the door to the correct height, and then fully tighten the screws.
4. Assemble the parts for the center hinge as previously shown and tighten all screws. See Center Hinge graphic.

Install Freezer Door

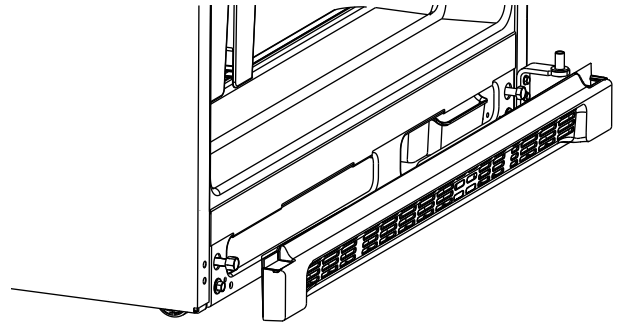
1. Place washer on the upper hinge pin of the center hinge.
2. Place the freezer door on the upper hinge pin of the center hinge.
3. Insert the top hinge pin into the drilled hole in the top of the freezer door. Do not tighten the screws completely.



4. Align the doors so that the bottom of the freezer door aligns evenly with the top of the refrigerator door. Tighten all screws.
NOTE: The distance between the doors should be approximately 5/8" (16 mm).

Final Steps

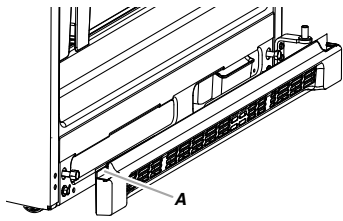
1. Remove the cover from the base grille. Move cover to the opposite side.
2. Push the base grille toward the cabinet until it is flush.



3. Plug in the refrigerator or reconnect the power.
4. Reset the controls. See "Using the Controls."
5. Return all removable door parts to doors and food to refrigerator.

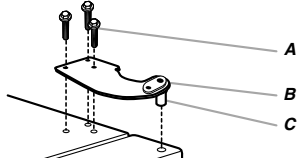
Door Removal & Replacement

Base Grille



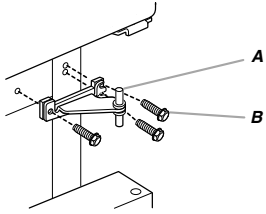
A. Cover

Top Hinge



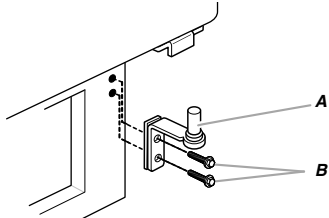
A. $\frac{5}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws
B. Top Hinge
C. Hinge Pin

Center Hinge



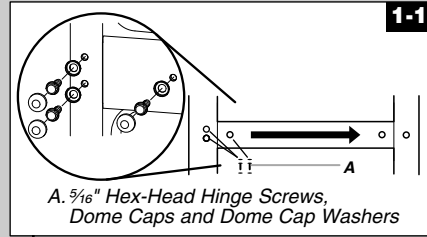
A. Center Hinge
B. $\frac{5}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws

Bottom Hinge

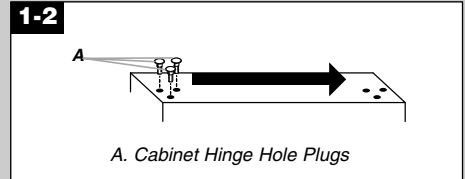


A. Bottom Hinge
B. $\frac{5}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws

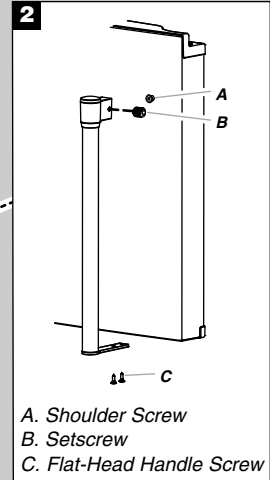
Door Swing Reversal (optional)



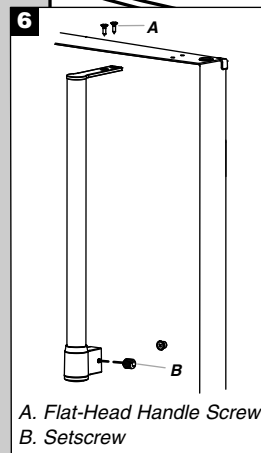
A. $\frac{1}{16}$ " Hex-Head Hinge Screws,
Dome Caps and Dome Cap Washers



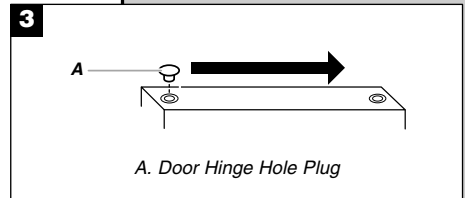
A. Cabinet Hinge Hole Plugs



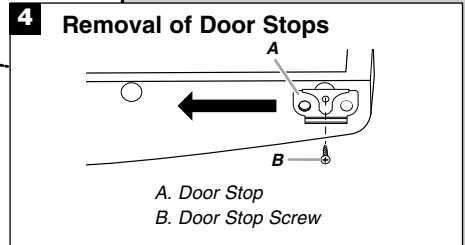
A. Shoulder Screw
B. Setscrew
C. Flat-Head Handle Screw



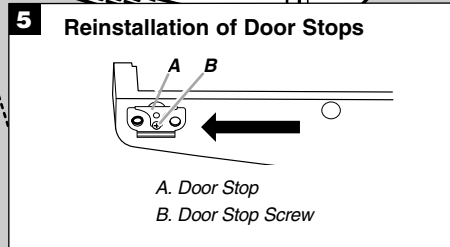
A. Flat-Head Handle Screw
B. Setscrew



A. Door Hinge Hole Plug



A. Door Stop
B. Door Stop Screw



A. Door Stop
B. Door Stop Screw

Reversibility Kit Instructions

If your model came with a Reversibility Kit or you purchased a kit for your contour door refrigerator, please use the Brand Badge Placement template and the following instructions to install the Brand Badge on the opposite side of the freezer door.

Parts Included:

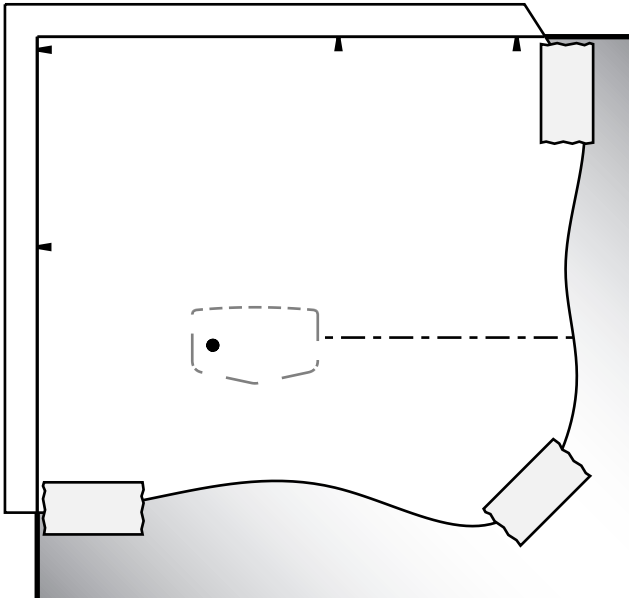
Brand badge removal tool
Brand badge template (on last page of User Instructions)
Door handle hole plug

Tools Needed:

Scissors
Masking tape

Freezer Door

1. Using the removal tool (provided), remove the brand badge from the freezer door by lifting up the right-hand side and peeling the badge away from the door from right to left.
NOTE: To avoid scratching the door, do not use a sharp or metallic object to pry the brand badge from the door.
2. Rub a small amount of liquid dish soap over any adhesive residue with your fingers. Rinse the door with warm water and dry with a soft cloth.
3. Cut the template along the dotted lines that match the shape of the brand badge.
4. Align the edges of the template with the side and top of the freezer door, and then tape the template to the door.
NOTE: When the template is correctly aligned, the hole in the door where the handle was, will be within the cutout of the template, as shown.



5. Using the cutout as a guide, press the brand badge onto the freezer door, making sure that the hole is completely covered.
6. Slowly remove the template.

Adjust the Doors

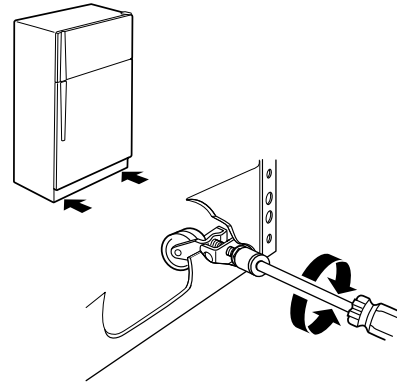
IMPORTANT: To comply with American Disabilities Act (ADA) guidelines, fully retract the rollers into the cabinet to lower the refrigerator.

Door Closing

Your refrigerator has two front adjustable rollers – one on the right and one on the left. If your refrigerator seems unsteady or you want the doors to close easier, adjust the refrigerator's tilt using the following instructions:

1. Remove the base grille. See the Base Grille graphic in "Refrigerator Doors." The two leveling screws are part of the front roller assemblies, which are at the base of the refrigerator on either side.
2. Use a socket driver to adjust the leveling screws. Turn the leveling screw to the right to raise that side of the refrigerator or turn the leveling screw to the left to lower that side. It may take several turns of the leveling screws to adjust the tilt of the refrigerator.

NOTE: Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the leveling screws and rollers which makes it easier to adjust.



3. Open both doors again to make sure they close as easily as you like and that they stay closed. If not, tilt the refrigerator slightly more to the rear by turning both leveling screws to the right. It may take several more turns.
NOTE: To keep the refrigerator level, you should turn both leveling screws the same amount.
4. Replace the base grille.

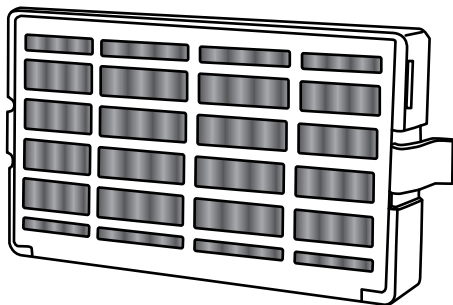
Door Aligning

If the space between your doors looks uneven, you can adjust it using the following instructions:

1. Depending on your model, remove the top hinge cover. Loosen the top hinge screws using a $\frac{5}{16}$ " socket or wrench.
2. Have someone hold the door in place or put a spacer between the doors while you tighten the top hinge screws.
3. Replace the top hinge cover, if removed in Step 1.

Install Air Filter

On some models, your refrigerator's accessory packet includes an air filter, which must be installed prior to use. On some models, the air filter is already installed at the factory.



The air filter reduces the buildup of odors. This helps to maintain a cleaner environment inside the refrigerator.

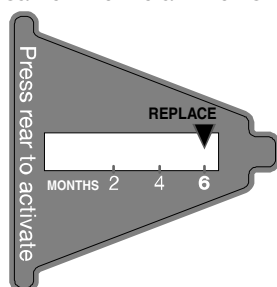
Installing the Air Filter

The filter should be installed behind the vented door, which is located (depending on your model) along either the rear or left interior wall near the top of the refrigerator compartment.

1. Remove the air filter from its packaging.
2. Lift open the vented door.
3. Snap the filter into place.

Air Filter Status Indicator

The filter comes with a status indicator, which should be activated and installed at the same time the air filter is installed.



1. Place the indicator face-down on a firm, flat surface.
2. Apply pressure to the bubble on the back of the indicator, until the bubble pops to activate the indicator.
3. Lift open the vented air filter door. On some models, there are notches behind the door.

On models with notches:

- Slide the indicator down into the notches, facing outward.
NOTE: The indicator will not easily slide into the notches if the rear bubble has not been popped.
- Close the air filter door, and check that the indicator is visible through the rectangular hole in the door.

On models without notches:

- Store the indicator in a visible place you will easily remember - either inside the refrigerator, or elsewhere in your kitchen or home.

Replacing the Air Filter

The disposable air filter should be replaced every 6 months.

To order a replacement air filter, contact us using the assistance/service information following the warranty.

1. Remove the old air filter by squeezing in on the side tabs.
2. Remove the old status indicator.
3. Install the new air filter and reset the status indicator using the instructions in the previous sections.

REFRIGERATOR USE

Using the Controls

Your refrigerator has two controls that affect the temperature. The Temperature control is located at the top front of the refrigerator compartment, and the Airflow control is located on the back wall of the freezer compartment.

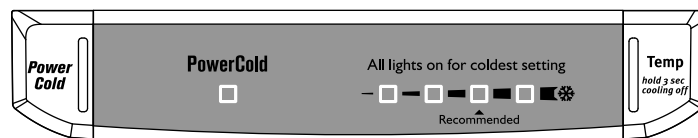
IMPORTANT:

- The recommended setting should be correct for normal household refrigerator use. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.
- Wait 24 hours for your refrigerator to cool completely before adding food. If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil.
NOTE: Adjusting the refrigerator and freezer temperature controls to a colder than recommended setting will not cool the compartments any faster.
- If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, first check the air vents to be sure they are not blocked before adjusting the controls.

Temperature Control

For your convenience, the temperature control is preset at the factory. When you first install your refrigerator, make sure the control is still preset as shown.

Recommended Setting



Cooling Off/On

- Press and hold TEMP for 3 seconds to turn cooling off. To turn cooling back on, press and hold TEMP again for 3 seconds.

NOTE: Neither compartment will cool when the control is set to OFF.

Adjusting the Temperature Control

If you need to adjust the temperature in either the refrigerator or freezer compartment, use the settings listed in the chart below as a guide.

NOTE: Except when starting the refrigerator, do not adjust the control more than one setting at a time. Wait 24 hours between adjustments for the temperature to stabilize.

- Press the TEMP button to toggle among the four LED lights which indicate the temperature setting. Reading from left to right, the LED in the first position is the least cold. The LEDs indicate increasingly colder settings as you continue to the right until all four LEDs are illuminated.

NOTE: For the first to fourth setting, only one LED of the four LEDs will be lit. All four LEDs will be lit when you have reached the coldest setting.

CONDITION/REASON:	ADJUSTMENT:
REFRIGERATOR too warm	TEMP Control one setting higher
FREEZER too warm/too little ice	AIRFLOW or TEMP Control one setting higher
REFRIGERATOR too cold	TEMP Control one setting lower
FREEZER too cold	AIRFLOW or TEMP Control one setting lower

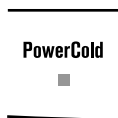
Additional Feature

PowerCold™ Feature

The PowerCold™ feature assists with periods of high refrigerator use, full grocery loads or temporarily warm room temperatures.

- Press the POWERCOLD button to set the freezer and refrigerator to the lowest temperature settings. Press the POWERCOLD button again to return to the selected temperature set point.

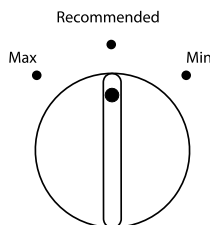
NOTE: The PowerCold icon will be illuminated when PowerCold is selected. If you try to adjust the temperature when PowerCold is on, the PowerCold icon will blink three times and then turn off.



Airflow Control

The Airflow control regulates the amount of air flowing between the freezer and the refrigerator compartments.

When you plug in the refrigerator for the first time, turn the Airflow control to the Recommended setting.



Adjusting the Airflow Control

If you want to temporarily increase the cold airflow to a specific compartment, adjust the control.

- Max - Increase airflow to the freezer
- Min - Increase airflow to the refrigerator

IMPORTANT: Once the performance is achieved, return the Airflow control to the Recommended setting to keep the refrigerator operating at optimum efficiency.

CONDITION/REASON:	ADJUSTMENT:
Heavy ice use	Max
Hot room temperature	Max - To maintain ice making production rate
Large quantity of groceries	Min - To quickly chill food and beverages

Ice Maker (on some models - Accessory)

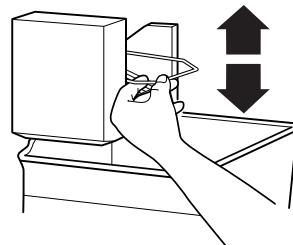
Turning the Ice Maker On/Off

NOTE: Do not force the wire shutoff arm up or down.

- To turn on the ice maker, simply lower the wire shutoff arm.

NOTE: Your ice maker has an automatic shutoff. As ice is made, the ice cubes will fill the ice storage bin and the ice cubes will raise the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position.

- To manually turn off the ice maker, lift the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position and listen for the click to make sure the ice maker will not continue to operate.



NOTE: Turn off the ice maker before removing the ice storage bin to serve ice or to clean the bin. This will keep the ice cubes from dropping out of the ice maker and into the freezer compartment. After replacing the ice storage bin, turn on the ice maker.

Ice Production Rate

- **NORMAL Ice Production:** The ice maker should produce approximately 8 to 12 batches of ice in a 24-hour period. If ice is not being made fast enough, turn the Freezer Control toward a higher (colder) number in half number steps. (For example, if the control is at 3, move it to between 3 and 4.) Wait 24 hours and, if necessary, gradually turn the Freezer Control to the highest setting, waiting 24 hours between each increase.
- **MAXIMUM Ice Production (on some models):** The ice maker should produce approximately 16 to 20 batches of ice in a 24-hour period. If your refrigerator has the maximum ice production feature, push the switch to MAX.

Remember

- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Allow 3 days to completely fill the ice storage bin. Discard the first three batches of ice produced.
- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supplied to your ice maker. Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage parts of the ice maker and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.
- Do not store anything on top of the ice maker or in the ice storage bin.

REFRIGERATOR FEATURES

Your model may have some or all of these features.

Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

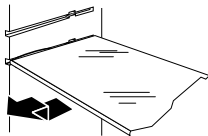
Refrigerator Shelves

The shelves in your refrigerator are adjustable to match your individual storage needs.

Storing similar food items together in your refrigerator and adjusting the shelves to fit different heights of items will make finding the exact item you want easier. It will also reduce the amount of time the refrigerator door is open, and save energy.

To remove and replace a shelf:

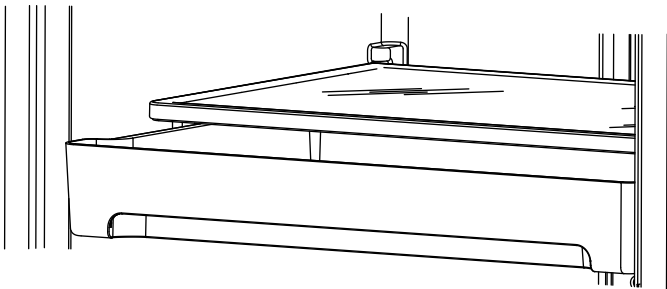
1. Remove items from the shelf.
2. Slide the shelf straight out to the stop.
3. Depending on your model, lift back or front of the shelf past the stop. Slide shelf out the rest of the way.
4. Replace the shelf by sliding the back of the shelf into the track in the wall of the cabinet.
5. Guide the front of the shelf into the shelf track. Be sure to slide the shelf in all the way.



Deli Drawer

To remove and replace the deli drawer:

1. Slide deli drawer out to the stop.
2. Lift front of deli drawer with one hand while supporting bottom of drawer with other hand. Slide drawer out the rest of the way.
3. Replace the drawer by sliding it back in fully past the drawer stop.



Meat Storage Guide

Store most meat in original wrapping as long as it is airtight and moisture-proof. Rewrap if necessary. See the following chart for storage times. When storing meat longer than the times given, freeze the meat.

Fresh fish or shellfish..... use same day as purchased
Chicken, ground beef, variety meats (liver) 1-2 days
Cold cuts, steaks/roasts 3-5 days
Cured meats..... 7-10 days
Leftovers - Cover leftovers with plastic wrap, aluminum foil, or plastic containers with tight lids.

Crisper

Crisper Drawers

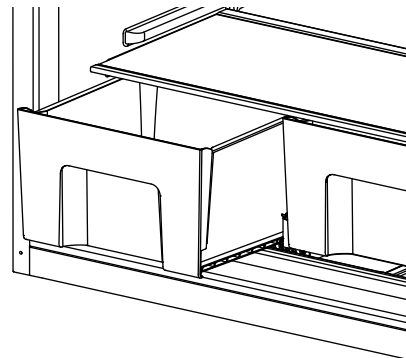
To remove and replace the crisper drawer:

1. Slide the crisper drawer straight out to the stop. Lift the front and slide the drawer out the rest of the way.
2. Replace the drawer by sliding the drawer in fully past the stop.

Crisper Cover

To remove and replace the crisper cover:

1. Remove the crisper(s).
2. Pull the glass straight out.
3. Replace the glass by pushing it straight in.



Crisper Humidity Control

You can control the amount of humidity in the moisture-sealed crisper. Adjust the control to LOW or HIGH.

LOW (open) lets moist air out of the crisper for best storage of fruits and vegetables with skins.

- Fruit: Wash, let dry and store in refrigerator in plastic bag or crisper. Do not wash or hull berries until they are ready to use. Sort and keep berries in original container in crisper, or store in a loosely closed paper bag on a refrigerator shelf.
- Vegetables with skins: Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

HIGH (closed) keeps moist air in the crisper for best storage of fresh, leafy vegetables.

- Leafy vegetables: Wash in cold water, drain and trim or tear off bruised and discolored areas. Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

FREEZER FEATURES

Your model may have some or all of these features.

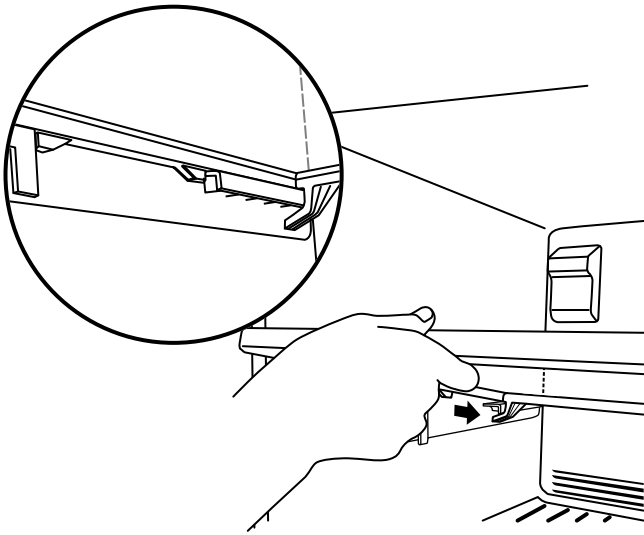
Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

Glass Freezer Shelf

To remove and replace a glass shelf:

1. Lift the front of the shelf to raise the shelf tabs up and out of the opening in each shelf track. Slide the shelf out the rest of the way.
2. Replace the shelf by tilting the back end downward to align the back shelf tab under the track on each side of the freezer. Gently push the shelf into the freezer until the two center shelf tabs are positioned within the opening in each track. Lower the shelf to rest on the shelf tracks.



Frozen Food Storage Guide

Storage times will vary according to the quality and type of food, the type of packaging or wrap used (should be airtight and moisture-proof), and the storage temperature. Seal the package or container securely to avoid taste and odor transfer throughout the product. Ice crystals inside a sealed package are normal. This simply means that moisture in the food and air inside the package have condensed, creating ice crystals.

Put no more unfrozen food into the freezer than will freeze within 24 hours (no more than 2 to 3 lbs of food per cubic foot [907 to 1,350 g per L] of freezer space). Leave enough space in the freezer for air to circulate around packages. The freezer door must close tightly.

NOTE: For more information on preparing food for freezing, check a freezer guide or reliable cookbook.

DOOR FEATURES

Your model may have some or all of these features.

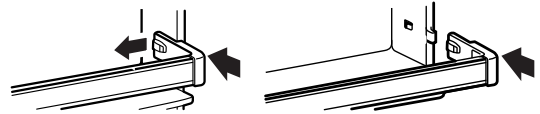
Door Rails

The door rails may be removed for easier cleaning.

Snap-on Door Rails

To remove and replace the rails:

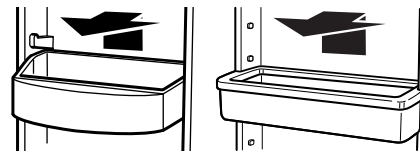
1. Depending on your model, remove the rails by pushing in slightly on the front of the bracket while pulling out on the inside tab. Repeat these steps for the other end.
2. Replace the rails by aligning the ends of the brackets with the buttons on the sides of the door liner. Firmly snap bracket and assembly onto the tabs above the shelf as shown.



Door Bins

To remove and replace the bins:

1. Remove the bin by lifting it and pulling it straight out.
2. Replace the bin by sliding it in above the desired support and pushing it down until it stops.

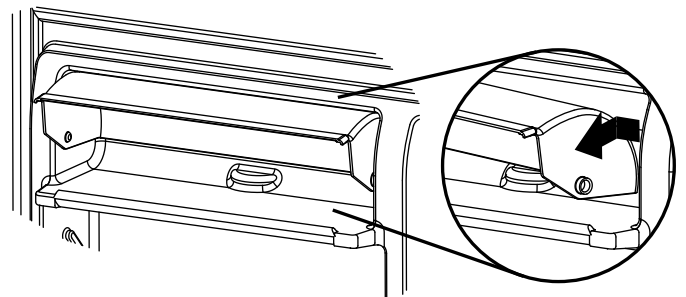


Utility Compartment

The utility compartment may be removed for easier cleaning.

To remove and replace the utility compartment:

1. Remove the utility compartment by squeezing against one side while raising the utility compartment up and pulling it straight out.
2. Replace the utility compartment by positioning one side in the lock and sliding in the opposite side until it stops.



REFRIGERATOR CARE

Cleaning

WARNING



Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both sections about once a month to avoid buildup of odors. Wipe up spills immediately.

IMPORTANT:

- Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To avoid odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.
- For stainless steel models, stainless steel is corrosion-resistant and not corrosion-proof. To help avoid corrosion of your stainless steel, keep your surfaces clean by using the following cleaning instructions.

To Clean Your Refrigerator:

NOTE: Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, muriatic acid, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on exterior surfaces (doors and cabinet), plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
3. Clean the exterior surfaces.

Painted metal: Wash painted metal exteriors with a clean, soft cloth or sponge and a mild detergent in warm water. Rinse surfaces with clean, warm water and dry immediately to avoid water spots.

Stainless steel: Wash stainless steel surfaces with a clean, soft cloth or sponge and a mild detergent in warm water. Rinse surfaces with clean, warm water and dry immediately to avoid water spots.

NOTE: When cleaning stainless steel, always wipe in the direction of the grain to avoid cross-grain scratching.

4. There is no need for routine condenser cleaning in normal home operating environments. If the environment is particularly greasy or dusty, or there is significant pet traffic in the home, the condenser should be cleaned every 2 to 3 months to ensure maximum efficiency.

If you need to clean the condenser:

- Remove the base grille.
- Use a vacuum cleaner with a soft brush to clean the grille, the open areas behind the grille and the front surface area of the condenser.
- Replace the base grille when finished.

5. Plug in refrigerator or reconnect power.

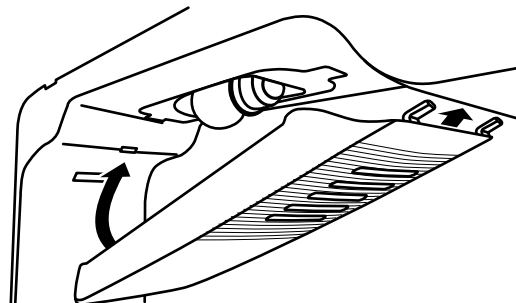
Changing the Light Bulbs

IMPORTANT: The light bulbs in both the refrigerator and freezer compartments of your new refrigerator use LED technology. If the lights do not illuminate when the refrigerator and/or freezer door is opened, call for assistance or service. See Warranty for phone numbers.

Refrigerator Compartment Light

The refrigerator light bulb is located behind the control.

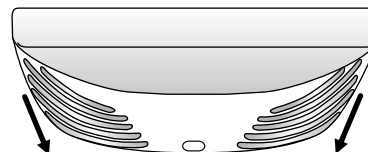
1. Unplug refrigerator or disconnect power.
 2. Remove the light shield by squeezing in on the sides and pulling it straight down.
 3. Remove the light bulb and replace it with an appliance bulb of the same size and shape.
 - To replace the LED bulb with an LED bulb, order part number W10565137 (3.6 watts).
- NOTE:** Some LED replacement bulbs are not recommended for wet/damp environments. The refrigerator and freezer compartments are considered to be wet/damp environments. If using a brand of LED bulb other than the recommended LED bulb, before installation, read and follow all instructions on the LED packaging.
- To replace an LED bulb with an incandescent bulb, use only incandescent bulbs for household appliances with a maximum of 60 watts.
 4. Replace the light shield.



5. Plug in refrigerator or reconnect power.

Freezer Compartment Light (on some models)

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove the light shield (on some models).
 - Top of the freezer compartment - Slide the light shield toward the back of the compartment to release it from the light assembly.



3. Remove the light bulb and replace it with an appliance bulb of the same size and shape.
 - To replace the LED bulb with an LED bulb, order part number W10574850 (2.0 watts).

NOTE: Some LED replacement bulbs are not recommended for wet/damp environments. The refrigerator and freezer compartments are considered to be wet/damp environments. If using a brand of LED bulb other than the recommended LED bulb, before installation, read and follow all instructions on the LED packaging.

 - To replace an LED bulb with an incandescent bulb, use only incandescent bulbs for household appliances with a maximum of 25 watts.
4. Replace the light shield.
5. Plug in refrigerator or reconnect power.

Vacation and Moving Care

Vacations

If You Choose to Leave the Refrigerator On While You're Away:

1. Use up any perishables and freeze other items.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker, and is connected to the household water supply, turn off the water supply to the refrigerator. Property damage can occur if the water supply is not turned off.
3. If you have an automatic ice maker, turn off the ice maker.

NOTE: Raise the wire shutoff arm to OFF (up) position.
4. Empty the ice bin.

If You Choose to Turn Off the Refrigerator Before You Leave:

1. Remove all food from the refrigerator.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
 - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
 - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position.
3. Turn off the Temperature control(s). See "Using the Control(s)."
4. Clean refrigerator, wipe it, and dry well.
5. Tape rubber or wood blocks to the tops of both doors to prop them open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.

Moving

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. If your refrigerator has an automatic ice maker:
 - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
 - Disconnect the water line from the back of the refrigerator.
 - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position.
2. Remove all food from the refrigerator and pack all frozen food in dry ice.
3. Empty the ice bin.
4. Turn off the Temperature control(s). See "Using the Control(s)."
5. Unplug refrigerator.
6. Clean, wipe, and dry thoroughly.
7. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
8. Depending on the model, raise the front of the refrigerator so it rolls more easily OR raise the leveling screws so they don't scrape the floor. See "Adjust the Door(s)" or "Door Closing and Door Alignment."
9. Tape the doors closed and tape the power cord to the back of the refrigerator.

When you get to your new home, put everything back and refer to the "Installation Instructions" section for preparation instructions. Also, if your refrigerator has an automatic ice maker, remember to reconnect the water supply to the refrigerator.

PROBLEM SOLVER

First try the solutions suggested here. If you need further assistance or more recommendations that may help you avoid a service call, refer to the warranty page in this manual and scan the code with your mobile device, or visit www.maytag.com/product_help. In Canada, visit www.maytag.ca.

Contact us by mail with any questions or concerns at the address below:

In the U.S.A.:


Maytag Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

In Canada:

Maytag Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.


Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

If you experience	Possible Causes and/or Recommended Solutions
The refrigerator will not operate	<ul style="list-style-type: none"> ■ Not connected to an electrical supply - Plug the power cord into a grounded 3 prong outlet. Do not use an extension cord. ■ No power to the electrical outlet - Plug in a lamp to see if the outlet is working. ■ Household fuse blown or circuit breaker tripped - Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, contact an electrician. ■ Control is not turned on - Turn on the refrigerator control. ■ New installation - Allow 24 hours following installation for the refrigerator to cool completely. <p>NOTE: Adjusting the temperature control(s) to coldest setting will not cool the refrigerator more quickly.</p>
The motor seems to run too much	<p>Your new refrigerator may run longer than your old one. Energy efficient refrigerators run longer at lower, more energy efficient speeds. Your refrigerator may run even longer if the room is warm, a large food load is added, the door is opened often, or if the door has been left open.</p>
The refrigerator is noisy	<p>Refrigerator noise has been reduced over the years. Due to this reduction in operating noise, you may notice unfamiliar noises that are normal. Following are some normal sounds with an explanation:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Buzzing - heard when the water valve opens to fill the ice maker ■ Clicking/Snapping - valves opening or closing ■ Pulsating - fans/compressor adjusting to optimize performance ■ Rattling - flow of refrigerant, water line, or from items placed on top of the refrigerator ■ Sizzling/Gurgling - water dripping on the heater during defrost cycle ■ Popping - contraction/expansion of inside walls, especially during initial cool-down ■ Water running - may be heard when ice melts during the defrost cycle and water runs into the drain pan ■ Creaking/Cracking - occurs as ice is being ejected from the ice maker mold

If you experience	Possible Causes and/or Recommended Solutions
The door will not close completely	<ul style="list-style-type: none"> ■ The door is blocked open - Move food packages away from door. Push bin or shelf back into the correct position. Make sure the crisper cover is fully pushed in, so that the back rests on the supports.
The door is difficult to open	<ul style="list-style-type: none"> ■ Gaskets are dirty or sticky - Clean gaskets and contact surfaces with mild soap and warm water. Rinse and dry with soft cloth.
Temperature is too warm	<ul style="list-style-type: none"> ■ New installation - Allow 24 hours following installation for the refrigerator to cool completely. ■ Door(s) opened often or not closed completely - Allows warm air to enter refrigerator. Minimize door openings and keep doors fully closed. ■ A large amount of warm food has been recently added - Allow several hours for refrigerator to return to normal temperature. ■ Check that the Temperature Control(s) are set correctly for the surrounding conditions - Adjust the controls to one setting colder. Check temperature in 24 hours. See "Using the Control(s)."
There is interior moisture buildup NOTE: Some moisture buildup is normal.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Humid room - Contributes to moisture buildup in the refrigerator. ■ Door(s) opened often or not closed completely - Allows humid air to enter the refrigerator. Minimize door openings and keep door fully closed.
The ice maker is not producing ice or not enough ice (on some models)	<ul style="list-style-type: none"> ■ The ice maker is not connected to a water supply - Connect refrigerator to water supply and turn water shutoff valve fully open. ■ A kink in the line can reduce water flow - Straighten the water source line. ■ Ice maker is not turned on - Make sure the ice maker wire shutoff arm or switch (depending on model) is in the ON position. ■ New installation - Wait 24 hours after ice maker installation for ice production to begin. Wait 3 days for full ice production. ■ Large amount of ice recently removed - Allow sufficient time for ice maker to produce more ice. ■ Ice cube jammed in the ice maker ejector arm - Remove ice from the ejector arm with a plastic utensil. ■ A reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply can decrease water pressure - See "Water Supply Requirements."
The ice cubes are hollow or small (on some models) NOTE: This is an indication of low water pressure.	<ul style="list-style-type: none"> ■ The water valve is not completely open - Turn the water shutoff valve fully open. ■ A kink in the line can reduce water flow - Straighten the water source line. ■ A reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply can decrease water pressure - See "Water Supply Requirements." ■ If questions regarding water pressure remain, call a licensed, qualified plumber.
Off-taste, odor or gray color in the ice (on some models)	<ul style="list-style-type: none"> ■ New plumbing connections can cause discolored or off-flavored ice - Discard the ice and wash the ice storage bin. Allow 24 hours for the ice maker to make new ice, and discard the first three batches of ice produced. ■ Ice stored too long can develop an off-taste - Discard ice. Wash ice bin. Allow 24 hours for ice maker to make new ice. ■ Food odor transferring to ice - Use airtight, moisture proof packaging to store food. ■ There are minerals (such as sulfur) in the water - A water filter may need to be installed to remove the minerals.

ACCESSORIES

The following accessories are available for your refrigerator. To order, contact us and ask for the Part Number.

In the U.S.A., visit www.maytag.com/accessories or call **1-800-688-9900**.

In Canada, visit www.maytag.ca or call **1-800-807-6777**.

affresh® Stainless Steel Cleaner:

In U.S.A., order Part #W10355016

In Canada, order Part #W10355016B

affresh® Stainless Steel Wipes:

In U.S.A., order Part #W10355049

In Canada, order Part #W10355049B

affresh® Kitchen & Appliance Cleaner:

In U.S.A., order Part #W10355010

In Canada, order Part #W10355010B

Air Filter:

Order Part #W10311524

Reversibility Kit:

Order Part # W10395149

MAYTAG® REFRIGERATION LIMITED WARRANTY

ATTACH YOUR RECEIPT HERE. PROOF OF PURCHASE IS REQUIRED TO OBTAIN WARRANTY SERVICE.

Please have the following information available when you call the Customer eXperience Center:

- Name, address and telephone number
- Model number and serial number
- A clear, detailed description of the problem
- Proof of purchase including dealer or retailer name and address

IF YOU NEED SERVICE:

1. Before contacting us to arrange service, please determine whether your product requires repair. Some questions can be addressed without service. Please take a few minutes to review the Troubleshooting or Problem Solver section of the Use and Care Guide, scan the QR code on the right to access additional resources, or visit https://www.maytag.com/product_help.
2. All warranty service is provided exclusively by our authorized Maytag Service Providers. In the U.S. and Canada, direct all requests for warranty service to:

Maytag Customer eXperience Center

In the U.S.A., call 1-800-688-9900. In Canada, call 1-800-807-6777.

If outside the 50 United States or Canada, contact your authorized Maytag dealer to determine whether another warranty applies.



https://www.maytag.com/product_help

TEN YEAR LIMITED WARRANTY

WHAT IS COVERED

FIRST YEAR LIMITED WARRANTY (PARTS AND LABOR)

For one year from the date of purchase, when this major appliance is installed, operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Maytag brand of Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada, LP (hereafter "Maytag") will pay for factory specified replacement parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased, or at its sole discretion replace the product. In the event of product replacement, your appliance will be warranted for the remaining term of the original unit's warranty period.

SECOND THROUGH TENTH YEAR LIMITED WARRANTY (COMPRESSOR ONLY - LABOR NOT INCLUDED)

In the second through tenth years from the date of original purchase, when this major appliance is installed, operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Maytag will pay for a factory specified replacement compressor to correct non-cosmetic defects in materials or workmanship in this part that prevent function of the refrigerator and that existed when this major appliance was purchased. This limited 10-year warranty is for the compressor only and does not include labor.

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. Service must be provided by a Maytag designated service company. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. This limited warranty is effective from the date of original consumer purchase. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

WHAT IS NOT COVERED

1. Commercial, non-residential or multiple-family use, or use inconsistent with published user, operator or installation instructions.
2. In-home Instruction on how to use your product.
3. Service to correct improper product maintenance or installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes or correction of household electrical or plumbing (i.e. house wiring, fuses or water inlet hoses).
4. Consumable parts (i.e. light bulbs, batteries, air or water filters, preservation solutions, etc.).
5. Damage from accident, misuse, abuse, fire, floods, acts of God or use with products not approved by Maytag.
6. Repairs to parts or systems to correct product damage or defects caused by unauthorized service, alteration or modification of the appliance.
7. Cosmetic damage including scratches, dents, chips, and other damage to appliance finishes unless such damage results from defects in materials and workmanship and is reported to Maytag within 30 days.
8. Discoloration, rust or oxidation of surfaces resulting from caustic or corrosive environments including but not limited to high salt concentrations, high moisture or humidity or exposure to chemicals.
9. Food or medicine loss due to product failure.
10. Pick-up or delivery. This product is intended for in-home repair.
11. Travel or transportation expenses for service in remote locations where an authorized Maytag servicer is not available.
12. Removal or reinstallation of inaccessible appliances or built-in fixtures (i.e. trim, decorative panels, flooring, cabinetry, islands, countertops, drywall, etc.) that interfere with servicing, removal or replacement of the product.
13. Service or parts for appliances with original model/serial numbers removed, altered or not easily determined.

The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the customer.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

DISCLAIMER OF REPRESENTATIONS OUTSIDE OF WARRANTY

Maytag makes no representations about the quality, durability, or need for service or repair of this major appliance other than the representations contained in this warranty. If you want a longer or more comprehensive warranty than the limited warranty that comes with this major appliance, you should ask Maytag or your retailer about buying an extended warranty.

LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. MAYTAG SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.



INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO DEL REFRIGERADOR

LE AGRADECEMOS la compra de este producto de alta calidad. Registre su refrigerador en www.maytag.com. En Canadá, registre su refrigerador en www.maytag.ca.

Para referencia futura, tome nota del número de modelo y de serie del producto. Necesitará tener a mano su número de modelo y de serie ubicados en la pared interior del compartimiento del refrigerador.

Número de modelo _____ Número de serie _____

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un adaptador.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo

⚠️ ADVERTENCIA

Peligro de Asfixia

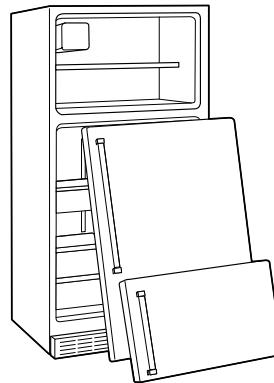
Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

IMPORTANTE: El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro, aún si van a quedar ahí “por unos pocos días”. Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador:

- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan meterse con facilidad.



Información importante para saber acerca del desecho de refrigerantes:

Deshágase del refrigerador siguiendo los reglamentos federales y locales. Los refrigerantes deberán ser evacuados por un técnico certificado en refrigeración por EPA (Agencia de protección del medioambiente) según los procedimientos establecidos.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Desempaque el refrigerador

⚠️ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

IMPORTANTE: No quite el inserto de espuma blanca de retorno de aire que está ubicado detrás del panel de control, en el techo del refrigerador (en algunos modelos). Esta pieza es parte del refrigerador y no es parte del material de empaque. Si se quita dicha pieza, el hielo del congelador puede bajar y formar carámbanos.

Cómo mover su refrigerador:

Su refrigerador es pesado. Cuando mueva el refrigerador para limpiarlo o para darle servicio, cerciórese de cubrir el piso con cartón o madera para evitar daños en el mismo. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menea el refrigerador de lado a lado ni lo haga “caminar” cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

Quite los materiales de empaque

- Quite los restos de cinta y goma de las superficies de su refrigerador antes de encenderlo. Frote un poco de detergente líquido para vajillas sobre el adhesivo con los dedos. Limpie con agua tibia y seque.

NOTA: No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables o limpiadores abrasivos para eliminar restos de cinta o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para más información, vea “Seguridad del refrigerador”.

- Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.

Limpieza antes del uso

Una vez que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior de su refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en "Cuidado de su refrigerador".

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

Requisitos de ubicación

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

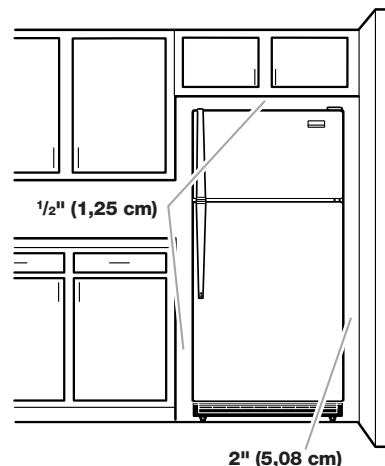
Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

IMPORTANTE: Este refrigerador ha sido diseñado para usarse solamente en el interior del hogar.

Para asegurar la adecuada ventilación para su refrigerador, deje un espacio de 1/2" (1,25 cm) a cada lado y por encima. Deje un espacio de 1" (2,54 cm) detrás del refrigerador. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo, asegúrese que hay espacio adicional atrás para las conexiones de la línea de agua. Si Ud. instala el refrigerador próximo a una pared fija, deje un espacio mínimo de 2" (5,08 cm) en el lado de la bisagra (algunos modelos necesitan más espacio) para permitir que la puerta abra bien.

NOTA: Este refrigerador ha sido diseñado para usarse en un lugar en donde los rangos de temperatura varíen entre un mínimo de 55 °F (13 °C) y un máximo de 110 °F (43 °C). Para un óptimo rendimiento, el rango preferido de temperatura de la habitación (que reduce el uso de electricidad y provee un enfriamiento superior) es entre 60 °F (15 °C) y 90 °F (32 °C). No se recomienda instalar el refrigerador cerca de una fuente de calor, como puede ser un horno o un radiador.



Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Antes de mover el refrigerador a su ubicación final, es importante asegurarse de que tiene la conexión eléctrica adecuada.

Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 Voltios, 60 Hz, CA solamente y con fusibles de 15 ó 20 amperios, conectada a tierra. Se recomienda que use un circuito separado sólo para su refrigerador. Use un tomacorriente que no se pueda apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

NOTA: Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpie o de quitar un foco de luz, apague el enfriamiento o gire el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) hacia la posición OFF (Apagado) y luego desconecte el refrigerador de la fuente de energía. Cuando haya terminado, reconecte el refrigerador a la fuente de energía eléctrica y encienda el enfriamiento o vuelva a fijar el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) en la posición deseada. Vea "Uso de los controles" en las Instrucciones para el usuario, el Manual del usuario, o el Manual de uso y cuidado.

Requisitos del suministro de agua

Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas enlistadas.

HERRAMIENTAS NECESARIAS: Destornillador de hoja plana, llaves de boca de $\frac{7}{16}$ " y $\frac{1}{2}$ " o 2 llaves ajustables, llave de tuercas y broca de $\frac{1}{4}$ ", y un taladro inalámbrico.

IMPORTANTE:

- Si enciende el refrigerador antes de conectar la tubería de agua, APAGUE la fábrica de hielo.
- Todas las instalaciones deben hacerse de acuerdo a los requerimientos del código de plomería local.
- Use tubería de cobre y revise si hay fugas. Instale la tubería de cobre sólo en áreas donde la temperatura vaya a permanecer por encima del punto de congelación.

NOTA: El distribuidor de su refrigerador tiene un juego disponible de válvula de cierre tipo montura de $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm), una unión y tubería de cobre. Antes de comprar, asegúrese de que la válvula de tipo montura cumple con los códigos de plomería locales. No use una válvula perforadora o una válvula de montura de $\frac{3}{16}$ " (4,76 mm), que reduce el flujo de agua y se obstruye con más facilidad.

Presión del agua

IMPORTANTE: Se necesita un suministro de agua fría con presión de agua entre 30 y 120 lbs/pulg² (207 y 827 kPa) para hacer funcionar la fábrica de hielo.

NOTA: Si la presión de agua es menor de lo requerido, los cubos de hielo pueden ser huecos o de tamaño irregular.

Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente autorizado.

Suministro de agua de ósmosis inversa

Si se conecta un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría, la presión de agua al sistema de ósmosis inversa necesitará ser de un mínimo de 40 a 60 lbs/pulg² (276 a 414 kPa).

Si la fábrica de hielo continúa sin funcionar adecuadamente:

- Fíjese si el filtro de sedimentos en el sistema de ósmosis inversa está bloqueado. Reemplácelo si fuera necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenaje del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso.

Conexión del suministro de agua

Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

IMPORTANTE: Si enciende el refrigerador antes de instalar la conexión del agua, APAGUE la fábrica de hielo.

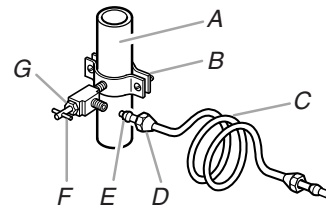
Conexión a la línea de agua

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. CIERRE el suministro principal de agua. ABRA la llave de agua más cercana el tiempo suficiente para que la tubería de agua se vacíe totalmente.
3. Busque una tubería vertical de agua fría de $\frac{1}{2}$ " a $1\frac{1}{4}$ " (1,25 cm a 3,18 cm) cercana al refrigerador.

IMPORTANTE:

- Asegúrese de que sea una tubería de agua fría.
- Una tubería horizontal funcionará, pero taladre por el lado superior de la tubería, no por debajo. Esto ayudará a mantener el agua alejada del taladro. Esto también evita que se junte sedimento normal en la válvula.

4. Para determinar la longitud de la tubería de cobre que va a necesitar, mida desde la conexión de la parte trasera inferior izquierda del refrigerador hasta la tubería de agua. Agregue 7 pies (2,1 m) para la limpieza. Use tubería de cobre de $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm) de diámetro externo. Asegúrese que ambos extremos de la tubería de cobre estén cortados rectos.
5. Usando un taladro inalámbrico, haga un orificio de $\frac{1}{4}$ " en la tubería de agua fría que Ud. eligió.

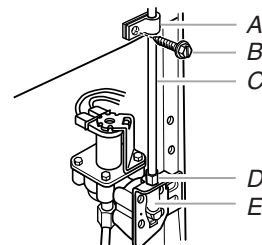


- A. Tubería de agua fría
B. Abrazadera para tubería
C. Tubería de cobre
D. Tuerca de compresión
E. Manga de compresión
F. Válvula de cierre
G. Tuerca de presión

6. Ajuste la válvula de cierre a la tubería de agua fría con la abrazadera para tubería. Asegúrese que el extremo de salida de la tubería de agua y que la arandela esté por debajo de la abrazadera para tubería. Ajuste la tuerca de presión. Apriete los tornillos de la abrazadera para tubería lentamente y en forma pareja de manera que la arandela provea un cierre hermético. No apriete demasiado porque se puede quebrar la tubería de cobre.
7. Deslice la manga de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre como se muestra. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida en ángulo recto hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión sobre el extremo de salida con una llave ajustable. No apriete demasiado.
8. Coloque el extremo libre de la tubería dentro de un recipiente o fregadero, y ABRA la llave de agua principal. Enjuague la tubería hasta que el agua salga limpia. CIERRE la válvula de cierre en la tubería de agua. Enrolle la tubería de cobre en espiral.

Conexión al refrigerador

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Fije el tubo de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca de compresión y manga de compresión como se muestra. Ajuste la tuerca de compresión. No apriete demasiado.
3. Use la abrazadera para tubería en la parte trasera del refrigerador para afianzar la tubería al refrigerador según se muestra. Esto ayudará a evitar daños en la tubería cuando el refrigerador se empuje nuevamente contra la pared.
4. ABRA la válvula de cierre.
5. Revise si hay fugas. Ajuste las conexiones (incluso las de la válvula) o tuercas que tienen fugas.



- A. Abrazadera para tubería
B. Tornillo de abrazadera para tubería
C. Tubería de cobre
D. Tuerca de compresión
E. Entrada de la válvula

- La fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, se debe instalar en la línea de agua de $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Consiga un filtro de agua del distribuidor de electrodomésticos más cercano a su domicilio.

Cómo terminar la instalación

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

NOTA: Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producido. Deje pasar 3 días para que se llene completamente el recipiente para hielo.

Puertas del refrigerador

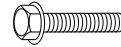
Según el ancho de la puerta, puede necesitar quitar las puertas para desplazar el refrigerador al interior de su hogar. Las bisagras de la puerta también vienen instaladas de fábrica a la derecha. Si desea que la puerta se abra en el otro sentido, debe cambiar el sentido de abertura de la puerta.

IMPORTANTE:

- Antes de comenzar, fije el control del refrigerador en OFF (Apagado), desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía. Quite todos los alimentos y cualquier recipiente ajustable o de uso general de las puertas.
- Si decide cambiar el sentido de abertura de la puerta, se encuentra disponible un juego para invertir el cierre de la puerta que incluye una nueva placa con la marca y tapones para los orificios.

Herramientas necesarias: Llave de cubo de cabeza hexagonal de $\frac{5}{16}$ ", destornillador Phillips no. 2, destornillador de hoja plana, llave de boca abierta de $\frac{5}{16}$ ", cuchillo plano para masilla de 2".

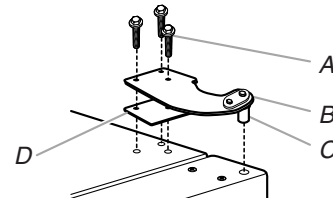
Quite las puertas y las bisagras



Tornillo de cabeza hexagonal para bisagra de $\frac{5}{16}$ "

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Con una llave de cubo de cabeza hexagonal, quite los tres tornillos para bisagra de cabeza hexagonal de $\frac{5}{16}$ " de la bisagra superior y levante para quitar la bisagra.

NOTA: Mientras quita las bisagras siempre disponga de un soporte adicional para las puertas. No se confíe en que los imanes de las puertas van a sostener las puertas en su lugar mientras trabaja.



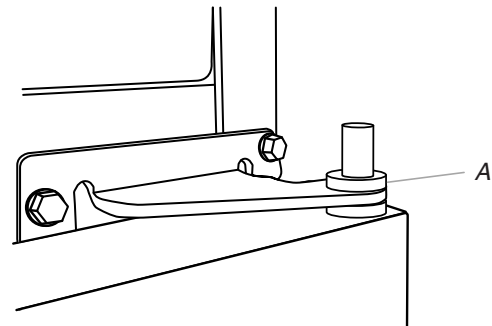
A. Tornillos de cabeza hexagonal para bisagra de $\frac{5}{16}$ "

B. Bisagra superior

C. Pasador de la bisagra

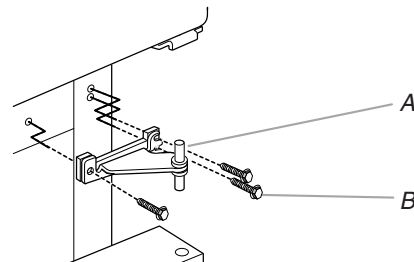
D. Separador

- Levante la puerta del congelador para quitarla de la bisagra central y colóquela a un lado.
- Quite la arandela de la parte superior del pasador de la bisagra central.



A. Arandela

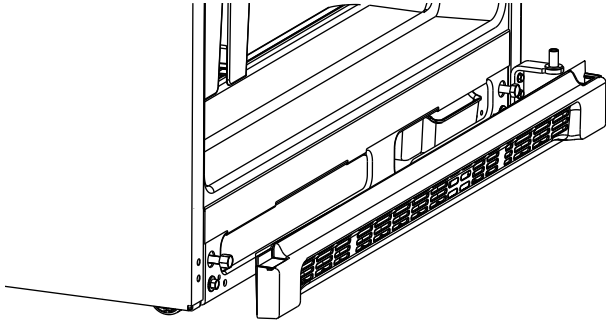
- Con una llave de cubo de cabeza hexagonal quite los tres tornillos de la bisagra central y retire la bisagra. Coloque a un lado.



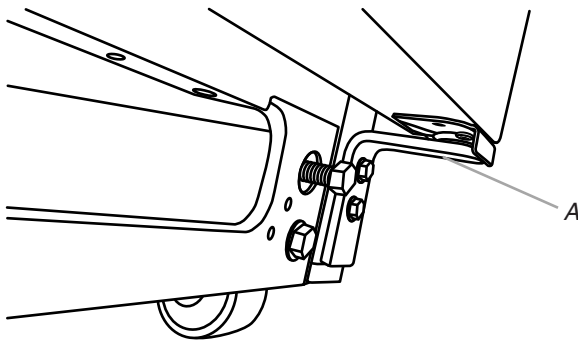
A. Bisagra central

B. Tornillos de cabeza hexagonal para bisagra de $\frac{5}{16}$ "

- Levante la puerta del refrigerador para quitarla de la bisagra inferior y colóquela a un lado.
- Abra la puerta del refrigerador y quite la rejilla de la base del frente inferior del refrigerador.



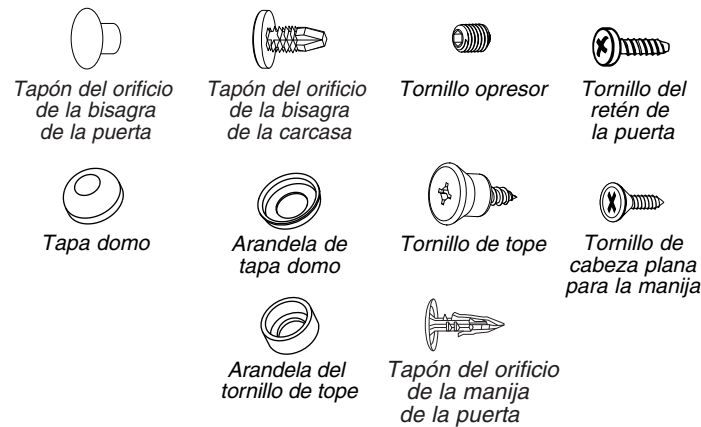
- Con una llave de cubo de cabeza hexagonal, quite los dos tornillos de cabeza hexagonal de $\frac{5}{16}$ " que sujetan la bisagra inferior a la carcasa y retire la bisagra de la parte inferior de la puerta del refrigerador.



A. Bisagra inferior

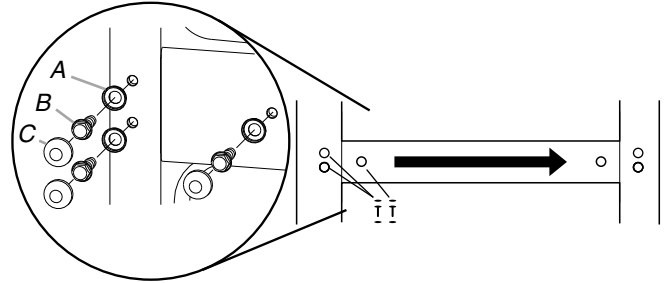
Cambio del sentido de abertura de las puertas (opcional)

Vea las ilustraciones completas que aparecen más adelante en estas instrucciones.



Cambio del sentido de abertura de la bisagra central

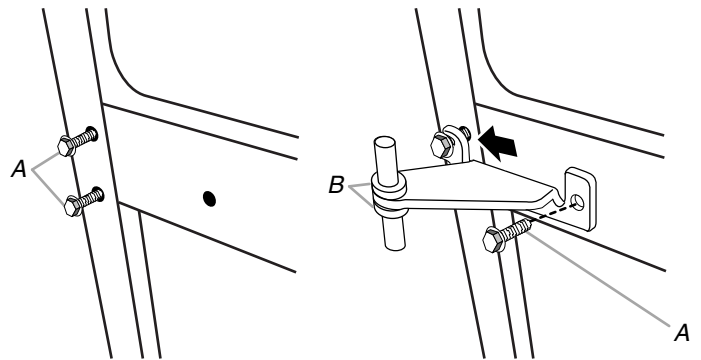
- Quite las tres tapas domo y los tornillos del lateral de la manija y úselos para llenar los orificios creados cuando se quitaron los tornillos de la bisagra.



A. Arandelas de las tapas domo
B. Tornillos de cabeza hexagonal para bisagra de $\frac{5}{16}$ "
C. Tapas domo

- Usando los tres tornillos de cabeza hexagonal para bisagra de $\frac{5}{16}$ " que se quitaron en el paso 1, inserte dos tornillos a la mitad en los orificios, dejando un espacio para introducir la bisagra central.
- Deslice la bisagra central desde la derecha hacia los tornillos, inserte el tercer tornillo y luego apriete todos los tornillos por completo.

NOTA: Asegúrese de que las arandelas estén en su lugar tanto en el pasador inferior como el superior de la bisagra central.



A. Tornillos de cabeza hexagonal para bisagra de $\frac{5}{16}$ "
B. Arandelas

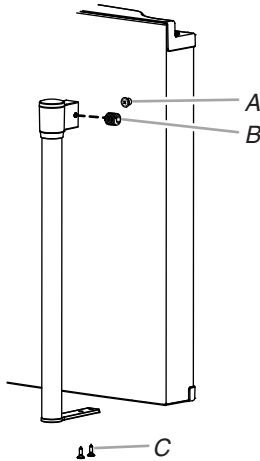
Cambio del sentido de abertura de la puerta del congelador

1. Quite los tres tapones de los orificios de la parte superior de la carcasa y colóquelos en los orificios de la bisagra del lado opuesto.



A. Tapones de los orificios de la carcasa

2. Quite los dos tornillos de la parte inferior de la manija de la puerta del congelador.
3. Con una llave hexagonal en L de 1/8", afloje el tornillo opresor que sujeta la parte superior de la manija. Luego, jale de la manija para quitarla de la puerta.



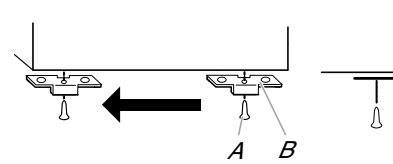
A. Tornillo de tope
B. Tornillo opresor
C. Tornillos de cabeza plana para la manija

4. Con la herramienta de plástico (provista), quite la placa con la marca de la puerta del congelador levantando el lado derecho y despegando lentamente la placa de la puerta, dejando ver el orificio para montar la manija de la puerta. Reemplácela con la placa provista en el juego para invertir el cierre de la puerta ubicado dentro del cajón para verduras. Para un reemplazo adecuado, vea la plantilla de Colocación de la placa con la marca (la última página de este manual).

NOTAS:

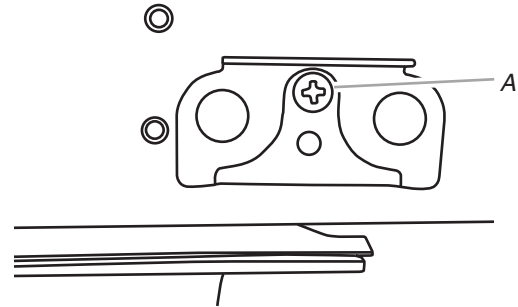
- Para evitar rayar el acabado, no utilice ningún objeto metálico ni afilado para levantar la placa con la marca de la puerta.
 - Frote con los dedos un poco de detergente líquido para vajillas sobre los residuos de adhesivo. Enjuague la puerta con agua tibia y seque con un paño suave.
5. Quite el tornillo de tope y la arandela del lado izquierdo de la puerta y colóquelos en el orificio que estaba detrás de la placa con la marca.

6. Quite el tope de la puerta de la parte inferior de la puerta del congelador.



A. Tornillo del tope de la puerta
B. Tope de la puerta

7. Mueva el tope de la puerta al lado opuesto, asegurándose de que el orificio en la placa del tope de la puerta esté perfectamente alineado con el orificio para colocar el pasador de la bisagra central.
8. Con el tornillo que quitó en el paso 6, sujete el tope de la puerta a la parte inferior de la puerta del congelador.



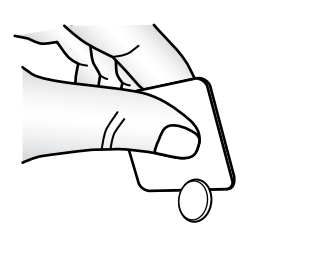
A. Tornillo del tope de la puerta

9. Alinee la manija con el tornillo de tope. Ubique la manija de manera que la base de montaje esté nivelada contra la puerta.
10. Sujete la base de la manija a la parte inferior de la puerta del congelador.
11. Apriete todos los tornillos. Coloque la puerta del congelador a un lado hasta que las bisagras y la puerta del refrigerador estén en su lugar.

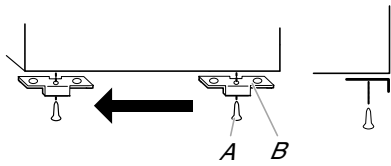
Cambio del sentido de abertura de la puerta del refrigerador

1. Quite los tornillos de la parte superior de la manija de la puerta del refrigerador.
2. Con una llave hexagonal en L de 1/8", afloje el tornillo opresor que sujeta la parte inferior de la manija. Jale de la manija para quitarla de la puerta.
3. Quite el tapón del orificio de la bisagra de la puerta del refrigerador. Colóquelos en el orificio de la bisagra del lado opuesto.
4. Quite y deseche el tapón de la cubierta del orificio del lado opuesto de la puerta, donde se instalará la manija de la puerta del refrigerador.

NOTA: El juego para invertir el cierre de la puerta incluye un nuevo tapón del orificio de la manija de la puerta.

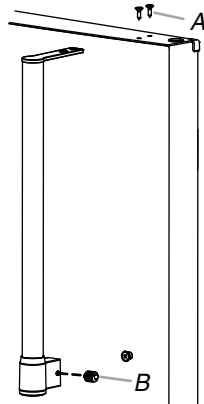


5. Quite el tornillo de tope y la arandela del lado izquierdo de la puerta y colóquelo en el orificio de la puerta que estaba detrás del tapón.
6. Quite el tope de la puerta de la parte inferior de la puerta del refrigerador.



A. Tornillo del tope de la puerta
B. Tope de la puerta

7. Vuelva a colocar el tope de la puerta en el lado opuesto de la puerta del refrigerador, asegurándose de que el orificio en la placa del tope de la puerta esté perfectamente alineado con el orificio para colocar el pasador de la bisagra inferior.
8. Con el tornillo que quitó en el paso 6, sujete el tope de la puerta a la parte inferior de la puerta del refrigerador.
9. Alinee la manija con el tornillo de tope. Ubique la manija de manera que la base de montaje esté nivelada contra la puerta.
10. Sujete la parte superior de la manija del refrigerador a la parte superior de la puerta del refrigerador.



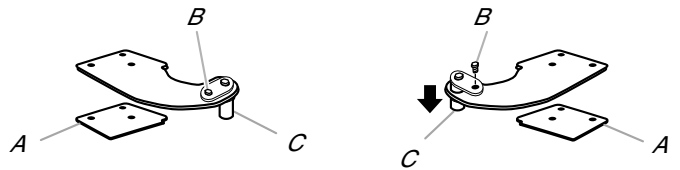
A. Tornillos de cabeza plana para la manija
B. Tornillo opresor

11. Cubra el orificio remanente con el tapón del orificio (provisto).
12. Apriete todos los tornillos. Coloque la puerta del refrigerador a un lado hasta que se haya instalado la bisagra inferior en el lado opuesto del refrigerador.

Vuelva a colocar las puertas y las bisagras

Cambio del sentido de abertura de la bisagra superior

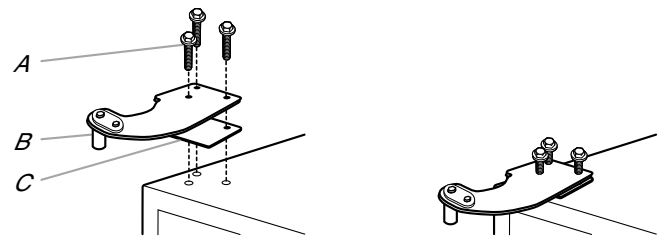
1. Quite el tornillo que sujeta el pasador a la bisagra. Dé vuelta a la bisagra para que apunte a la dirección opuesta.
2. Coloque el separador de plástico debajo de la bisagra para que quede entre la bisagra y la carcasa, asegurándose de que los orificios estén alineados.



A. Separador de plástico
B. Tornillo del pasador de la bisagra

C. Pasador de la bisagra

3. Sujete la bisagra superior al lado opuesto de la carcasa, insertando solo los tornillos a la mitad para que sea capaz de volver a colocar y alinear la puerta del congelador más tarde.

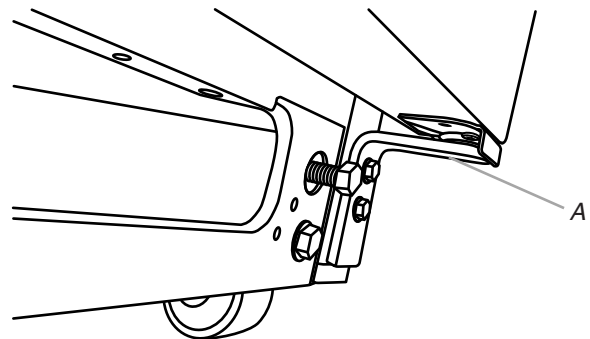


A. Tornillos de cabeza hexagonal para bisagra de $\frac{5}{16}$ "
B. Pasador de la bisagra superior

C. Separador de plástico

Instale la puerta del refrigerador

1. Vuelva a colocar las piezas de la bisagra inferior en su sitio como se muestra. Apriete los tornillos.
NOTA: Mientras quita las bisagras siempre disponga de un soporte adicional para las puertas. No se confíe en que los imanes de las puertas van a sostener las puertas en su lugar mientras trabaja.
2. Baje la parte inferior de la puerta del refrigerador en el pasador de la bisagra inferior.



A. Bisagra inferior

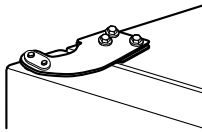
3. Mida la distancia desde la parte inferior de la puerta del refrigerador hasta el piso. La distancia debe ser de aproximadamente 3½" (88 mm).

NOTA: Si fuera necesario, afloje la bisagra inferior sin quitar los tornillos, ajuste la puerta a la altura correcta y luego apriete los tornillos por completo.

4. Ensamble las piezas de la bisagra central como se mostró anteriormente y apriete todos los tornillos. Vea la ilustración Bisagra central.

Instale la puerta del congelador

1. Coloque la arandela sobre el pasador de la bisagra de arriba de la bisagra central.
2. Coloque la puerta del congelador sobre el pasador de la bisagra de arriba de la bisagra central.
3. Inserte el pasador de la bisagra superior en el orificio perforado en la parte superior de la puerta del congelador. No apriete completamente los tornillos.

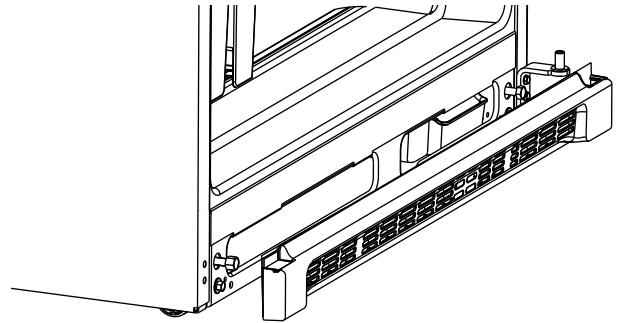


4. Alinee las puertas de modo que la parte inferior de la puerta del congelador esté alineada con la parte superior de la puerta del refrigerador. Apriete todos los tornillos.

NOTA: La distancia entre las puertas debe ser de aproximadamente 5/8" (16 mm).

Pasos finales

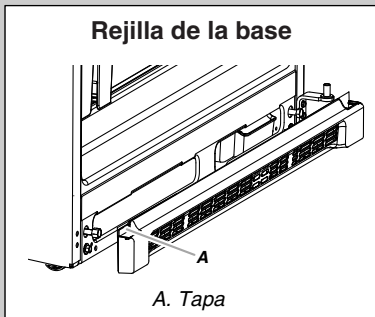
1. Quite la cubierta de la rejilla de la base. Coloque la cubierta en el lado opuesto.
2. Jale de la rejilla de la base hacia la carcasa hasta que esté nivelada.



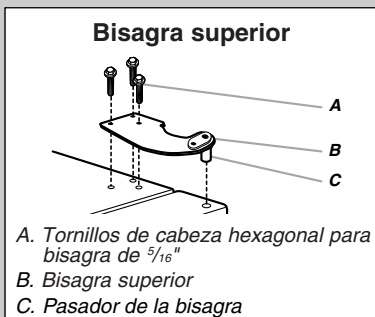
3. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.
4. Vuelva a ajustar los controles. Vea "Uso de los controles".
5. Vuelva a colocar todas las piezas desmontables a las puertas y los alimentos al refrigerador.

Cómo quitar y volver a poner la puerta en su lugar

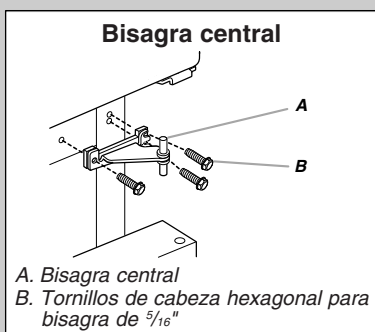
Rejilla de la base



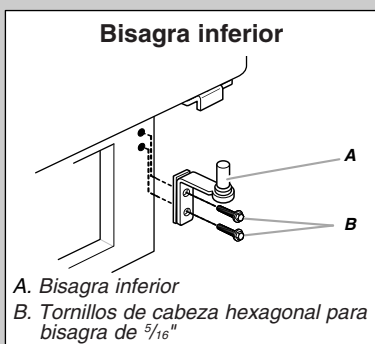
Bisagra superior



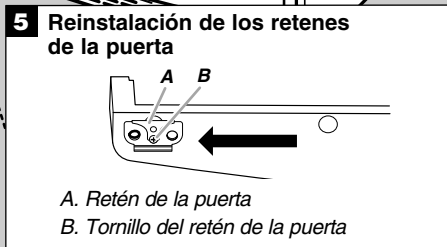
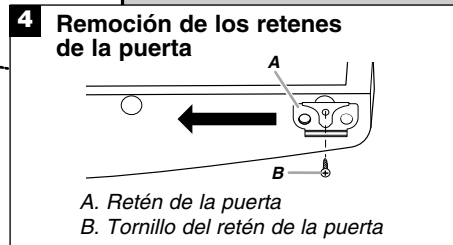
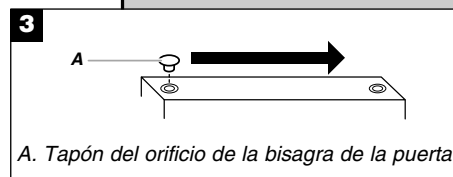
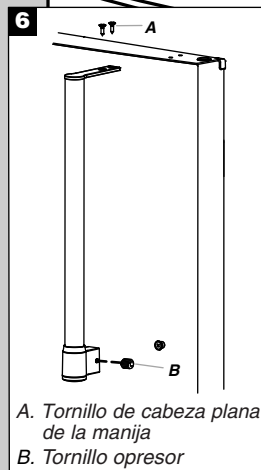
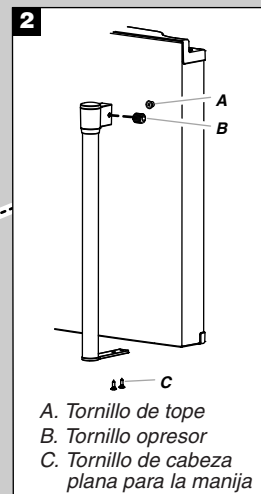
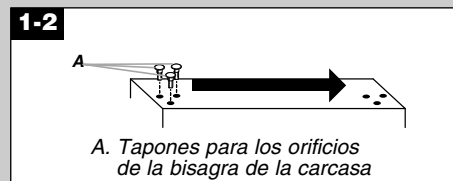
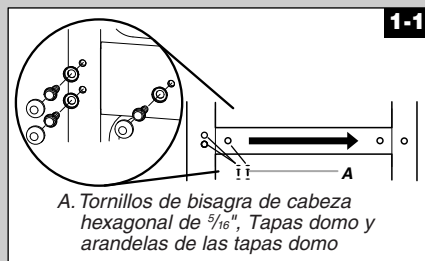
Bisagra central



Bisagra inferior



Cambio del sentido de apertura de las puertas (opcional)



Instrucciones del juego para invertir el cierre de la puerta

Si su modelo incluye un juego para invertir el cierre de la puerta o usted compró un juego para el refrigerador de puerta contorneada, use la plantilla de Colocación de la placa con la marca y siga las instrucciones a continuación para instalar la placa con la marca en el lado opuesto de la puerta del congelador.

Piezas incluidas:

Herramienta para retirar la placa con la marca

Plantilla de la placa con la marca (última página de las Instrucciones para el usuario)

Tapón del orificio de la manija de la puerta

Herramientas necesarias:

Tijeras

Cinta adhesiva protectora

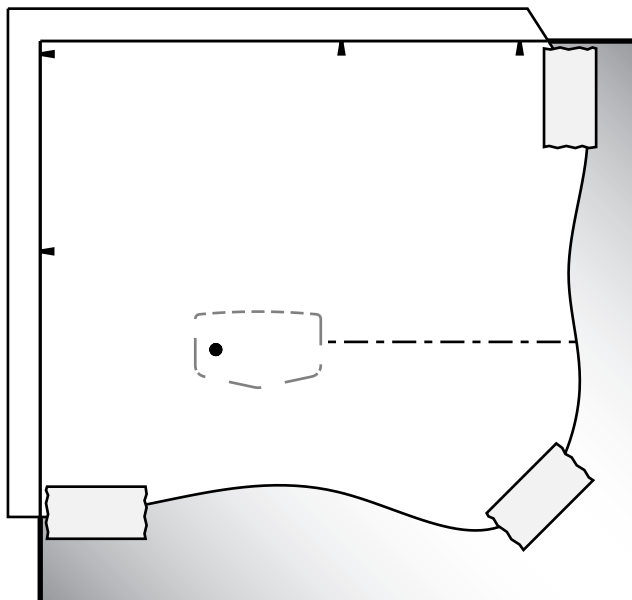
Puerta del congelador

1. Con la herramienta para retirar (provista), quite la placa con la marca de la puerta del congelador levantando el lado derecho y despegando la placa de la puerta de derecha a izquierda.

NOTA: Para evitar rayar la puerta, no utilice ningún objeto metálico ni afilado para levantar la placa con la marca de la puerta.

2. Frote con los dedos un poco de detergente líquido para vajillas sobre los residuos de adhesivo. Enjuague la puerta con agua tibia y seque con un paño suave.
3. Corte la plantilla por las líneas punteadas que concuerdan con la forma de la placa con la marca.
4. Alinee los bordes de la plantilla con el lado y la parte superior de la puerta del congelador y luego pegue la plantilla a la puerta.

NOTA: Cuando la plantilla esté correctamente alineada, el orificio en la puerta donde estaba la manija se encontrará dentro del corte de la plantilla como se muestra.



5. Utilizando el corte como guía, presione la placa con la marca sobre la puerta del congelador asegurándose de que el orificio quede completamente cubierto.
6. Retire lentamente la plantilla.

Ajuste las puertas

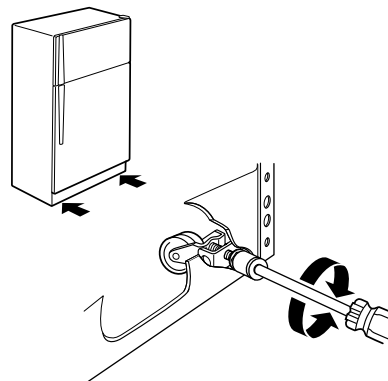
IMPORTANTE: Para cumplir con las pautas de American Disabilities Act (ADA) (Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades), repliegue completamente los rodillos dentro de la carcasa para bajar el refrigerador.

Cierre de la puerta

Su refrigerador tiene dos rodillos frontales regulables – uno a la derecha y otro a la izquierda. Si su refrigerador parece inestable o usted quiere que las puertas se cierren con mayor facilidad, ajuste la inclinación del refrigerador usando las instrucciones siguientes:

1. Quite la rejilla de la base. Vea la ilustración Rejilla de la base en “Puertas del refrigerador”. Los dos tornillos niveladores son parte de los ensamblajes del rodillo frontal, que están en la base del refrigerador a cada lado.
2. Use una llave de cubo para ajustar los tornillos niveladores. Gire el tornillo nivelador hacia la derecha para levantar ese lado del refrigerador o gire el tornillo nivelador hacia la izquierda para bajar ese lado. Puede precisar darle varias vueltas a los tornillos niveladores para ajustar la inclinación del refrigerador.

NOTA: El hacer que alguien empuje la parte superior del refrigerador quita algo de peso de los tornillos niveladores y los rodillos. Esto facilita el ajuste de los tornillos.



3. Abra ambas puertas nuevamente y verifique que se cierran con la facilidad que usted desea. De lo contrario, incline el refrigerador ligeramente más hacia la parte posterior, girando ambos tornillos niveladores hacia la derecha. Puede tomar varias vueltas más.

NOTA: Para mantener nivelado el refrigerador, deberá girar ambos tornillos niveladores la misma cantidad de veces.

4. Vuelva a colocar la rejilla de la base.

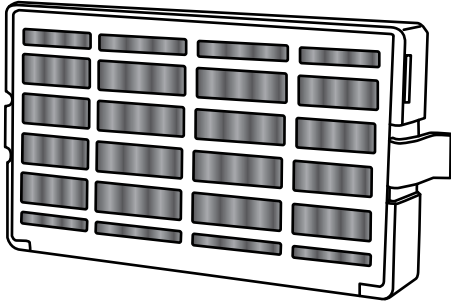
Alineamiento de las puertas

Si el espacio entre sus puertas parece desigual, puede ajustarlo usando las instrucciones siguientes:

1. Dependiendo del modelo, quite la cubierta de la bisagra superior. Afloje los tornillos de la bisagra superior usando una llave de tuercas o de cubo de $\frac{5}{16}$ ".
2. Haga que una persona sostenga la puerta en su lugar o coloque entre las puertas algo que mantenga el espacio mientras usted ajusta los tornillos de la bisagra superior.
3. Vuelva a colocar la cubierta de la bisagra superior, si se quitó en el paso 1.

Instalación del filtro de aire

En algunos modelos, el paquete de accesorios del refrigerador incluye un filtro de aire, el cual debe instalarse antes del uso. En algunos modelos, el filtro de aire ya está instalado de fábrica.



El filtro de aire reduce la acumulación de olores. Esto ayuda a mantener un ambiente más limpio dentro del refrigerador.

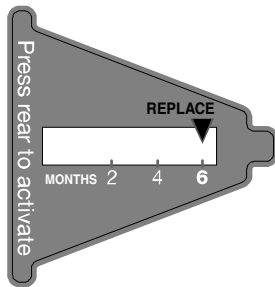
Instale el filtro de aire

El filtro se debe instalar detrás de la puerta con aberturas de ventilación, la cual está ubicada (según su modelo) a lo largo de la pared interior posterior o del lado izquierdo, cerca de la parte superior del compartimiento del refrigerador.

1. Saque el filtro de aire del paquete.
2. Levante la puerta con orificios de ventilación para abrirla.
3. Encaje el filtro en su lugar.

Indicador de estado del filtro de aire

El filtro viene con un indicador de estado, el cual se debe activar e instalar en el mismo momento que se instala el filtro de aire.



1. Coloque el indicador boca abajo sobre una superficie firme y plana.
2. Aplique presión sobre la burbuja en la parte posterior del indicador, hasta que ésta se revienta para activar el indicador.
3. Levante la puerta con orificios del filtro de aire para abrirla. En algunos modelos hay muescas detrás de la puerta.

En los modelos con muescas:

- Deslice el indicador hacia abajo, dentro de las muescas, mirando hacia afuera.

NOTA: El indicador no se deslizará fácilmente dentro de las muescas si no se ha reventado la burbuja.

- Cierre la puerta del filtro de aire y revise que el indicador esté visible a través del orificio rectangular en la puerta.

En los modelos sin muescas:

- Guarde el indicador en un lugar visible que pueda recordar fácilmente; dentro del refrigerador o en otro lugar de la cocina o del hogar.

Reemplazo del filtro de aire

El filtro de aire desechable deberá reemplazarse cada 6 meses. Para pedir un filtro de aire de repuesto, póngase en contacto con nosotros siguiendo la información acerca de la ayuda y servicio que se encuentra a continuación de la garantía.

1. Quite el filtro viejo apretando las lengüetas laterales hacia dentro.
2. Quite el indicador de estado viejo.
3. Instale el nuevo filtro de aire y vuelva a fijar el indicador de estado utilizando las instrucciones en las secciones anteriores.

USO DE SU REFRIGERADOR

Uso de los controles

El refrigerador tiene dos controles para la temperatura. El control de Temperature (Temperatura) se encuentra en la parte superior del frente del compartimiento del refrigerador y el control de Air Flow (Flujo de aire) se encuentra en la pared trasera del compartimiento del congelador.

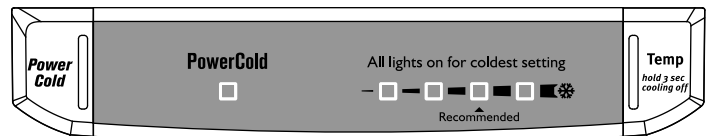
IMPORTANTE:

- El ajuste recomendado debe ser el correcto para un uso doméstico normal del refrigerador. Los controles están ajustados correctamente cuando la leche o los jugos están tan fríos como Ud. desea y cuando el helado tiene consistencia firme.
 - Espere 24 horas para que el refrigerador se enfríe completamente antes de agregar alimentos. Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían echarse a perder.
- NOTA:** Poner los controles de temperatura del refrigerador y del congelador en un ajuste más frío que el recomendado no enfriará más rápido los compartimientos.
- Si la temperatura está demasiado caliente o demasiado fría en el refrigerador o en el congelador, antes de regular los controles, revise primero los conductos de ventilación para cerciorarse de que no estén obstruidos.

Control de temperatura

Para su conveniencia, el control de temperatura viene prefijado de fábrica. Cuando instale el refrigerador por primera vez, asegúrese de que el control esté todavía fijado en los ajustes recomendados, como se muestra.

Ajuste recomendado



Encendido/Apagado del enfriamiento

- Presione y sostenga TEMP (Temperatura) por 3 segundos para apagar el enfriamiento. Para encender nuevamente el enfriamiento, presione y sostenga TEMP (Temperatura) nuevamente por 3 segundos.

NOTA: No se enfriará ningún compartimiento cuando el control se fije en OFF.

Cómo ajustar el control de temperatura

Si necesita regular la temperatura en el compartimiento del refrigerador o del congelador, utilice como guía los ajustes que se enumeran en la tabla a continuación.

NOTA: No ajuste ningún control de temperatura en más de un ajuste por vez, excepto cuando encienda el refrigerador. Espere 24 horas entre los ajustes para que se establezca la temperatura

- Presione el botón de TEMP (Temperatura) para cambiar el ajuste de temperatura, el cual se indica por medio de las cuatro luces LED. De izquierda a derecha, la luz LED en la primera posición es la temperatura menos fría. Las luces LED indican ajustes cada vez más fríos a medida que se mueve hacia la derecha, hasta que todas las luces LED están iluminadas.

NOTA: Del primer al cuarto ajuste, sólo una luz LED de las cuatro se iluminará. Las cuatro luces LED se iluminarán cuando haya alcanzado el ajuste más frío.

CONDICIÓN/MOTIVO:	AJUSTE:
REFRIGERADOR demasiado caliente	Control de TEMP (Temperatura) un ajuste más alto
CONGELADOR demasiado caliente/muy poco hielo	Control del AIRFLOW o o de TEMP (Temperatura) un ajuste más alto
REFRIGERADOR demasiado frío	Control de TEMP (Temperatura) un ajuste más bajo
CONGELADOR demasiado frío	Control del AIRFLOW o o de TEMP (Temperatura) un ajuste más bajo

Característica adicional

Característica PowerCold™ (Enfriamiento acelerado)

La característica de PowerCold™ (Enfriamiento acelerado) ayuda en los períodos de alto uso del refrigerador, cargas completas de comestibles o temperaturas ambientales temporalmente calientes.

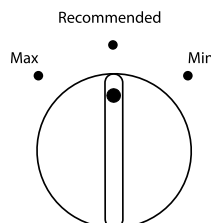
- Presione POWERCOLD (Enfriamiento acelerado) para fijar el congelador y el refrigerador en los ajustes de temperatura más bajos. Presione nuevamente POWERCOLD (Enfriamiento acelerado) para volver al punto fijo seleccionado de temperatura.

NOTA: El ícono de PowerCold (Enfriamiento acelerado) se iluminará cuando se seleccione PowerCold. Si intenta ajustar la temperatura cuando PowerCold (Enfriamiento acelerado) esté encendido, el ícono de PowerCold destellará tres veces y luego se apagará.



Control de Airflow (Flujo de aire)

El control de Airflow (Flujo de aire) regula la cantidad de aire que fluye entre los compartimientos del congelador y del refrigerador. Cuando enchufe por primera vez el refrigerador, gire el control del flujo de aire hacia el ajuste recomendado.



Regule el control del Airflow (flujo de aire)

Si desea aumentar temporalmente el flujo de aire frío hacia un compartimiento específico, regule el control.

- Max (máximo) - Aumenta el flujo de aire al congelador
- Min (mínimo) - Aumenta el flujo de aire al refrigerador

IMPORTANTE: Vuelva a poner el control del flujo de aire en el ajuste recomendado una vez que se logra el rendimiento esperado, para mantener el refrigerador funcionando con óptima eficacia.

CONDICIÓN/MOTIVO:	AJUSTE:
Se usa mucho hielo	Max (máximo)
Temperatura elevada en la habitación	Max (máximo) - Para mantener el ritmo de producción de hielo
Gran cantidad de alimentos	Min (mínimo) - Para enfriar rápidamente alimentos y bebidas

Fábrica de hielo (en algunos modelos - accesorio)

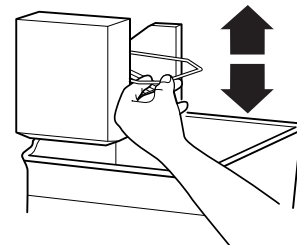
Para encender y apagar la fábrica de hielo

NOTA: No fuerce el brazo de control de alambre hacia arriba o hacia abajo.

- Para encender la fábrica de hielo, sencillamente baje el brazo de control de alambre.

NOTA: Su fábrica de hielo tiene un apagado automático. A medida que se produce el hielo, los cubitos de hielo llenarán el depósito para hielo y éstos levantarán el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - brazo elevado).

- Para apagar la fábrica de hielo manualmente, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - brazo elevado) y escuche el chasquido para cerciorarse de que la fábrica de hielo no va a continuar funcionando.



NOTA: Apague la fábrica de hielo antes de sacar el depósito de hielo para servir hielo o limpiar el depósito. Esto evitará que los cubos de hielo se caigan de la fábrica de hielo dentro del compartimiento del congelador. Encienda la fábrica de hielo después de volver a colocar el depósito.

Ritmo de producción del hielo

- Producción NORMAL de hielo: La fábrica de hielo deberá producir aproximadamente entre 8 y 12 lotes de hielo durante un período de 24 horas. Si no se produce el hielo con suficiente rapidez, gire el control del congelador hacia un número más alto (más frío) en pasos de números intermedios. (Por ejemplo, si el control está en 3, póngalo entre 3 y 4). Espere 24 horas y, si es necesario, gradualmente gire el control del congelador al ajuste más alto, esperando 24 horas entre cada incremento.
- Producción MÁXIMA de hielo (en algunos modelos): La fábrica de hielo deberá producir aproximadamente entre 16 y 20 lotes de hielo durante un período de 24 horas. Si su refrigerador tiene la característica de producción máxima de hielo, empuje el interruptor a MAX.

Recuerde

- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Espere 3 días para que el depósito de hielo se llene por completo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos.
- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo. Evite la conexión de su fábrica de hielo a un suministro de agua blanda. Los químicos para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar ciertos componentes de la fábrica de hielo y producir un hielo de muy baja calidad. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua blanda, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que goce de un buen mantenimiento.
- No guarde nada encima de la fábrica de hielo o en el depósito de hielo.

CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR

Su modelo podrá contar con algunas o todas estas características.

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

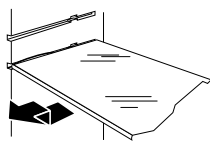
Estantes del refrigerador

Los estantes de su refrigerador son ajustables para adaptarse a sus necesidades individuales de almacenamiento.

Si usted guarda alimentos similares juntos en el refrigerador y ajusta los estantes para que se adapten a las diferentes alturas de los artículos, le será muy fácil encontrar exactamente el artículo que desea. Asimismo, se reduce el tiempo que la puerta del refrigerador permanece abierta y se ahorra energía.

Para quitar y volver a colocar un estante:

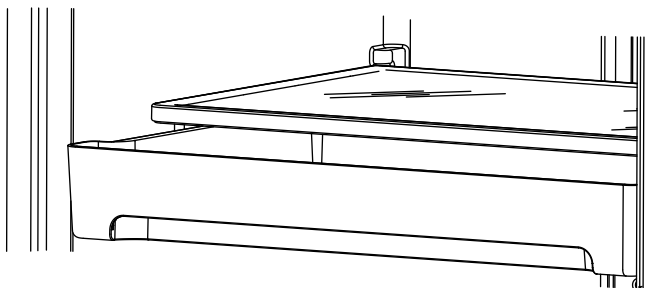
1. Quite los artículos del estante.
2. Deslice el estante en sentido recto hacia afuera, hasta el tope.
3. Según el modelo, levante la parte posterior o delantera del estante y traspase el tope. Deslice el resto del estante completamente hacia afuera.
4. Vuelva a colocar el estante deslizando la parte posterior a lo largo de la guía en la pared de la carcasa.
5. Deslice la parte delantera del estante en la guía. Asegúrese de deslizar completamente el estante hacia adentro.



Cajón para carnes frías

Para quitar y volver a colocar el cajón para carnes frías:

1. Retire el cajón para carnes frías deslizándolo hacia afuera, hasta el tope.
2. Levante la parte delantera del cajón para carnes frías con una mano mientras sostiene la base del cajón con la otra mano. Deslice el resto del cajón completamente hacia afuera.
3. Vuelva a colocar el cajón deslizándolo nuevamente hasta que pase el tope por completo.



Guía para la conservación de carnes

Guarde la mayoría de las carnes en su envoltura original siempre y cuando sea hermética y a prueba de humedad. Vuelva a envolverlas si fuera necesario. Consulte el cuadro siguiente respecto a los períodos de conservación. Para guardar la carne por un tiempo más prolongado que los períodos indicados, congélela.

Pescado o mariscos frescos úselos el mismo día en que los compró

Pollo, carne molida, carnes diversas (hígado) de 1 a 2 días

Fiambres, filetes/asados de 3 a 5 días

Carnes curadas de 7 a 10 días

Sobras - Cubra las sobras con envoltura de plástico, papel de aluminio o guárdelas en recipientes de plástico con tapas herméticas.

Cajón para verduras

Cajones para verduras

Para quitar y volver a colocar el cajón para verduras:

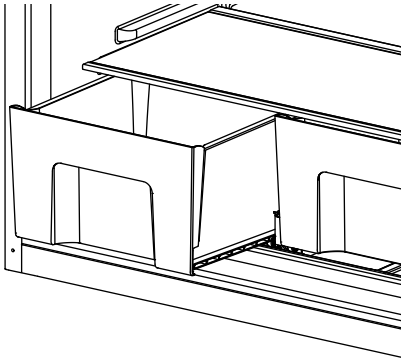
1. Deslice el cajón para verduras en sentido recto hacia afuera, hasta el tope. Levante el frente y deslice el cajón completamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el cajón deslizándolo completamente traspasando el tope.

Tapa del cajón para verduras

Para quitar y volver a colocar la tapa del cajón para verduras:

1. Quite el (los) cajón (cajones) para verduras.
2. Jale el vidrio en sentido recto hacia afuera.

3. Vuelva a colocar el vidrio empujándolo en sentido recto hacia adentro.



Control de humedad del cajón para verduras

Usted puede controlar el nivel de humedad en el cajón hermético antihumedad para verduras. Ajuste el control en LOW (Bajo) o HIGH (Alto).

LOW (abierto) deja que el aire húmedo salga del cajón para verduras, y es el más adecuado para conservar las frutas y verduras con cáscara.

- Frutas: lávelas, déjelas secar y guárdelas en el refrigerador en bolsas de plástico o en el cajón para verduras. No lave ni pele los frutos del bosque hasta el momento de usarlos. Separe y guarde los frutos del bosque en su recipiente original en el cajón para verduras, o guárdelos sin apretar en una bolsa de papel cerrada en un estante del refrigerador.
- Verduras con cáscara: colóquelas en una bolsa o recipiente de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.

HIGH (cerrado) mantiene el aire húmedo en el cajón para verduras, y es el más adecuado para conservar las verduras frescas de hoja.

- Verduras de hoja: lávelas con agua fría, escúrralas y corte o arranque las partes magulladas o decoloradas. Colóquelas en una bolsa o recipiente de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.

CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR

Su modelo podrá contar con algunas o todas estas características.

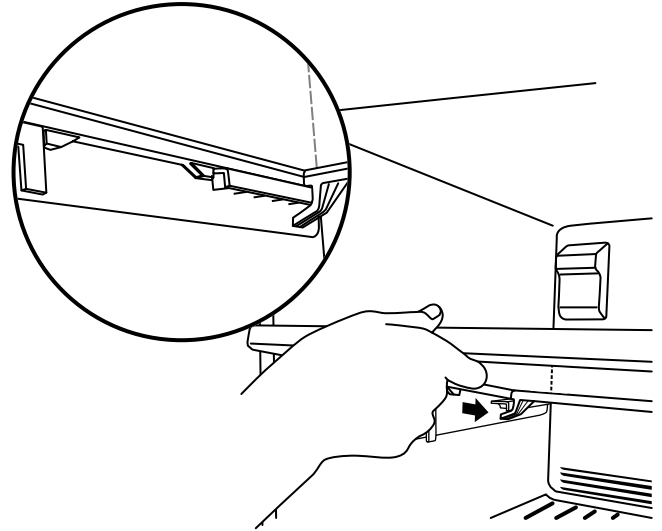
Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

Estante de vidrio del congelador

Para quitar y volver a colocar un estante de vidrio:

1. Levante el frente del estante para elevar las lengüetas hacia arriba y fuera de la abertura en cada guía del estante. Deslice el resto del estante completamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el estante inclinando el extremo posterior hacia abajo para alinear la lengüeta posterior del estante bajo la guía en cada lado del congelador. Empuje con cuidado el estante dentro del congelador hasta que las dos lengüetas centrales del estante estén ubicadas dentro de la abertura de cada guía. Baje el estante hasta que quede sobre las guías del mismo.



Guía para la conservación de alimentos congelados

Los períodos de conservación variarán según la calidad y el tipo de alimentos, el tipo de empaque o envoltura empleada (deberá ser hermético y a prueba de humedad), y la temperatura de conservación. Selle herméticamente el paquete o recipiente para evitar la transferencia de sabor y olor en todo el producto. Es normal que haya cristales de hielo dentro de un paquete sellado. Esto simplemente indica que la humedad en los alimentos y el aire dentro del paquete se han condensado, creando cristales de hielo.

No coloque en el congelador más alimentos sin congelar de los que puedan congelarse en 24 horas (no más de 2 a 3 lb de alimentos por pie cúbico [907 a 1350 g por L] de espacio en el congelador). Deje suficiente espacio en el congelador para la circulación de aire alrededor de los paquetes. La puerta del congelador debe cerrarse herméticamente.

NOTA: Para obtener más información respecto a la preparación de alimentos para su congelación, consulte una guía de congeladores o un libro de cocina confiable.

CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA

Su modelo podrá contar con algunas o todas estas características.

Rieles de la puerta

Los rieles de la puerta se pueden quitar para facilitar la limpieza.

Rieles a presión de la puerta

Para quitar y volver a colocar los rieles:

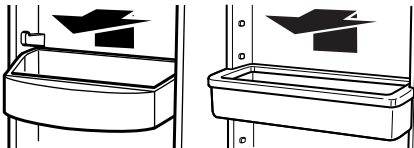
1. Según el modelo, quite los rieles empujando hacia adentro ligeramente en la parte frontal del soporte mientras jala hacia afuera la lengüeta interior. Repita estos pasos para el otro extremo.
2. Vuelva a colocar los rieles alineando los extremos de los soportes con los botones que están en los costados del revestimiento de la puerta. Encaje a presión el soporte y el ensamblaje en las lengüetas que están encima del estante, como se muestra.



Recipientes de la puerta

Para quitar y volver a colocar los recipientes:

1. Quite el recipiente levantándolo y jalándolo en sentido recto hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el recipiente deslizándolo encima del soporte deseado y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.

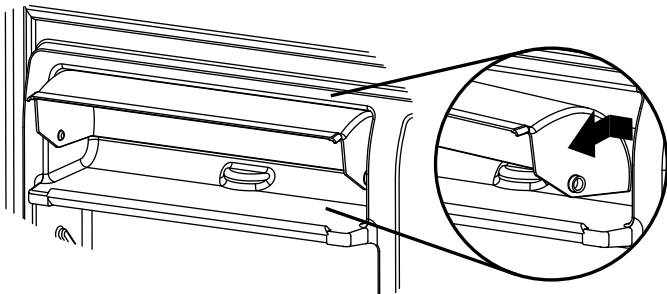


Compartimiento de uso general

Se puede quitar el compartimiento de uso general para facilitar la limpieza.

Para quitar y volver a colocar el compartimiento de uso general:

1. Quite el compartimiento de uso general aplicando presión contra uno de los lados mientras levanta el compartimiento de uso general y lo jala en sentido recto hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el compartimiento de uso general posicionando un lado en el seguro y deslizándolo en el lado opuesto hasta que se detenga.



CUIDADO DE SU REFRIGERADOR

Limpieza

⚠️ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

IMPORTANTE:

- Debido a que el aire circula entre ambas secciones, los olores que se formen en una sección pasarán a la otra. Para eliminar los olores, limpie completamente ambas secciones. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape bien los alimentos.
- Para los modelos de acero inoxidable, el acero inoxidable es resistente a la corrosión y no a prueba de corrosión. Para ayudar a evitar la corrosión del acero inoxidable, mantenga las superficies limpias, siguiendo las instrucciones de limpieza a continuación.

Para limpiar su refrigerador:

NOTA: No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para fregar, líquidos inflamables, ácido muriático, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos derivados del petróleo en las superficies exteriores (puertas y carcasa), las partes de plástico, en el interior y en los revestimientos o juntas de las puertas. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia.
3. Limpie las superficies exteriores.

Metal pintado: Limpie el exterior de metal pintado con un paño limpio y liso, o una esponja y un detergente suave en agua tibia. Enjuague las superficies con agua tibia limpia y séquelas inmediatamente para evitar las manchas de agua.

Acero inoxidable: Lave las superficies de acero inoxidable con un paño limpio y liso o una esponja y un detergente suave en agua tibia. Enjuague las superficies con agua tibia limpia y séquelas inmediatamente para evitar las manchas de agua.

NOTA: Cuando limpie el acero inoxidable, siempre talle en la dirección del hilo para evitar rayar a través del hilo.

- No es necesaria una limpieza rutinaria del condensador en ambientes de funcionamiento normal en el hogar. Si el ambiente es particularmente grasoso o polvoriento, o si hay bastante tránsito de mascotas en el hogar, el condensador deberá limpiarse cada dos o tres meses para asegurar la máxima eficiencia.

Si necesita limpiar el condensador:

- Quite la rejilla de la base.
- Use una aspiradora con un cepillo suave para limpiar la rejilla, las áreas abiertas detrás de la rejilla y el área de la superficie frontal del condensador.
- Vuelva a colocar la rejilla de la base cuando termine.

- Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Cómo cambiar los focos

IMPORTANTE: Los focos en los compartimientos del refrigerador y del congelador de su nuevo refrigerador cuentan con tecnología LED. Si las luces no se encienden cuando se abre la puerta del refrigerador y/o congelador, llame para solicitar ayuda o servicio técnico. Consulte la garantía para ver los números de teléfono.

Luz del compartimiento del refrigerador

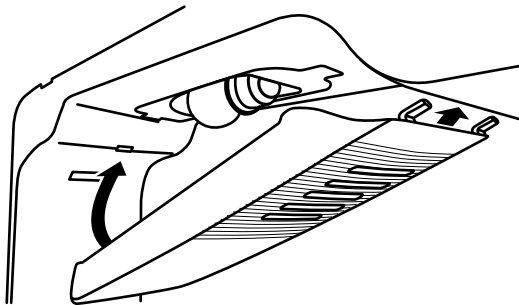
El foco del refrigerador está ubicado detrás del control.

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Saque la pantalla de luz apretando los lados y jalándola directamente hacia abajo.
- Quite el foco y reemplácelo con un foco para electrodomésticos del mismo tamaño y la misma forma.
 - Para reemplazar con un foco LED, ordene la pieza número W10565137 (3,6 vatios).

NOTA: Algunos focos LED de repuesto no se recomiendan para ambientes húmedos/mojados. Los compartimientos del refrigerador y del congelador se consideran ambientes húmedos/mojados. Si emplea una marca de focos LED, diferente de los focos recomendados, antes de instalarlo, lea y siga las instrucciones en el empaque del LED.

- Si se emplea un foco incandescente para reemplazar un foco LED, use solamente los focos incandescentes para aparatos domésticos con un máximo de 60 vatios.

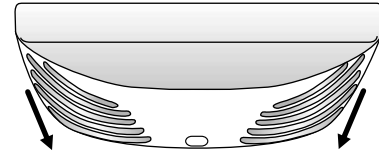
- Vuelva a colocar la pantalla de luz.



- Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Luz del compartimiento del congelador (en algunos modelos)

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Quite la pantalla de la luz (en algunos modelos).
 - Parte superior del compartimiento del congelador - Deslice la pantalla de la luz hacia la parte posterior del compartimiento para liberarla del ensamblaje de luz.



- Quite el foco y reemplácelo con un foco para electrodomésticos del mismo tamaño y la misma forma.
 - Para reemplazar con un foco LED, ordene la pieza número W10574850 (2,0 vatios).

NOTA: Algunos focos LED de repuesto no se recomiendan para ambientes húmedos/mojados. Los compartimientos del refrigerador y del congelador se consideran ambientes húmedos/mojados. Si emplea una marca de focos LED, diferente de los focos recomendados, antes de instalarlo, lea y siga las instrucciones en el empaque del LED.

- Si se emplea un foco incandescente para reemplazar un foco LED, use solamente los focos incandescentes para aparatos domésticos con un máximo de 25 vatios.
- Vuelva a colocar la pantalla de luz.
 - Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

Vacaciones

Si Ud. decide dejar el refrigerador funcionando mientras está ausente:

- Use todos los artículos perecederos y congele el resto.
- Si su refrigerador tiene una fábrica de hielo automática y está conectado al suministro de agua de la casa, cierre el suministro de agua al refrigerador. Si no se cierra el suministro de agua, pueden ocurrir daños a la propiedad.
- Si usted tiene una fábrica de hielo automática, apáguela.

NOTA: Levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - hacia arriba).
- Vacíe el depósito de hielo.

Si Ud. decide apagar el refrigerador antes de irse:

- Saque toda la comida del refrigerador.
- Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
 - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
 - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - hacia arriba).
- Apague el (los) control(es) de temperatura. Vea "Uso de los controles".
- Limpie el refrigerador, pásele un paño y séquelo bien.
- Fije bloques de goma o de madera con cinta adhesiva a la parte superior de ambas puertas para que queden abiertas y el aire circule. Esto evita que se formen olores y que crezcan hongos.

Mudanza

Si Ud. muda su refrigerador a una casa nueva, siga los pasos a continuación para prepararse para la mudanza.

1. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
 - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
 - Desconecte la tubería de agua que está atrás del refrigerador.
 - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - hacia arriba).
2. Saque toda la comida del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.
3. Vacíe el depósito de hielo.
4. Apague el (los) control(es) de temperatura. Vea "Uso de los controles".

5. Desenchufe el refrigerador.
6. Limpie, pásele un paño y seque bien.
7. Saque todas las partes desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se muevan ni se sacudan durante la mudanza.
8. Según el modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con facilidad O BIEN, levante los tornillos niveladores para no rayar el piso. Vea "Ajuste la(s) puerta(s)" o "Cierre y alineamiento de las puertas".
9. Sostenga las puertas cerradas y el cable pegado a la parte posterior del refrigerador con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo en su lugar y lea la sección "Instrucciones de instalación" para obtener instrucciones de preparación. Además, si su refrigerador tiene una fábrica de hielo automática, recuerde volver a conectar el suministro de agua al refrigerador.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí. Si necesita asistencia adicional o más recomendaciones, para evitar posiblemente el costo de una visita de servicio técnico, consulte la página de la garantía de este manual y escanee el código con su dispositivo móvil o visite www.maytag.com/product_help.

Contáctenos por correo con sus preguntas o dudas a la dirección que aparece a continuación:

En los EE.UU.:

Maytag Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

En Canadá:

Maytag Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

⚠️ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

⚠️ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Si experimenta lo siguiente

Causas posibles y/o soluciones recomendadas

El refrigerador no funciona

- **No está conectado a un suministro eléctrico** - Enchufe el cable eléctrico en un contacto de 3 terminales con conexión a tierra. No use un cable eléctrico de extensión.
- **No hay electricidad en el contacto eléctrico** - Enchufe una lámpara para ver si funciona el contacto.
- **Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos** - Reemplace el fusible o reconecte el cortacircuitos. Si el problema continúa, contacte a un electricista.
- **El control no está encendido** - Encienda el control del refrigerador.
- **Nueva instalación** - Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.
NOTA: El ajustar el (los) control(es) de temperatura hacia la posición más fría no hará que el refrigerador enfríe más rápido.

El motor parece funcionar excesivamente

Es posible que su nuevo refrigerador funcione por más tiempo que el anterior. Los refrigeradores con mejor ahorro de energía funcionan por más tiempo a velocidades más bajas, para mayor eficiencia energética. Es posible que el refrigerador funcione por más tiempo si la habitación está caliente, si se ha agregado una gran cantidad de alimentos, si se abre la puerta con frecuencia o si se ha dejado la misma abierta.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles y/o soluciones recomendadas
El refrigerador es ruidoso	<p>El ruido del refrigerador se ha ido reduciendo a lo largo de los años. Debido a esta reducción en el ruido de funcionamiento, es posible que note ruidos extraños que son normales. A continuación se enumeran algunos sonidos normales con una explicación:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Zumbido - se escucha cuando la válvula de agua se abre para llenar la fábrica de hielo ■ Chasquido/Ruido seco - Válvulas que se abren o se cierran ■ Sonido pulsante - los ventiladores/el compresor se están ajustando para obtener el máximo desempeño ■ Vibraciones - flujo de líquido refrigerante, tubería de agua o artículos guardados encima del refrigerador ■ Chisporroteos/Gorgoteos - agua goteando en el calentador durante el ciclo de descongelación ■ Estallido - contracción/expansión de las paredes interiores, especialmente durante el enfriamiento inicial ■ Agua corriendo - puede escucharse cuando el hielo se derrite durante el ciclo de descongelación y el agua corre hacia la bandeja recolectora ■ Chirridos/Crujidos - esto ocurre cuando el hielo es expulsado del molde de la fábrica de hielo
La puerta no cierra completamente	<ul style="list-style-type: none"> ■ La puerta queda abierta debido a un bloqueo - Aleje los paquetes de alimentos de la puerta. Empuje el recipiente o el estante nuevamente a la posición correcta. Asegúrese de empujar bien la tapa del compartimiento para verduras, de manera que la parte posterior descansa sobre los soportes.
Es difícil abrir la puerta	<ul style="list-style-type: none"> ■ Las juntas están sucias o pegajosas - Limpie las juntas y las superficies de contacto con jabón suave y agua tibia. Enjuague y seque con un paño suave.
La temperatura está demasiado elevada	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nueva instalación - Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo. ■ Se abre(n) la(s) puerta(s) a menudo o no se cierra(n) por completo - Esto hace que entre aire tibio al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abre la puerta y mantenga las puertas completamente cerradas. ■ Se ha agregado recientemente una gran cantidad de alimentos calientes - Deje que transcurran varias horas para que el refrigerador vuelva a la temperatura normal. ■ Revise que el (los) control(es) de temperatura se haya(n) fijado correctamente para las condiciones circundantes - Regule los controles a un ajuste más frío. Fíjese en la temperatura en 24 horas. Vea "Uso de los controles".
Hay acumulación de humedad en el interior NOTA: Cierta acumulación de humedad es normal.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Habitación húmeda - Esto contribuye a la acumulación de humedad en el refrigerador. ■ Se abre(n) la(s) puerta(s) a menudo o no se cierra(n) por completo - Esto hace que entre aire húmedo al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abre la puerta y mantenga la puerta completamente cerrada.
La fábrica de hielo no produce hielo o no produce suficiente hielo (en algunos modelos)	<ul style="list-style-type: none"> ■ No se ha conectado la fábrica de hielo a un suministro de agua - Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de cierre. ■ Un estrechamiento en la tubería puede reducir el flujo de agua - Enderece la tubería de suministro de agua. ■ No se ha encendido la fábrica de hielo - Asegúrese de que el brazo de cierre de alambre o el interruptor (dependiendo del modelo) esté en la posición de ON (Encendido). ■ Instalación reciente - Espere 24 horas después de la instalación de la fábrica de hielo para que empiece a producir hielo. Deje transcurrir 3 días para la producción total de hielo. ■ Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo - Deje transcurrir suficiente tiempo para que la fábrica de hielo produzca más hielo. ■ Se trabó un cubo de hielo en el brazo eyector de la fábrica de hielo - Saque el hielo del brazo eyector con un utensilio de plástico. ■ Si se conecta un sistema de filtración por ósmosis inversa al suministro de agua, esto puede hacer que disminuya la presión de agua - Vea "Requisitos del suministro de agua".
Los cubos de hielo son huecos o pequeños (en algunos modelos) NOTA: Esto es una indicación de baja presión de agua.	<ul style="list-style-type: none"> ■ La válvula de agua no está abierta por completo - Abra completamente la válvula de cierre de agua. ■ Un estrechamiento en la tubería puede reducir el flujo de agua - Enderece la tubería de suministro de agua. ■ Si se conecta un sistema de filtración por ósmosis inversa al suministro de agua, esto puede hacer que disminuya la presión de agua - Vea "Requisitos del suministro de agua". ■ Si aún tiene preguntas acerca de la presión de agua, llame a un plomero competente autorizado.

Si experimenta lo siguiente**Causas posibles y/o soluciones recomendadas**

El hielo tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo (en algunos modelos)

- **Las conexiones nuevas de plomería pueden producir hielo descolorido o de mal sabor** - Deseche el hielo y lave el depósito de hielo. Deje que transcurran 24 horas para que la fábrica de hielo haga hielo nuevo y descarte las 3 primeras tandas de hielo producidas.
 - **Si se ha guardado el hielo por un tiempo muy prolongado, puede adquirir un mal gusto** - Deseche el hielo. Lave el recipiente de hielo. Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo haga hielo nuevo.
 - **Se está pasando el olor de los alimentos al hielo** - Use recipientes herméticos contra humedad para almacenar comida.
 - **El agua contiene minerales (como el azufre)** - Podría ser necesario instalar un filtro de agua para eliminar los minerales.
-

ACCESORIOS

Los siguientes accesorios están disponibles para su refrigerador. Para hacer un pedido, contáctenos y pida los números de pieza.

En EE.UU., visite www.maytag.com/accessories o llame al **1-800-688-9900**.

En Canadá, visite www.maytag.ca o llame al **1-800-807-6777**.

Limpiador de acero inoxidable affresh®:

En EE.UU., pida la pieza N° W10355016

En Canadá, pida la pieza N° W10355016B

Toallitas húmedas para acero inoxidable affresh®:

En EE.UU., pida la pieza N° W10355049

En Canadá, pida la pieza N° W10355049B

Limpiador para cocina y electrodomésticos affresh®:

En EE.UU., pida la pieza N° W10355010

En Canadá, pida la pieza N° W10355010B

Filtro de aire:

Pida la pieza N° W10311524

Juego para invertir el cierre de la puerta:

Pida la pieza N° W10395149

GARANTÍA LIMITADA DEL REFRIGERADOR MAYTAG®

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ. SE REQUIERE LA PRUEBA DE COMPRA PARA OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA.

Tenga a mano la siguiente información cuando llame al Centro para la eXperiencia del cliente:

- Nombre, dirección y número de teléfono
- Número de modelo y de serie
- Una descripción clara y detallada del problema
- Prueba de compra incluido el nombre y la dirección del distribuidor o vendedor

SI NECESITA SERVICIO TÉCNICO:

1. Antes de contactarnos para obtener servicio, determine si el producto requiere reparación. Algunas consultas pueden atenderse sin servicio técnico. Tómese unos minutos para revisar la sección de Solución de problemas o Problemas y soluciones del Manual de uso y cuidado, escanee el código QR que se encuentra a la derecha para acceder a los recursos adicionales o visite https://www.maytag.com/product_help.
2. Todos los servicios bajo la garantía los brindan exclusivamente Prestadores autorizados de servicio de Maytag. Para EE.UU. y Canadá, dirija todas las solicitudes de servicio bajo la garantía a:

Centro para la eXperiencia del cliente de Maytag

En EE.UU., llame al 1-800-688-9900. En Canadá, llame al 1-800-807-6777.

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos o Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Maytag para determinar si corresponde otra garantía.



https://www.maytag.com/product_help

GARANTÍA LIMITADA DE DIEZ AÑOS

LO QUE ESTÁ CUBIERTO

GARANTÍA LIMITADA DURANTE EL PRIMER AÑO (PIEZAS Y MANO DE OBRA)

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando este electrodoméstico principal haya sido instalado, operado y mantenido de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, la marca Maytag de Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada, LP (en lo sucesivo denominada "Maytag") pagará por el costo de las piezas de repuesto especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal o, a su sola discreción, reemplazará el producto. En el caso de reemplazar el producto, su electrodoméstico estará cubierto por la garantía por el tiempo restante del período de garantía de la unidad original.

GARANTÍA LIMITADA DEL SEGUNDO AL DÉCIMO AÑO (SÓLO PARA EL COMPRESOR - NO SE INCLUYE LA MANO DE OBRA)

Desde el segundo al décimo año desde la fecha de compra original, siempre y cuando este electrodoméstico principal haya sido instalado, operado y mantenido de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Maytag pagará por el compresor de repuesto especificado de fábrica para corregir defectos no estéticos en los materiales o en la mano de obra que tenga esta pieza, los cuales eviten el funcionamiento del electrodoméstico, y que hayan existido en el momento de la compra de este electrodoméstico principal. Esta garantía limitada de 10 años es solamente para el compresor y no incluye la mano de obra.

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Maytag. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Esta garantía limitada entrará en vigor a partir de la fecha de la compra del consumidor original. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

1. Uso comercial, no residencial o familiar múltiple o uso diferente del indicado en las instrucciones del usuario, del operador o de instalación publicadas.
 2. Instrucción a domicilio sobre cómo usar el producto.
 3. Servicio para corregir el mantenimiento o la instalación incorrecta del producto, la instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería o corrección de plomería o instalación eléctrica doméstica (por ejemplo, instalación eléctrica, fusibles o mangueras de entrada de agua del hogar).
 4. Piezas de consumo (por ejemplo, focos de luz, baterías, filtros de agua o de aire, soluciones de conservación, etc.).
 5. Daño causado por accidente, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos o el empleo de productos no aprobados por Maytag.
 6. Reparaciones a piezas o sistemas para corregir el daño o los defectos del producto a causa de reparaciones por servicio no autorizado, alteraciones o modificaciones en el electrodoméstico.
 7. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado del electrodoméstico a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Maytag en un lapso de 30 días.
 8. Decoloración, herrumbre u oxidación de las superficies producto de entornos corrosivos o cáusticos que incluyen, entre otras cosas, altas concentraciones de sal, humedad elevada o exposición a productos químicos.
 9. Pérdida de comida o medicamentos debido a la falla del producto.
 10. Recogida o entrega. Este producto está destinado para ser reparado en su hogar.
 11. Gastos de viaje o de transporte para prestar servicio en lugares remotos en los cuales no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Maytag.
 12. Remoción o reinstalación de electrodomésticos en lugares inaccesibles o dispositivos empotrados (por ejemplo, adornos, paneles decorativos, pisos, armarios, islas, mostradores, paredes, etc.) que interfieran con el servicio, la remoción o el reemplazo del producto.
 13. Servicio técnico o piezas para electrodomésticos con números de serie/modelo originales removidos, alterados o no identificados con facilidad.
- El costo de la reparación o del reemplazo bajo estas circunstancias excluidas correrá por cuenta del cliente.**

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o capacidad, de modo que la limitación arriba indicada quizá no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

EXCLUSIÓN DE DECLARACIONES FUERA DE LA GARANTÍA

Maytag no hace declaraciones acerca de la calidad, durabilidad o necesidad de servicio técnico o reparación de este electrodoméstico principal aparte de las declaraciones incluidas en esta garantía. Si usted desea una garantía con una duración más prolongada o más completa que la garantía limitada que se incluye con este electrodoméstico principal, deberá dirigirse a Maytag o a su distribuidor acerca de la compra de una garantía extendida.

LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. MAYTAG NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizás no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Nous vous REMERCIONS d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Enregistrer le réfrigérateur sur www.maytag.ca.

Pour référence ultérieure, consignez par écrit les numéros de modèle et de série de votre produit. Vous aurez besoin de vos numéros de modèle et de série situés sur la paroi interne du compartiment de réfrigération.

Numéro de modèle _____ Numéro de série du produit _____

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Remplacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher le réfrigérateur avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

Mise au rebut appropriée de votre vieux réfrigérateur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de suffoquer

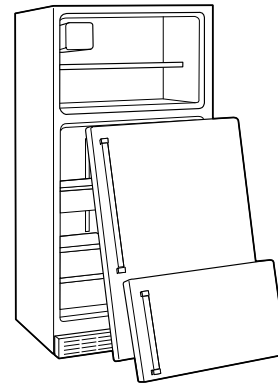
Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

IMPORTANT : L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas y pénétrer facilement.



Renseignements importants à propos de la mise au rebut des fluides réfrigérants :

Mettre le réfrigérateur au rebut conformément à la réglementation fédérale et locale. Les fluides réfrigérants doivent être évacués par un technicien certifié et agréé par l'EPA conformément aux procédures établies.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Déballage du réfrigérateur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

IMPORTANT : Ne pas enlever l'encart en mousse blanche du retour d'air situé derrière le panneau de commande au plafond du réfrigérateur (sur certains modèles). L'encart fait partie du réfrigérateur et n'est pas un matériau d'emballage. Si l'encart est enlevé, de la glace peut se former en provenance du congélateur et causer la formation de glaçons.

Déplacement de votre réfrigérateur :

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement de votre réfrigérateur pour le nettoyage ou un entretien ou réparation, veiller à recouvrir le plancher avec du carton ou un panneau de fibres dures pour éviter qu'il ne subisse tout dommage. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors de son déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

Enlèvement des matériaux d'emballage

- Enlever le ruban adhésif et la colle des surfaces du réfrigérateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide pour la vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et essuyer.

REMARQUE : Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyeurs abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir "Sécurité du réfrigérateur".

- Jeter ou recycler tous les matériaux d'emballage.

Nettoyage avant l'utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans "Entretien du réfrigérateur".

Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

Exigences d'emplacement

AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

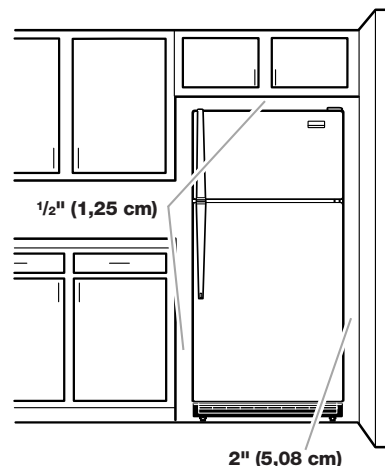
Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

IMPORTANT : Ce réfrigérateur est conçu pour un usage domestique, à l'intérieur uniquement.

Pour obtenir une aération appropriée pour votre réfrigérateur, laisser un espace de 1/2" (1,25 cm) de chaque côté et au sommet. Laisser un espace de 1" (2,54 cm) derrière le réfrigérateur. Si votre réfrigérateur comporte une machine à glaçons, s'assurer qu'un espace additionnel est prévu à l'arrière pour permettre les raccordements des conduits d'eau. En cas d'installation du réfrigérateur près d'un mur fixe, laisser un minimum de 2" (5,08 cm) du côté de la charnière (certains modèles nécessitent davantage d'espace) pour permettre à la porte de s'ouvrir sans obstruction.

REMARQUE : Ce réfrigérateur est conçu pour être utilisé dans un endroit où la température est comprise entre un minimum de 55°F (13°C) et un maximum de 110°F (43°C). La plage de température ambiante idéale pour une performance optimale est comprise entre 60°F (15°C) et 90°F (32°C). Respecter cette plage de température permet aussi de réduire la consommation d'électricité et d'optimiser l'efficacité du refroidissement. Il est recommandé de ne pas installer le réfrigérateur près d'une quelconque source de chaleur, tel un four ou un radiateur.



Spécifications électriques

AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée.

Méthode recommandée de mise à la terre

Une source d'alimentation de 115 volts, 60 Hz, type 15 ou 20 ampères CA seulement, protégée par fusible et adéquatement mise à la terre, est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement votre réfrigérateur. Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas utiliser un câble de rallonge.

REMARQUE : Avant d'installer ou de nettoyer un quelconque élément, ou de retirer une ampoule d'éclairage, désactiver le refroidissement ou placer la commande (du thermostat, réfrigérateur ou congélateur selon le modèle) à OFF (arrêt) et débrancher ensuite le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique. Lorsque vous avez terminé, reconnecter le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique et réactiver le refroidissement ou replacer la commande (du thermostat, réfrigérateur ou congélateur selon le modèle) au réglage désiré. Voir "Utilisation des commandes" dans les instructions d'utilisation, le guide d'utilisation, ou le guide d'utilisation et d'entretien.

Spécifications de l'alimentation en eau

Lire toutes les instructions avant de commencer.

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation. Lire et suivre les instructions fournies avec les outils indiqués ici.

OUTILLAGE NÉCESSAIRE : Tournevis à lame plate, clés plates de 7/16" et 1/2" ou deux clés à molette réglables, tourne-écrou et foret de 1/4", perceuse sans fil.

IMPORTANT :

- Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position OFF (arrêt).
- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences des codes locaux de plomberie.
- Utiliser un tube en cuivre et vérifier s'il y a des fuites. Installer les tubes en cuivre seulement à des endroits où la température se maintient au-dessus du point de congélation.

REMARQUE : Votre marchand de réfrigérateurs présente une trousse disponible avec un robinet d'arrêt à étrier de 1/4" (6,35 mm), un raccord et un tube en cuivre. Avant l'achat, s'assurer que le robinet d'arrêt à étrier est conforme à vos codes locaux de plomberie. Ne pas employer de robinet d'arrêt à étrier de 3/16" (4,76 mm) ou de type à percer, ce qui réduit le débit d'eau et cause une obstruction plus facilement.

Pression de l'eau

IMPORTANT : Une alimentation en eau froide avec une pression comprise entre 30 et 120 lb/po² (207 et 827 kPa) est nécessaire pour faire fonctionner la machine à glaçons.

REMARQUE : Si la pression en eau est inférieure aux critères minimaux, cela peut entraîner la formation de glaçons creux ou de forme irrégulière.

Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, faire appel à un plombier qualifié agréé.

Alimentation en eau par osmose inverse

Si un système de filtration de l'eau par osmose inverse est raccordé à votre alimentation en eau froide, la pression de l'eau au système doit être d'un minimum de 40 à 60 lb/po² (276 à 414 kPa).

Si la machine à glaçons ne fonctionne toujours pas correctement :

- Vérifier pour voir si le filtre du système d'osmose inverse est bloqué, et le remplacer si nécessaire.
- Laisser le réservoir du système d'osmose inverse se remplir après une utilisation intense.

Raccordement de la canalisation d'eau

Lire toutes les instructions avant de commencer.

IMPORTANT : Si on doit mettre le réfrigérateur sous tension avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position OFF (arrêt).

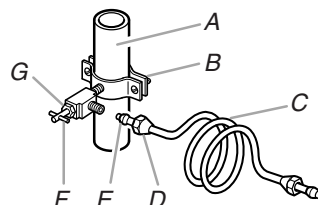
Raccordement à une canalisation d'eau

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. OUVRIR le robinet de puisage le plus proche pendant une période suffisante pour que la canalisation d'eau se vide.

3. Trouver une canalisation d'eau froide verticale de 1/2" à 1 1/4" (1,25 cm à 3,18 cm) près du réfrigérateur.

IMPORTANT :

- Assurez-vous qu'il s'agit d'un conduit d'eau froide.
 - Un conduit horizontal fonctionnera, mais percer par le dessus de la canalisation et non pas par le dessous. Ainsi, l'eau ne risquera pas d'arroser la perceuse. Ceci empêche également les sédiments qu'on trouve normalement dans l'eau de s'accumuler dans le robinet.
4. Pour déterminer la longueur du tube en cuivre, il faut mesurer la distance entre le point de connexion inférieur gauche à l'arrière du réfrigérateur et la canalisation d'eau. Ajouter une longueur de 7 pi (2,1 m) pour permettre le déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage. Utiliser un tube en cuivre de 1/4" (6,35 mm) de diamètre extérieur. Veiller à ce que le tube soit coupé d'équerre aux deux extrémités.
 5. À l'aide d'une perceuse sans fil, percer un trou de 1/4" dans le tuyau de canalisation d'eau froide choisi.



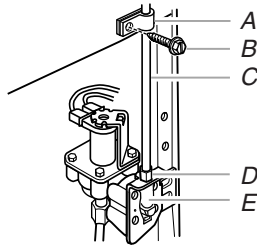
- A. Canalisation d'eau froide E. Bague de compression
B. Bride de tuyau F. Robinet d'arrêt
C. Tube en cuivre G. Écrou de serrage
D. Écrou de compression

6. Fixer le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau froide avec la bride de tuyau. Vérifier que le raccord de sortie du robinet est bien engagé dans le trou de 1/4" percé dans la canalisation et que la rondelle d'étanchéité est placée sous la bride de tuyau. Serrer l'écrou de serrage. Serrer lentement et uniformément les vis de la bride de tuyau afin que la rondelle forme une jonction étanche. Ne pas serrer excessivement car ceci pourrait provoquer l'écrasement du tube en cuivre.
7. Enfiler l'écrou et la bague de compression du raccord sur le tube en cuivre comme on le voit sur l'illustration. Insérer l'extrémité du tube tout droit et aussi loin que possible dans l'ouverture de sortie du robinet. Visser l'écrou de compression sur l'ouverture de sortie avec une clé à molette. Ne pas serrer excessivement.
8. Placer le bout libre du tube dans un contenant ou évier et OUVRIR le robinet principal d'arrivée d'eau; laisser l'eau s'écouler par le tube jusqu'à ce que l'eau soit limpide. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. Enrouler le tube en cuivre en spirale.

Raccordement au réfrigérateur

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Connecter le tube en cuivre au robinet d'arrivée d'eau en utilisant un écrou et une bague de compression tel qu'illustré. Serrer l'écrou de compression. Ne pas serrer excessivement.
3. Utiliser la bride du tube à l'arrière du réfrigérateur pour fixer le tube au réfrigérateur tel qu'illustré. Ceci aide à éviter d'endommager le tube lorsque le réfrigérateur est poussé contre le mur.
4. OUVRIR le robinet d'arrêt.

5. Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccordements de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui coulent.



A. Bride de tube
B. Vis de bride de tube
C. Tube en cuivre
D. Écrou de compression
E. Valve d'entrée d'eau

6. La machine à glaçons est équipée d'un filtre à eau incorporé. Si la qualité de l'eau distribuée localement nécessite un deuxième filtre à eau, l'installer dans la canalisation d'eau de 1/4" (6,35 mm) à l'une ou l'autre extrémité de la canalisation. On peut obtenir un tel filtre à eau chez le marchand d'appareils électroménagers le plus proche.

Achever l'installation

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

- Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

1. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

REMARQUE : Attendre 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites. Attendre 3 jours pour que le bac à glaçons se remplisse entièrement.

Portes du réfrigérateur

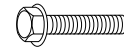
En fonction de la largeur de l'ouverture de la porte, il faudra peut-être retirer les portes pour pouvoir introduire le réfrigérateur dans le domicile. Les charnières de portes ont été installées à l'usine sur le côté droit de l'appareil. Si l'on souhaite que la porte puisse s'ouvrir depuis le côté opposé, le sens d'ouverture de la porte doit être inversé.

IMPORTANT :

- Avant de commencer, tourner la commande du réfrigérateur à OFF (arrêt), débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique. Retirer les aliments et tout balconnet ou compartiment utilitaire des portes du réfrigérateur.
- Si l'on souhaite inverser le sens d'ouverture des portes, on peut acheter un ensemble d'inversion du sens d'ouverture qui comprend un nouvelle insigne de la marque ainsi que des bouchons d'obturation.

Outillage nécessaire : Clé à douille à tête hexagonale de 5/16", tournevis Phillips n° 2, tournevis à lame plate, clé plate de 5/16", couteau à mastic plat de 2".

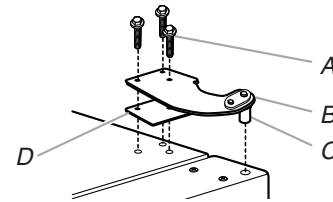
Démontage des portes et charnières



Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"

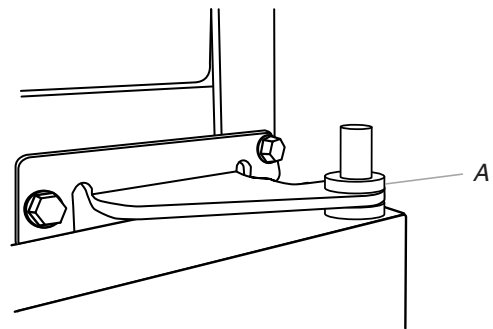
1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Utiliser une clé à douille à tête hexagonale, retirer les trois vis de charnière à tête hexagonale de 5/16" de la charnière supérieure et les soulever pour retirer la charnière.

REMARQUE : Prévoir un support additionnel des portes pendant le déplacement des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.



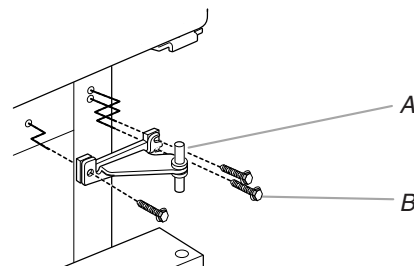
A. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"
B. Charnière supérieure
C. Axe de charnière
D. Cale

3. Soulever la porte du congélateur pour la séparer de la charnière centrale et la conserver à part.
4. Retirer la rondelle du sommet de l'axe de la charnière centrale.



A. Rondelle

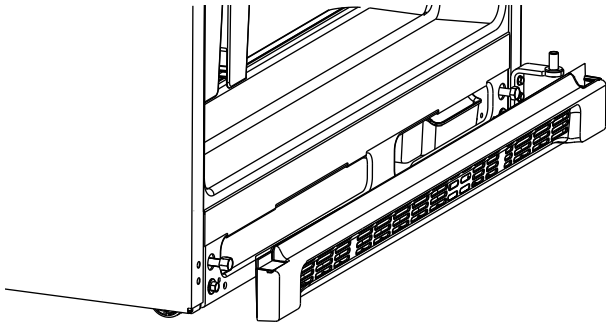
5. À l'aide d'une clé à douille à tête hexagonale, retirer les trois vis de la charnière centrale puis retirer la charnière. Mettre de côté.



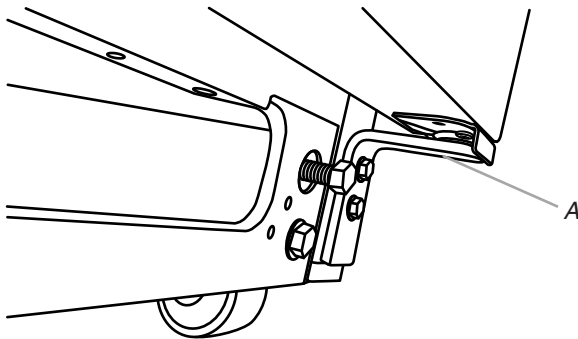
A. Charnière centrale
B. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"

6. Soulever la porte du réfrigérateur pour la séparer de la charnière inférieure et la conserver à part.

7. Ouvrir la porte du réfrigérateur et ôter la grille de la base située à l'avant de la partie inférieure du réfrigérateur.



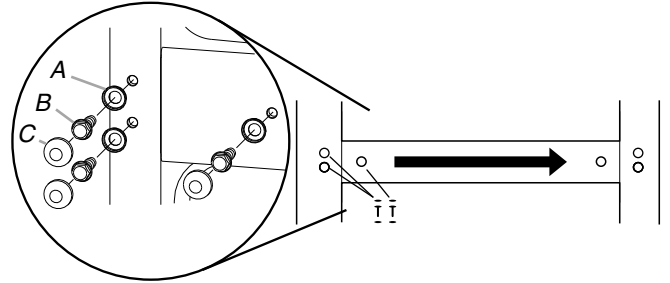
8. À l'aide d'une clé à douille à tête hexagonale, retirer les deux vis de charnière à tête hexagonale de 5/16" fixant la charnière inférieure à la caisse et les dégager de la charnière située sur le bas de la porte du réfrigérateur.



A. Charnière inférieure

Inversion du sens d'installation de la charnière centrale

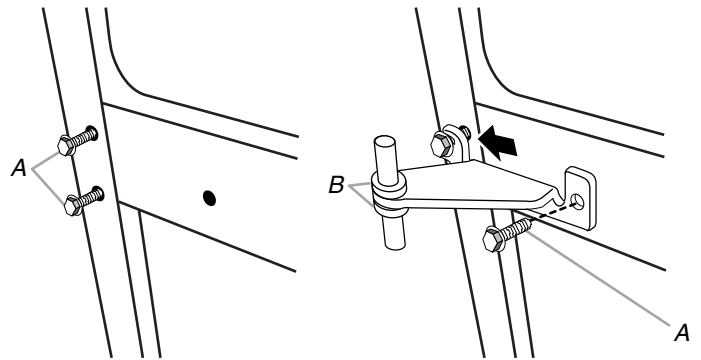
1. Retirer les trois chapeaux bombés et les vis du côté de la poignée et les placer dans les trous laissés lors du retrait des vis de charnières.



A. Rondelle des chapeaux bombés
B. Vis de charnière à tête hexagonale 5/16"
C. Chapeaux bombés

2. À l'aide des trois vis de charnière à tête hexagonale de 5/16" retirées à l'étape 1, insérer deux vis à moitié dans les trous en laissant suffisamment d'espace pour insérer la charnière centrale.
3. Faire glisser la charnière centrale de droite à gauche sur les vis, insérer la troisième vis et serrer complètement toutes les vis.

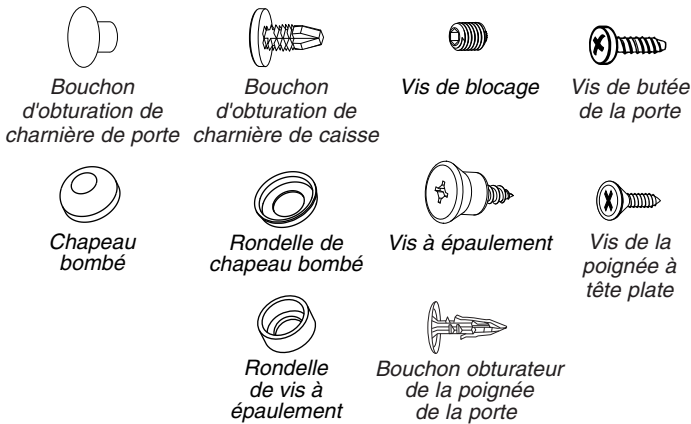
REMARQUE : S'assurer que les rondelles sont bien installées sur les axes supérieurs et inférieurs de la charnière centrale.



A. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"
B. Rondelles

Inversion des portes (facultatif)

Voir les illustrations complètes plus loin dans les présentes instructions.



Inversion du sens d'ouverture de la porte du congélateur

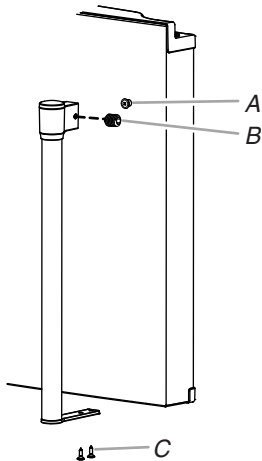
1. Enlever les trois bouchons d'obturation du sommet de la caisse et les placer dans les trous de charnière du côté opposé.



A. Bouchons d'obturation

2. Retirer les deux vis du bas de la poignée de porte du congélateur.

3. Desserrer la vis de blocage fixant le sommet de la poignée à l'aide d'une clé à tête hexagonale de 1/8". Ensuite, dégager la poignée de la porte.

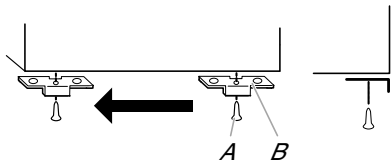


A. Vis à épaulement
B. Vis de blocage
C. Vis de poignée à tête plate

4. A l'aide de l'outil en plastique (fourni), retirer l'insigne de la marque de la porte du congélateur en soulevant le côté droit et en décollant lentement l'insigne de la porte, dégagant ainsi le trou pour monter la poignée de porte. Le remplacer par l'insigne fourni dans l'ensemble d'inversion situé dans le bac à légumes. Pour le placer correctement, voir le gabarit de placement de l'insigne de la marque (en dernière page de ce manuel).

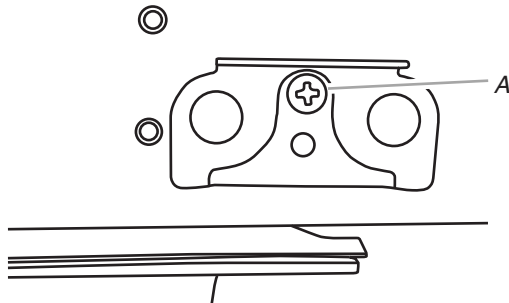
REMARQUES :

- Afin d'éviter d'érafler le fini, ne pas utiliser d'objet pointu ou métallique pour arracher l'insigne de la marque de la porte.
 - Frotter une petite quantité de savon liquide à vaisselle sur les résidus d'adhésif avec les doigts. Rincer la porte à l'eau tiède et sécher avec un chiffon doux.
5. Retirer la vis à épaulement et sa rondelle situées du côté gauche de la porte et la visser dans le trou situé derrière l'insigne.
 6. Retirer la butée de porte du bas de la porte du congélateur.



A. Vis de butée de porte
B. Butée de porte

7. Placer la butée de porte du côté opposé en s'assurant que le trou de la plaque de butée de porte est parfaitement aligné avec le trou destiné à l'axe de charnière centrale.
8. À l'aide de la vis retirée à l'étape 6, fixer la butée de porte au bas de la porte du congélateur.



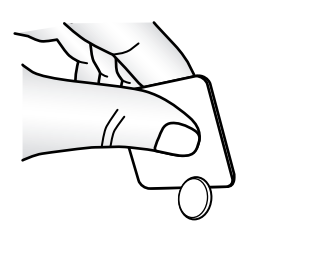
A. Vis de butée de porte

9. Aligner la poignée avec la vis à épaulement. Positionner la poignée de sorte que la base de montage soit en affleurement avec la porte.
10. Fixer le bas de la poignée au bas de la porte du congélateur.
11. Serrer toutes les vis. Conserver la porte du congélateur à part jusqu'à la mise en place des charnières et de la porte du réfrigérateur.

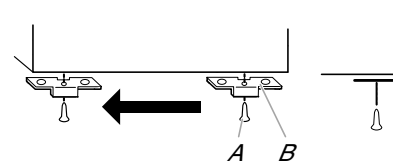
Inversion du sens d'ouverture de la porte du réfrigérateur

1. Retirer les vis du sommet de la poignée de porte du réfrigérateur.
2. À l'aide d'une clé hexagonale de 1/8", desserrer la vis de blocage fixant le bas de la poignée et dégager la poignée de la porte.
3. Enlever le bouchon d'obturation du trou de charnière de la porte du réfrigérateur. Le transférer dans le trou de charnière du côté opposé.
4. Retirer et jeter le bouchon d'obturation recouvrant le trou du côté opposé de la porte, là où la poignée de la porte du réfrigérateur doit être installée.

REMARQUE : Un bouchon d'obturation de trou pour poignée neuf est fourni dans l'ensemble d'inversion du sens d'ouverture.



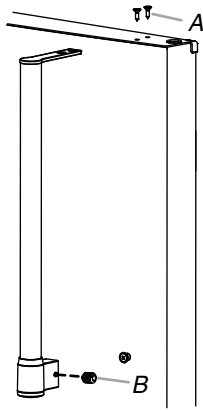
5. Retirer la vis à épaulement et sa rondelle situées du côté gauche de la porte et la visser dans le trou de la porte qui se trouve derrière le bouchon.
6. Retirer la butée de porte du bas de la porte du réfrigérateur.



A. Vis de butée de porte
B. Butée de porte

7. Réinstaller la butée de porte du côté opposé de la porte du réfrigérateur en s'assurant que le trou de la plaque de butée de porte est parfaitement aligné avec le trou destiné à l'axe de charnière inférieure.
8. À l'aide de la vis retirée à l'étape 6, fixer la butée de porte au bas de la porte du réfrigérateur.
9. Aligner la poignée avec la vis à épaulement. Positionner la poignée de sorte que la base de montage soit en affleurement avec la porte.

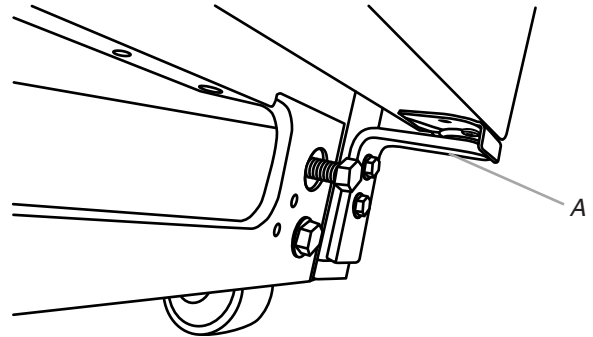
- Fixer le sommet de la poignée du réfrigérateur au sommet de la porte du réfrigérateur.



A. Vis de poignée à tête plate
B. Vis de blocage

- Recouvrir le trou restant avec le bouchon d'obturation (fourni).
- Serrer toutes les vis. Mettre la porte du réfrigérateur de côté jusqu'à ce que la charnière inférieure soit installée sur le côté opposé du réfrigérateur.

- Abaisser le bas de la porte du réfrigérateur sur l'axe de charnière inférieure.

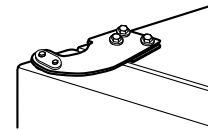


A. Charnière inférieure

- Mesurer la distance entre le bas de la porte du réfrigérateur et le plancher. Cette distance doit être d'environ 3 1/2" (88 mm).
REMARQUE : Si nécessaire, desserrer la charnière inférieure sans retirer les vis, ajuster la hauteur de la porte et serrer complètement les vis.
- Assembler les pièces de la charnière centrale tel qu'illustré précédemment et serrer toutes les vis. Voir l'illustration de la charnière centrale.

Installation de la porte du congélateur

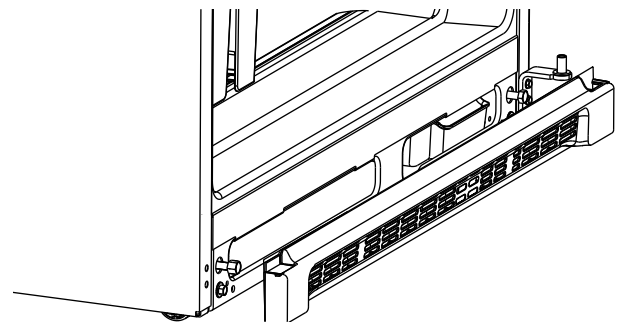
- Placer la rondelle sur l'axe supérieur de la charnière centrale.
- Placer la porte du congélateur sur l'axe supérieur de la charnière centrale.
- Insérer l'axe de la charnière supérieure dans le trou percé au sommet de la porte du congélateur. Ne pas serrer complètement les vis.



- Aligner les portes de façon à ce que le bas de la porte du congélateur soit parfaitement aligné avec le sommet de la porte du réfrigérateur. Serrer toutes les vis.
REMARQUE : La distance entre les portes doit être d'environ 5/8" (16 mm).

Étapes finales

- Enlever le couvercle de la grille de la base. Placer le couvercle du côté opposé.
- Pousser la grille de la base vers la caisse jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec celle-ci.

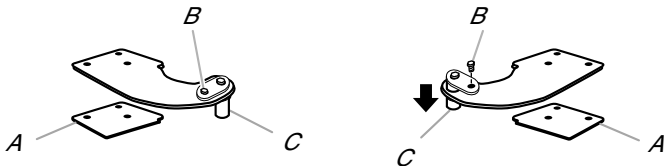


- Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.
- Réinitialiser les commandes. Voir "Utilisation des commandes".
- Réinstaller l'ensemble des pièces amovibles dans les portes et les aliments dans le réfrigérateur.

Réinstallation des portes et charnières

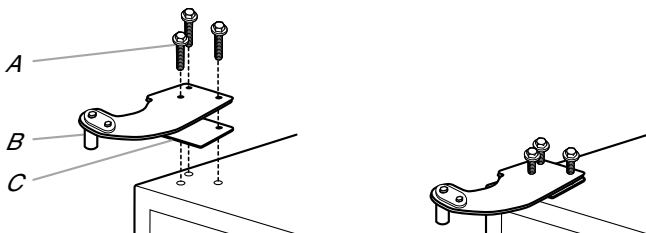
Inversion du sens d'installation de la charnière supérieure

- Ôter la vis fixant l'axe de charnière à la charnière. Retourner la charnière de façon à ce qu'elle soit orientée dans la direction opposée.
- Placer la cale en plastique sous la charnière de façon à ce qu'elle se trouve entre la charnière et la caisse, tout en s'assurant que les trous sont bien alignés.



A. Cale en plastique
B. Vis de l'axe de la charnière

- Fixer la charnière supérieure sur le côté opposé de la caisse en insérant les vis jusqu'à la moitié seulement, de façon à pouvoir réinstaller et aligner la porte du congélateur plus tard.



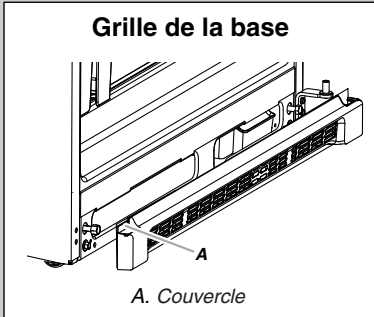
A. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"
B. Axe de charnière supérieure
C. Cale en plastique

Installation de la porte du réfrigérateur

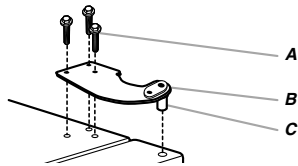
- Replacer les pièces de la charnière inférieure tel qu'illustré. Resserrer les vis.
REMARQUE : Prévoir un support additionnel des portes pendant le déplacement des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.

Démontage et réinstallation de la porte

Grille de la base

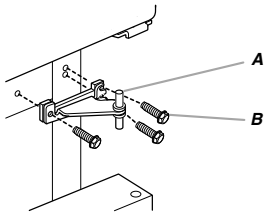


Charnière supérieure



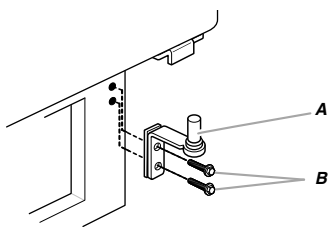
- A. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"
- B. Charnière supérieure
- C. Axe de charnière

Charnière centrale



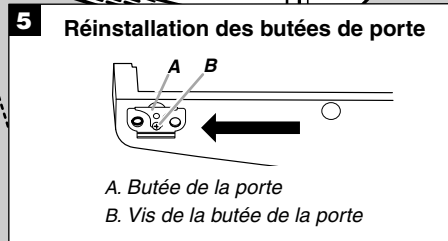
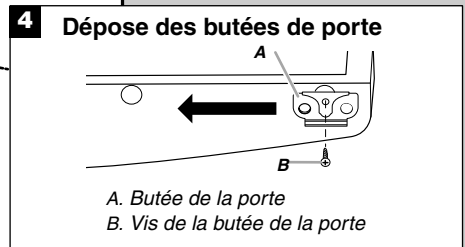
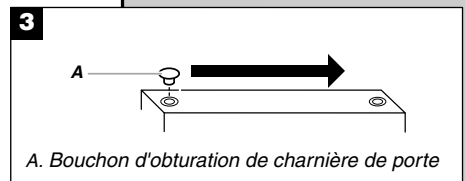
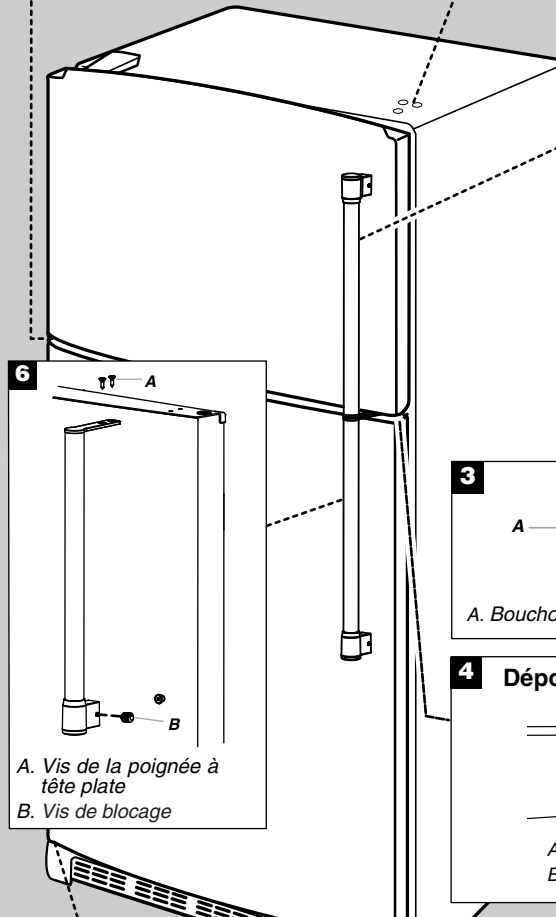
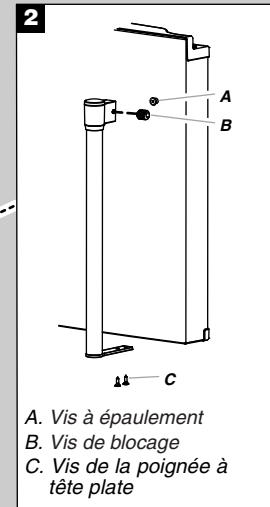
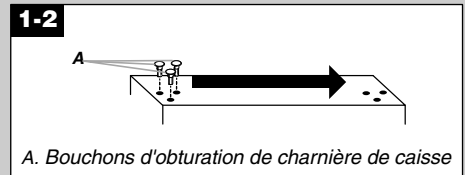
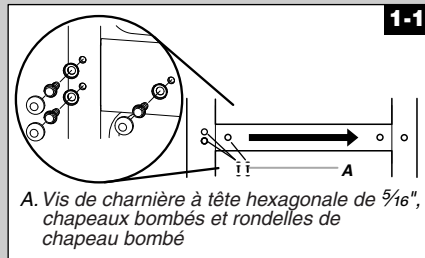
- A. Charnière centrale
- B. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"

Charnière inférieure



- A. Charnière inférieure
- B. Vis de charnière à tête hexagonale de 5/16"

Inversion du sens d'ouverture de la porte (facultatif)



Instructions pour l'ensemble d'inversion du sens d'ouverture

Si votre modèle est accompagné d'un ensemble d'inversion du sens d'ouverture ou si vous avez acheté un ensemble pour un réfrigérateur à porte contour, utiliser le gabarit de positionnement de l'insigne de la marque et les instructions suivantes pour installer l'insigne de la marque du côté opposé de la porte du congélateur.

Pièces fournies :

Outil de retrait de l'insigne de la marque

Gabarit de l'insigne de la marque (sur la dernière page des instructions d'utilisation)

Bouchon obturateur de la poignée de porte

Outillage nécessaire :

Ciseaux

Ruban adhésif de masquage

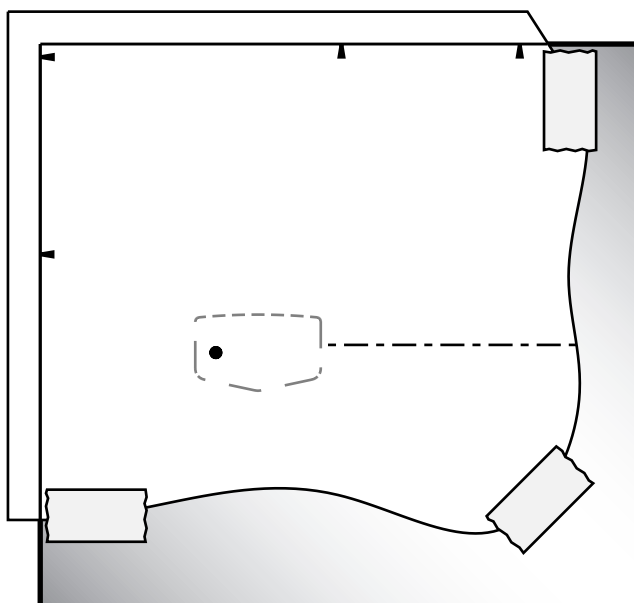
Porte du congélateur

1. A l'aide de l'outil de retrait (fourni), retirer l'insigne de la marque de la porte du congélateur en soulevant le côté droit et en décollant l'insigne de la porte, de droite à gauche.

REMARQUE : Afin d'éviter d'érafler le fini de la porte, ne pas utiliser d'objet pointu ou métallique pour arracher l'insigne de la marque de la porte.

2. Frotter une petite quantité de savon liquide à vaisselle sur les résidus d'adhésif avec les doigts. Rincer la porte à l'eau tiède et sécher avec un chiffon doux.
3. Couper le gabarit le long des pointillés qui correspondent à la forme de l'insigne de la marque.
4. Aligner les bords du gabarit avec les parties latérale et supérieure de la porte du congélateur et fixer le gabarit sur la porte à l'aide de ruban adhésif.

REMARQUE : Une fois le gabarit correctement aligné, le trou dans la porte, à l'emplacement de la poignée, se trouvera dans l'ouverture découpée du gabarit, tel qu'illustré.



5. En utilisant cette ouverture comme guide, appuyer l'insigne de la marque sur la porte du congélateur, en veillant à ce que le trou soit entièrement recouvert.
6. Retirer lentement le gabarit.

Ajustement des portes

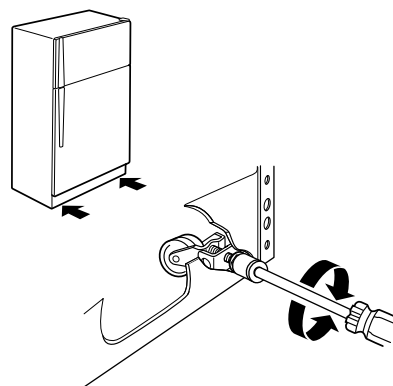
IMPORTANT : Afin de rester en conformité avec les directives de la loi American Disabilities Act (ADA), rétracter complètement les roulettes à l'intérieur de la caisse du réfrigérateur pour abaisser le réfrigérateur.

Fermeture des portes

Votre réfrigérateur présente deux roulettes réglables à l'avant – l'une du côté droit et l'autre du côté gauche. Si votre réfrigérateur semble instable ou si vous désirez que les portes se ferment plus facilement, procéder au réglage de l'inclinaison du réfrigérateur en suivant les instructions ci-dessous :

1. Enlever la grille de la base. Voir l'illustration - Grille de la base dans "Portes du réfrigérateur". Les deux vis de nivellement font partie des roulettes avant qui sont à la base du réfrigérateur d'un côté et de l'autre.
2. Utiliser une clé à douille pour ajuster les vis de nivellement. Tourner la vis de nivellement vers la droite pour soulever le côté du réfrigérateur où elle se trouve ou tourner la vis de nivellement vers la gauche pour abaisser ce même côté. Plusieurs tours des vis de nivellement peuvent être nécessaires pour régler l'inclinaison du réfrigérateur.

REMARQUE : Si une autre personne pousse le haut du réfrigérateur, le poids devient moins lourd sur les vis de nivellement et les roulettes, ce qui rend plus facile l'ajustement des vis.



3. Ouvrir les deux portes de nouveau pour s'assurer qu'elles se ferment aussi facilement que vous le désirez et qu'elles restent fermées. Si ce n'est pas le cas, incliner le réfrigérateur un peu plus vers l'arrière en tournant les deux vis de nivellement vers la droite. Plusieurs tours supplémentaires peuvent être nécessaires.

REMARQUE : Pour que le réfrigérateur reste d'aplomb, il faut appliquer le même nombre de tours aux deux pieds de nivellement.

4. Réinstaller la grille de la base.

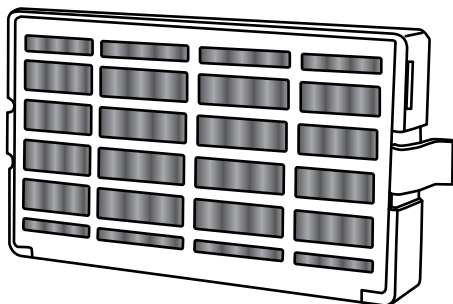
Alignement des portes

Si l'espace entre les portes semble inégal, on peut faire le réglage en suivant les instructions ci-dessous :

1. Selon le modèle, enlever le couvre-charnière supérieur. Dégager les vis de la charnière supérieure en utilisant une douille de 5/16" ou une clé à molette.
2. Demander à une personne de tenir la porte en place ou placer une cale entre les portes pendant que vous serrez les vis de la charnière supérieure.
3. Réinstaller le couvre-charnière s'il a été enlevé à l'étape 1.

Installation du filtre à air

Sur certains modèles, le sachet d'accessoires du réfrigérateur comprend un filtre à air qui doit être installé avant d'utiliser le réfrigérateur. Sur certains modèles, le filtre à air est préinstallé à l'usine.



Ce filtre à air réduit l'accumulation d'odeurs. Ceci aide à maintenir un environnement plus propre à l'intérieur du réfrigérateur.

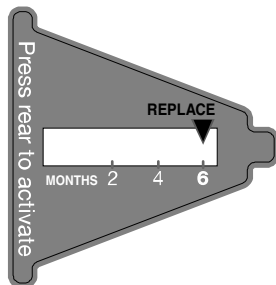
Installation du filtre à air

Le filtre doit être installé derrière la porte à aérations, située (selon le modèle) le long de la paroi intérieure gauche ou arrière, à proximité du sommet du compartiment de réfrigération.

1. Retirer le filtre à air de son emballage.
2. Ouvrir la porte à aérations en la soulevant.
3. Emboîter le filtre pour le mettre en place.

Témoin lumineux de l'état du filtre à air

Le filtre comporte un témoin de statut qui doit être activé et installé en même temps que le filtre à air.



1. Orienter le témoin vers le bas en le plaçant sur une surface ferme et plane.
2. Appliquer une pression sur la bulle située à l'arrière du témoin jusqu'à ce que la bulle éclate – ceci active le témoin.
3. Ouvrir la porte du filtre à air avec aérations en la soulevant. Sur certains modèles, l'arrière de la porte comporte des encoches.

Modèles avec encoches :

- Faire glisser le témoin vers le bas, dans les encoches, en l'orientant vers l'extérieur.

REMARQUE : Le témoin ne glissera pas facilement dans les encoches si la bulle arrière n'a pas éclaté.

- Fermer la porte du filtre à air et vérifier que le témoin est visible à travers le trou rectangulaire de la porte.

Modèles sans encoches :

- Conserver le témoin dans un endroit visible dont l'utilisateur se souviendra facilement - soit à l'intérieur du réfrigérateur, soit dans un autre endroit de la cuisine ou du domicile.

Remplacement du filtre à air

Le filtre à air jetable doit être remplacé tous les 6 mois.

Pour commander un filtre à air de rechange, contactez-nous à l'aide des renseignements pour aide/dépannage qui suivent la garantie.

1. Retirer l'ancien filtre à air en serrant les onglets latéraux.
2. Retirer l'ancien témoin.
3. Installer le filtre à air neuf et réinitialiser le témoin à l'aide des instructions des sections précédentes.

UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Utilisation des commandes

Votre réfrigérateur comporte deux commandes affectant la température. La commande de température se trouve sur la partie avant supérieure du compartiment du réfrigérateur, et la commande de circulation d'air se trouve sur la paroi arrière du compartiment du congélateur.

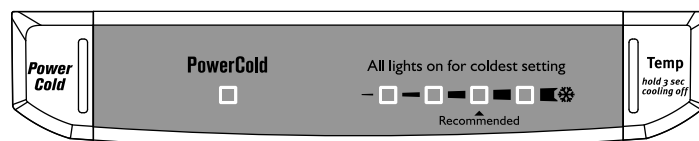
IMPORTANT :

- Le réglage recommandé doit être correct pour une utilisation domestique normale du réfrigérateur. Les réglages sont faits correctement lorsque le lait ou le jus sont aussi froids que vous l'aimez et lorsque la crème glacée est ferme.
 - Attendre 24 heures pour que le réfrigérateur refroidisse complètement avant d'y placer des aliments. Si on ajoute des aliments avant que le réfrigérateur ne soit complètement refroidi, les aliments risquent de s'abîmer.
- REMARQUE :** Le fait d'ajuster les commandes de température du réfrigérateur et du congélateur à un réglage plus froid que le réglage recommandé ne refroidira pas les compartiments plus rapidement.
- Si la température est trop tiède ou trop froide dans le réfrigérateur ou le congélateur, vérifier d'abord les événements pour s'assurer qu'ils ne sont pas bloqués, avant de régler les commandes.

Commandes de température

Pour votre commodité, les commandes de température sont pré-réglées à l'usine. Lors de l'installation initiale du réfrigérateur, s'assurer que les commandes sont encore pré-réglées au point de réglage recommandé tel qu'illustré.

Réglage recommandé



Refroidissement Marche/Arrêt

- Appuyer sur TEMP (température) pendant 3 secondes pour désactiver le refroidissement. Pour réactiver le refroidissement, appuyer de nouveau sur le bouton TEMP pendant 3 secondes.

REMARQUE : Aucun compartiment ne se refroidira lorsque la commande est réglée à OFF (arrêt).

Réglage des commandes de la température

S'il est nécessaire d'ajuster la température dans le compartiment de réfrigération ou de congélation, utiliser les réglages indiqués dans le tableau ci-dessous comme guide.

REMARQUE : Ne pas ajuster les commandes de plus d'un cran à la fois, sauf lors de la mise en marche du réfrigérateur. Attendre 24 heures entre les réglages pour que la température puisse se stabiliser.

- Appuyer sur le bouton TEMP (température) pour régler la température parmi les quatre témoins DEL indiquant le réglage de température. En allant de gauche à droite, la DEL en première position correspond au réglage le moins froid. À mesure que l'on progresse vers la droite, les DEL correspondent à des réglages de plus en plus froids - la température la plus froide est atteinte lorsque les quatre DEL sont allumées.

REMARQUE : Entre le premier et le quatrième réglage, seule une DEL sur quatre est allumée. Les quatre DEL sont allumées lorsque le réglage de température le plus froid a été atteint.

CONDITION/RAISON :	AJUSTEMENT :
RÉFRIGÉRATEUR trop tiède	Commande TEMP (température) à un niveau plus élevé
CONGÉLATEUR trop tiède/trop peu de glaçons	Commande AIRFLOW (circulation d'air) ou TEMP (TEMPÉRATURE) à un niveau plus élevé
RÉFRIGÉRATEUR trop froid	Commande TEMP (température) à un niveau plus bas
CONGÉLATEUR trop froid	Commande AIRFLOW (circulation d'air) ou du TEMP (température) à un niveau plus bas

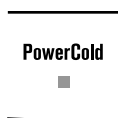
Caractéristique supplémentaire

Caractéristique PowerCold™ (refroidissement express)

La caractéristique PowerCold™ est utile lors de périodes d'utilisation intense du réfrigérateur, de l'ajout d'un grand nombre d'aliments ou d'une élévation temporaire de la température ambiante.

- Appuyer sur la touche POWERCOLD pour régler le congélateur et le réfrigérateur aux réglages de température les plus faibles. Appuyer de nouveau sur POWERCOLD pour retourner au point de réglage de température sélectionné.

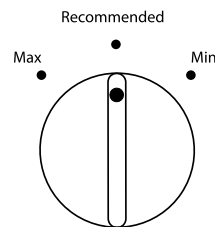
REMARQUE : L'icône PowerCold s'allume lorsque PowerCold est sélectionné. Si l'on tente d'ajuster la température lorsque PowerCold est activée, l'icône PowerCold clignote trois fois puis s'éteint.



Commande de circulation d'air

La commande de circulation d'air ajuste la quantité d'air circulant entre les compartiments du congélateur et du réfrigérateur.

Lorsque le réfrigérateur est branché pour la première fois, placer la commande de circulation d'air au réglage recommandé.



Réglage de la commande de circulation d'air

Si une augmentation temporaire de la circulation d'air froid dans un compartiment particulier est souhaitée, régler la commande.

- Max (maximum) - Augmente la circulation d'air dans le congélateur
- Min (minimum) - Augmente la circulation d'air dans le réfrigérateur

IMPORTANT : Une fois la performance obtenue, replacer la commande de circulation d'air au réglage recommandé afin que le réfrigérateur continue de fonctionner avec le maximum d'efficacité.

CONDITION/RAISON :	RÉGLAGE :
Usage intense de glaçons	Max (maximum)
Température de la pièce élevée	Max (maximum) - Pour maintenir le taux de production de glaçons
Grande quantité d'aliments	Min (minimum) - Pour refroidir rapidement aliments et boissons

Machine à glaçons (sur certains modèles)

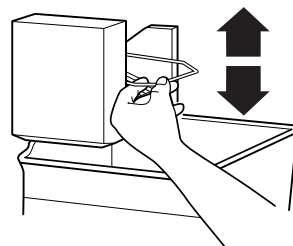
Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons

REMARQUE : Ne pas forcer le bras de commande en broche vers le haut ou vers le bas.

- Pour mettre la machine à glaçons en marche, il suffit d'abaisser le bras de commande en broche.

REMARQUE : Votre machine à glaçons comporte un système d'arrêt automatique. Au fur et à mesure de la fabrication de la glace, les glaçons remplissent le bac d'entreposage de glaçons. Les glaçons soulèvent le bras de commande en broche à la position OFF (arrêt) (vers le haut).

- Pour un arrêt manuel, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (arrêt) (vers le haut) et attendre le dé clic pour s'assurer que la machine à glaçons ne continuera pas à fonctionner.



REMARQUE : Éteindre la machine à glaçons avant de retirer le bac d'entreposage à glaçons pour servir des glaçons ou pour nettoyer le bac. Ceci empêchera les glaçons de tomber de la machine à glaçons et dans le compartiment de congélation. Après avoir réinstallé le bac d'entreposage, mettre en marche la machine à glaçons.

Taux de production de glaçons

- Production NORMALE de glaçons : La machine à glaçons devrait produire environ 8 à 12 lots de glaçons par période de 24 heures. Si les glaçons ne sont pas fabriqués assez rapidement, tourner la commande du congélateur vers un chiffre plus élevé (plus froid) par étapes de un demi-numéro. (Par exemple, si la commande est à 3, la déplacer entre 3 et 4.) Attendre 24 heures et, si nécessaire, tourner graduellement la commande du congélateur au réglage le plus élevé, en attendant 24 heures entre chaque augmentation.
- Production MAXIMALE de glaçons (sur certains modèles) : La machine à glaçons devrait produire environ de 16 à 20 lots de glaçons par période de 24 heures. Si votre réfrigérateur est doté de la caractéristique de production maximale de glaçons, pousser le commutateur à MAX.

À noter

- Attendre 24 heures pour obtenir la première quantité de glaçons. Prévoir un délai de 3 jours pour le remplissage complet du bac d'entreposage. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites.
- La qualité de vos glaçons sera seulement aussi bonne que la qualité de l'eau fournie à votre machine à glaçons. Éviter de brancher la machine à glaçons à un approvisionnement d'eau adoucie. Les produits chimiques adoucisseurs d'eau (tels que le sel) peuvent endommager des pièces de la machine à glaçons et causer une piètre qualité des glaçons. Si une alimentation d'eau adoucie ne peut pas être évitée, s'assurer que l'adoucisseur d'eau fonctionne bien et qu'il est bien entretenu.
- Ne pas garder quoi que ce soit sur le dessus de la machine à glaçons ou dans le bac à glaçons.

CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles.

Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

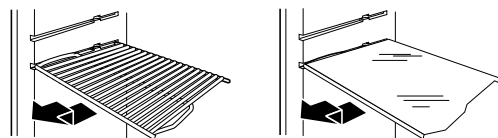
Tablettes du réfrigérateur

Les tablettes dans votre réfrigérateur peuvent être réglées pour correspondre à vos besoins individuels.

Le remisage d'aliments semblables ensemble dans le réfrigérateur et le réglage des tablettes pour convenir à différentes hauteurs d'articles alimentaires et de contenants permettra de trouver l'article exact plus facilement et réduira aussi le temps d'ouverture de la porte du réfrigérateur, ce qui économisera de l'énergie.

Pour enlever et réinstaller une tablette :

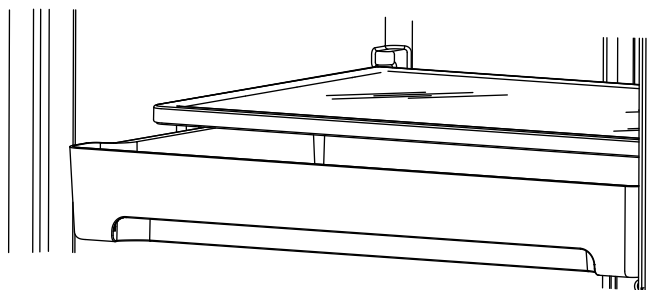
1. Ôter les articles de la tablette.
2. Retirer la tablette tout droit jusqu'à la butée.
3. Selon votre modèle, soulever l'arrière ou l'avant de la tablette pour franchir la butée. Faire glisser la tablette complètement vers l'extérieur.
4. Réinstaller la tablette en faisant glisser l'arrière de la tablette dans le support sur la paroi de la caisse.
5. Guider l'avant de la tablette dans le support. Faire glisser la tablette complètement.



Bac à déli

Retirer et réinstaller le bac à déli :

1. Faire glisser le bac à déli vers l'extérieur jusqu'à la butée.
2. Soulever le devant du bac à déli d'une main tout en supportant le fond du tiroir de l'autre main. Faire glisser le tiroir complètement vers l'extérieur.
3. Réinstaller le bac à déli en le faisant glisser jusqu'au fond au-delà de la butée.



Guide d'entreposage des viandes

La plupart des viandes peuvent être conservées dans leur emballage original tant que cet emballage est hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Emballer de nouveau si nécessaire. Voir le tableau suivant pour les périodes de conservation. Si la viande doit être conservée pour une période plus longue que la durée donnée, faire congeler la viande.

Poissons ou mollusques ou crustacés frais utiliser le jour de l'achat
Poulet, bœuf haché, abats comestibles (foie) 1 à 2 jours
Charcuterie, steaks/rôtis 3 à 5 jours
Viandes traitées 7 à 10 jours

Les restes - Couvrir les restes avec de la pellicule en plastique ou du papier d'aluminium. Il est convenable aussi d'utiliser des contenants en plastique avec couvercle hermétique.

Bac à légumes

Tiroirs du bac à légumes

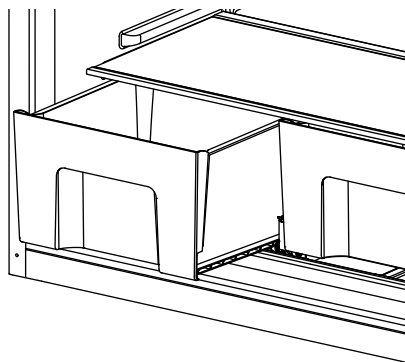
Pour retirer et réinstaller un tiroir :

1. Glisser le tiroir à légumes en ligne droite vers l'extérieur jusqu'à la butée. Soulever le devant. Faire glisser le tiroir complètement vers l'extérieur.
2. Réinstaller le ou les tiroirs en le(s) faisant glisser jusqu'au fond au-delà de la butée.

Couvercle du bac à légumes

Pour retirer et réinstaller le couvercle :

1. Retirer le ou les bacs à légumes.
2. Tirer sur le couvercle en verre tout droit vers l'extérieur.
3. Réinstaller le couvercle en verre en le faisant glisser tout droit.



Commande d'humidité

On peut contrôler le degré d'humidité dans le bac à légumes étanche. La commande peut être ajustée à LOW (faible) ou HIGH (élevée).

En position LOW (faible) (en position ouverte), le réglage laisse échapper l'air humide du bac à légumes pour mieux conserver les fruits et légumes à pelures.

- Fruits : Laver, laisser sécher et garder au réfrigérateur dans un sac en plastique ou dans le bac à légumes. Ne pas laver ni équeuter les baies avant le moment de leur utilisation. Répartir et garder les baies dans leur contenant original dans le bac à légumes ou les conserver sur une tablette du réfrigérateur dans un sac en papier fermé sans être serré.
- Légumes à pelure : Placer dans un sac ou un contenant en plastique et ranger dans le bac à légumes.

En position HIGH (élevé) (en position fermée), le réglage permet de retenir l'humidité à l'intérieur du bac à légumes pour mieux conserver les légumes à feuilles frais.

- Légumes à feuilles : Laver à l'eau froide, égoutter et couper ou éliminer les sections endommagées et décolorées. Placer dans un sac ou un contenant en plastique et ranger dans le bac à légumes.

CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR

Votre modèle peut comporter toutes les caractéristiques suivantes ou seulement certaines d'entre elles.

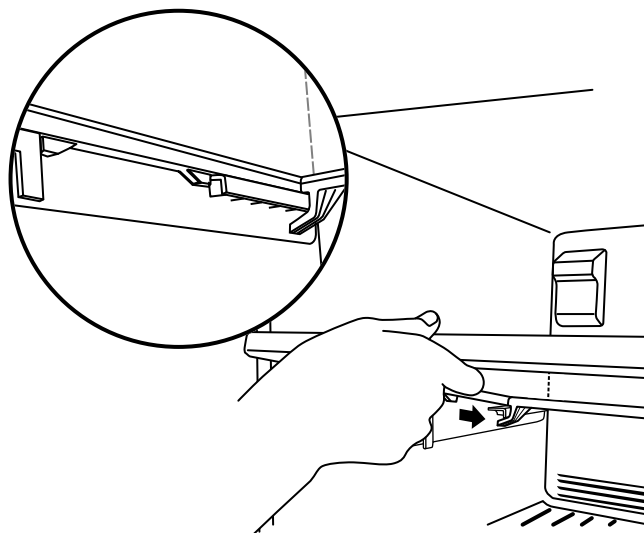
Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

Tablette en verre du congélateur

Retrait et réinstallation d'une tablette en verre :

1. Soulever l'avant de la tablette pour soulever les pattes de tablette et les dégager de l'ouverture de chaque rainure de tablette. Retirer complètement la tablette en la faisant glisser.
2. Réinstaller la tablette en enfonçant la partie arrière pour aligner la patte arrière de tablette sous la rainure située de chaque côté du congélateur. Enfoncer délicatement la tablette dans le congélateur jusqu'à ce que les deux pattes centrales de la tablette se trouvent à l'intérieur de l'ouverture de chaque rainure. Abaisser la tablette pour qu'elle repose sur les rainures de tablette.



Guide de conservation des aliments surgelés

Les périodes de conservation varient selon la qualité et le type d'aliment, le type d'emballage et de pellicule utilisés (doivent être hermétiques et résistants à l'humidité) et la température de remisage. Bien fermer le sachet ou le récipient pour empêcher le transfert de goût et d'odeur dans le produit. Les cristaux de glace à l'intérieur d'un emballage scellé sont normaux. La présence de cristaux signifie simplement que l'humidité dans les aliments et l'air à l'intérieur de l'emballage se sont condensés.

Ne pas placer plus d'aliments non congelés dans le congélateur que la quantité qui congèlera dans l'intervalle de 24 heures (pas plus de 2 à 3 lb d'aliments par pied cube d'espace [907 à 1 350 g par L] dans le congélateur). Laisser assez d'espace dans le congélateur pour permettre la circulation d'air entre les emballages. S'assurer que la porte du congélateur est bien fermée.

REMARQUE : Pour plus de renseignements sur la préparation des aliments pour la congélation, consulter un guide pour congélateur ou un livre de recettes fiable.

CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE

Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles.

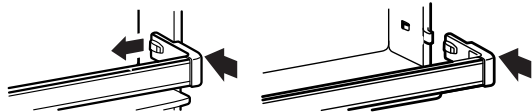
Tringles de porte

Les tringles de porte peuvent être enlevées pour faciliter le nettoyage.

Emboîter les tringles de porte

Pour retirer et réinstaller les tringles :

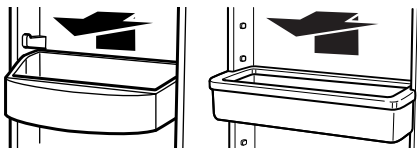
1. Selon votre modèle, retirer les tringles en poussant légèrement sur le devant de la bride tout en tirant sur la languette intérieure. Répéter ces étapes pour l'autre extrémité.
2. Réinstaller les tringles en alignant les extrémités des brides avec les boutons sur les côtés de l'intérieur de la porte. Enclencher fermement les brides et l'ensemble sur les tenons au dessus de l'étagère. Voir l'illustration.



Balconnets de porte

Pour retirer et réinstaller les balconnets :

1. Retirer le balconnet en le soulevant et en le tirant tout droit.
2. Réinstaller le balconnet en le faisant glisser au-dessus du support désiré et en appuyant dessus jusqu'à ce qu'il s'arrête.

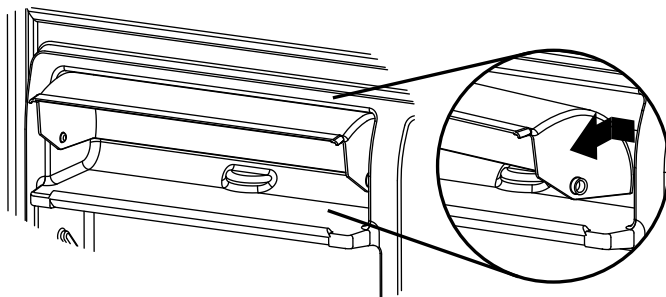


Compartiment utilitaire

Le comportement utilitaire peut être enlevé pour faciliter le nettoyage.

Retrait et réinstallation du compartiment utilitaire :

1. Retirer le compartiment utilitaire en pressant l'un des côtés tout en soulevant le compartiment utilitaire et en le tirant tout droit pour le dégager.
2. Réinstaller le compartiment utilitaire en plaçant un côté dans le mécanisme de verrouillage et en faisant coulisser l'autre côté en place jusqu'à la butée.



ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Les compartiments de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux compartiments environ une fois par mois pour éviter une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

IMPORTANT :

- Comme l'air circule entre les deux compartiments, toutes les odeurs formées dans un compartiment seront transférées à l'autre. Vous devez nettoyer à fond les deux compartiments pour éliminer les odeurs. Pour éviter le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.
- Pour les modèles en acier inoxydable, l'acier inoxydable est résistant à la corrosion, mais il n'est pas anticorrosif. Pour éviter la corrosion de l'acier inoxydable, garder les surfaces propres à l'aide des instructions de nettoyage suivantes.

Nettoyage de votre réfrigérateur :

REMARQUE : Ne pas utiliser des nettoyants abrasifs ou puissants tels que les nettoyants à vitre en atomiseurs, nettoyants à récurer, liquides inflammables, acide chlorhydrique, cires nettoyantes, détergents concentrés, agents de blanchiment ou nettoyants contenant du pétrole sur les surfaces extérieures (portes et caisse), les pièces en plastique, les garnitures intérieures et portes ou les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autres outils de nettoyage abrasifs.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
3. Nettoyer les surfaces extérieures.

Métal peint : Laver les surfaces extérieures peintes avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Rincer les surfaces avec de l'eau propre et tiède et sécher immédiatement pour éviter les éventuelles taches laissées par l'eau.

Acier inoxydable : Laver les surfaces en acier inoxydable avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Rincer les surfaces avec de l'eau propre et tiède et sécher immédiatement pour éviter les éventuelles taches laissées par l'eau.

REMARQUE : Lors du nettoyage de l'acier inoxydable, essuyer toujours dans le sens du grain pour éviter les éraflures.

4. Le condenseur n'a pas besoin d'être nettoyé souvent dans des conditions de fonctionnement normales. Si l'environnement est particulièrement gras, poussiéreux, ou s'il y a des animaux domestiques dans la maison, le condenseur devrait être nettoyé tous les deux ou trois mois pour assurer une efficacité maximum.

Si vous avez besoin de nettoyer le condenseur :

- Retirer la grille de la base.
 - Utiliser un aspirateur à brosse douce pour nettoyer la grille, les endroits ouverts derrière la grille et la surface à l'avant du condenseur.
 - Replacer la grille de la base lorsqu'on a terminé.
5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

Remplacement des ampoules d'éclairage

IMPORTANT : Les ampoules des compartiments de réfrigération et de congélation du nouveau réfrigérateur sont issues de la technologie DEL. Si les lampes ne s'allument pas lorsqu'on ouvre la porte du réfrigérateur et/ou congélateur, composer les numéros fournis pour assistance ou dépannage. Consulter la garantie pour connaître les numéros de téléphone.

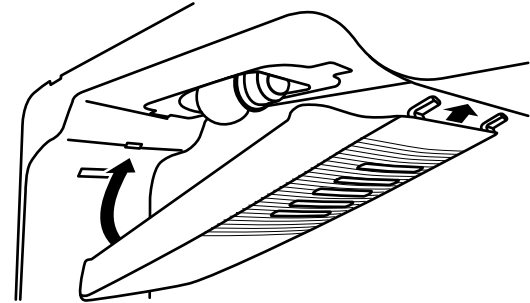
Éclairage du compartiment de réfrigération

L'ampoule du réfrigérateur se trouve derrière la commande.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Enlever le protège-ampoule en appuyant sur les côtés et en le tirant vers le bas.
3. Retirer l'ampoule et la remplacer par une ampoule de même taille et forme.
 - Pour remplacer l'ampoule par une ampoule DEL, commander la pièce numéro W10565137 (3,6 watts).

REMARQUE : Certaines ampoules DEL de rechange ne sont pas recommandées pour des environnements humides/mouillés. Les compartiments de réfrigération et de congélation sont considérés comme des environnements humides/mouillés. Si l'on utilise une marque d'ampoules DEL différente de celle des ampoules recommandées, lire et suivre toutes les instructions de l'emballage des ampoules DEL avant de procéder à l'installation.

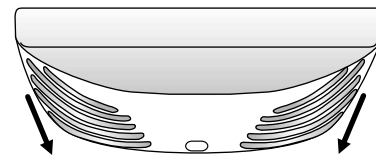
- Si l'on utilise une ampoule à incandescence pour remplacer l'ampoule DEL, utiliser uniquement des ampoules à incandescence pour les appareils électroménagers de 60 watts maximum.
4. Réinstaller le protège-ampoule.



5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

Éclairage du compartiment de congélation (sur certains modèles)

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer le protège-ampoule (sur certains modèles).
 - Sommet du compartiment de congélation - Faire glisser le protège-ampoule vers l'arrière du compartiment pour le libérer de l'ensemble d'éclairage.



3. Retirer l'ampoule et la remplacer par une ampoule de même taille et forme.
 - Pour remplacer l'ampoule du compartiment de congélation par une ampoule DEL, commander la pièce numéro W10574850 (2,0 watts).

REMARQUE : Certaines ampoules DEL de rechange ne sont pas recommandées pour des environnements humides/mouillés. Les compartiments de réfrigération et de congélation sont considérés comme des environnements humides/mouillés. Si l'on utilise une marque d'ampoules DEL différente de celle des ampoules recommandées, lire et suivre toutes les instructions de l'emballage des ampoules DEL avant de procéder à l'installation.

- Si l'on utilise une ampoule à incandescence pour remplacer l'ampoule DEL, utiliser uniquement des ampoules à incandescence pour les appareils électroménagers de 25 watts maximum.
4. Réinstaller le protège-ampoule.
 5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement

Vacances

Si l'utilisateur choisit de laisser le réfrigérateur en fonctionnement pendant son absence :

1. Consommer tous les aliments périssables et congeler les autres.
2. Si le réfrigérateur comporte une machine à glaçons automatique et qu'il est raccordé à la source d'approvisionnement en eau du domicile, fermer la source d'approvisionnement en eau du réfrigérateur. Des dommages matériels peuvent subvenir si l'alimentation en eau n'est pas coupée.
3. Si la machine à glaçons est automatique, éteindre la machine à glaçons.

REMARQUE : Soulever le bras de commande en broche à la position OFF (arrêt) (position élevée).

4. Vider le bac à glaçons.

Si l'utilisateur choisit d'arrêter le fonctionnement du réfrigérateur avant son départ :

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
2. Si le réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
 - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
 - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (arrêt) (position élevée).
3. Éteindre la/les commande(s) de température. Voir "Utilisation de la/des commande(s)".
4. Nettoyer le réfrigérateur, l'essuyer et bien le sécher.
5. À l'aide d'un ruban adhésif, placer des blocs de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure de chaque porte de façon à ce qu'elles soient suffisamment ouvertes pour permettre l'entrée d'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeurs ou de moisissure.

Déménagement

Lorsque l'on déménage le réfrigérateur dans une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Si le réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
 - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
 - Débrancher la canalisation d'eau de l'arrière du réfrigérateur.
 - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (position élevée).
2. Retirer tous les aliments du réfrigérateur et placer tous les aliments congelés dans de la neige carbonique.
3. Vider le bac à glaçons.
4. Éteindre la/les commande(s) de température. Voir "Utilisation de la/des commande(s)".
5. Débrancher le réfrigérateur.
6. Nettoyer, essuyer et sécher à fond.
7. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble à l'aide de ruban adhésif pour qu'elles ne bougent pas ni ne s'entrechoquent durant le déménagement.
8. Selon le modèle, soulever le devant du réfrigérateur pour qu'il roule plus facilement OU soulever les vis de nivellement pour qu'elles n'égratignent pas le plancher. Voir "Ajustement de la/des porte(s)" ou "Fermeture et alignement de la porte".
9. Fermer les portes à l'aide de ruban adhésif et fixer le cordon d'alimentation électrique au dos du réfrigérateur à l'aide de ruban adhésif.

Lorsque vous arriverez à votre nouvelle habitation, remettez tout en place et consultez la section "Instructions d'installation" pour les instructions de préparation. D'autre part, si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique, rappelez-vous de raccorder l'approvisionnement d'eau au réfrigérateur.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Essayer d'abord les solutions suggérées ici. Pour obtenir de l'aide ou des conseils qui permettront peut-être d'éviter une intervention de dépannage, consulter la page de garantie de ce manuel et scanner le code QR avec votre appareil intelligent, ou consultez le site internet www.maytag.ca pour des conseils qui vous permettront peut-être d'éviter une intervention de dépannage.

Vous pouvez adresser tous commentaires ou questions par courrier à l'adresse ci-dessous :

Aux États-Unis :

Maytag Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Au Canada :

Maytag Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
200 - 6750 Century Ave.
Mississauga ON L5N 0B7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

- Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Si vous rencontrez les problèmes suivants

Causes possibles et/ou solutions recommandées

Le réfrigérateur ne fonctionne pas

- **Non raccordé à l'alimentation électrique** - Brancher le cordon d'alimentation dans une prise à 3 alvéoles reliée à la terre. Ne pas utiliser de rallonge.
 - **Pas d'alimentation au niveau de la prise** - Brancher une lampe pour voir si la prise électrique fonctionne.
 - **Un fusible du domicile est grillé ou le disjoncteur s'est ouvert** - Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
 - **La commande est désactivée** - Activer la commande du réfrigérateur.
 - **Nouvelle installation** - Attendre 24 heures après l'installation pour permettre au réfrigérateur de refroidir complètement.
- REMARQUE :** Le fait de placer la/les commande(s) de température au réglage le plus froid ne refroidira pas le réfrigérateur plus rapidement.

Le moteur semble fonctionner excessivement

Votre nouveau réfrigérateur fonctionnera peut-être plus longtemps que votre appareil précédent. Les réfrigérateurs éconergiques fonctionnent plus longtemps à des vitesses inférieures, plus éconergiques. Le réfrigérateur peut fonctionner encore plus longtemps si la température de la pièce est élevée, si une grande quantité de nourriture a été ajoutée, si la porte est fréquemment ouverte ou si elle est laissée ouverte.

Si vous rencontrez les problèmes suivants **Causes possibles et/ou solutions recommandées**

Le réfrigérateur est bruyant

Les bruits émis par les réfrigérateurs ont été réduits au cours des années. Les bruits de fonctionnement étant moins importants, vous remarquerez peut-être des bruits inconnus qui sont en réalité normaux. Voici une liste des sons normaux accompagnés d'une explication.

- **Bourdonnement** - Se fait entendre lorsque le robinet d'eau s'ouvre pour remplir la machine à glaçons
- **Claquement/crépitement** - Ouverture ou fermeture des robinets
- **Pulsation** - Les ventilateurs/le compresseur se règle afin d'optimiser la performance
- **Cliquetis** - Écoulement de liquide réfrigérant, mouvement des conduites d'eau ou d'objets posés sur le dessus du réfrigérateur
- **Grésillement/gargouillement** - De l'eau tombe sur l'élément de chauffage durant le programme de dégivrage
- **Bruit d'éclatement** - Contraction/expansion des parois internes, particulièrement lors du refroidissement initial
- **Bruit d'écoulement d'eau** - Peut être entendu lorsque la glace fond lors du programme de dégivrage et que l'eau s'écoule dans le plateau de dégivrage
- **Grincement/craquement** - Se produit lorsque la glace est éjectée du moule à glaçons

La porte ne ferme pas complètement

- **La porte est bloquée en position ouverte** - Déplacer les aliments sous emballage pour dégager la porte. Replacer le compartiment ou la tablette en position correcte. Vérifier que le couvercle du bac à légumes est enfoncé complètement de sorte que l'arrière repose sur les supports.

La porte est difficile à ouvrir

- **Les joints sont sales ou collants** - Nettoyer les joints et les surfaces au savon doux et à l'eau tiède. Rincer et sécher avec un linge doux.

La température est trop élevée

- **Nouvelle installation** - Attendre 24 heures après l'installation pour permettre au réfrigérateur de refroidir complètement.
- **La/les porte(s) sont fréquemment ouvertes ou ne sont pas complètement fermées** - Cela permet à l'air chaud de pénétrer dans le réfrigérateur. Minimiser la fréquence d'ouverture des portes et les garder complètement fermées.
- **Une grande quantité d'aliments tièdes a été récemment ajoutée** - Attendre quelques heures pour permettre au réfrigérateur de revenir à une température normale.
- **Vérifier que le réglage de la/des commande(s) de température est adapté à l'environnement de l'appareil** - Ajuster les commandes à un réglage plus froid. Vérifier la température au bout de 24 heures. Voir la section "Utilisation de la/des commande(s)".

Présence d'accumulation d'humidité à l'intérieur

REMARQUE : Une certaine accumulation d'humidité est normale.

- **Pièce humide** - Ceci contribue à l'accumulation de l'humidité dans le réfrigérateur.
- **La/les porte(s) sont fréquemment ouvertes ou ne sont pas complètement fermées** - Cela permet à l'air humide de pénétrer dans le réfrigérateur. Minimiser les ouvertures de porte et garder la porte complètement fermée.

La machine à glaçons ne produit pas ou pas suffisamment de glaçons (sur certains modèles)

- **La machine à glaçons n'est pas raccordée à l'alimentation en eau** - Raccorder le réfrigérateur à l'alimentation en eau et ouvrir complètement le robinet d'arrêt d'eau.
 - **Une déformation de la canalisation peut réduire le débit d'eau** - Redresser la canalisation d'eau.
 - **La machine à glaçons est éteinte** - S'assurer que le bras de commande d'arrêt métallique de la machine à glaçons ou l'interrupteur (selon les modèles) est bien à la position ON (marche).
 - **Nouvelle installation** - Attendre 24 heures après l'installation de la machine à glaçons pour que la production de glaçons commence. Attendre 3 jours pour que la production de glaçons soit complète.
 - **Une grande quantité de glaçons a été récemment prélevée** - Laisser suffisamment de temps à la machine à glaçons pour produire plus de glaçons.
 - **Un glaçon est coincé dans le bras éjecteur** - Enlever le glaçon du bras éjecteur avec un ustensile en plastique.
 - **Un système de filtration de l'eau par osmose inverse raccordé à votre alimentation en eau froide peut réduire la pression de l'eau** - Voir la section "Spécifications de l'alimentation en eau".
-

Si vous rencontrez les problèmes suivants **Causes possibles et/ou solutions recommandées**

Les glaçons sont creux ou petits (sur certains modèles)

REMARQUE : Cela indique une faible pression de l'eau.

- **Le robinet d'eau n'est pas complètement ouvert** - Ouvrir complètement le robinet d'arrêt d'eau.
- **Une déformation de la canalisation peut réduire le débit d'eau** - Redresser la canalisation d'eau.
- **Un système de filtration de l'eau par osmose inverse raccordé à votre alimentation en eau froide peut réduire la pression de l'eau** - Voir la section "Spécifications de l'alimentation en eau".
- Pour d'autres questions concernant la pression de l'eau, contacter un plombier agréé qualifié.

Mauvais goût, mauvaise odeur ou couleur grise des glaçons (sur certains modèles)

- **Des raccords de plomberie neufs peuvent entraîner une décoloration ou un mauvais goût des glaçons** - Jeter les glaçons et laver le bac d'entreposage à glaçons. Attendre 24 heures pour que la machine à glaçons produise des nouveaux glaçons et jeter les 3 premiers lots de glaçons produits.
- **Des glaçons entreposés depuis trop longtemps peuvent développer un mauvais goût** - Jeter les glaçons. Laver le bac à glaçons. Attendre 24 heures pour la fabrication de nouveaux glaçons.
- **L'odeur de certains aliments s'est transférée aux glaçons** - Utiliser des emballages hermétiques et à l'épreuve de l'humidité pour conserver les aliments.
- **L'eau contient des minéraux (tels le soufre)** - L'installation d'un filtre à eau peut être requise afin d'enlever ces minéraux.

ACCESSOIRES

Les accessoires de réfrigérateur suivants sont disponibles. Pour commander, nous contacter et demander les numéros de pièces.

Aux É.-U., consulter www.maytag.com/accessories ou nous contacter au **1-800-688-9900**.

Au Canada, consulter www.maytag.ca ou nous contacter au **1-800-807-6777**.

Nettoyant et poli pour acier inoxydable affresh® :

Aux É.-U., commander la pièce numéro W10355016

Au Canada, commander la pièce numéro W10355016B

Lingettes pour acier inoxydable affresh® :

Aux É.-U., commander la pièce numéro W10355049

Au Canada, commander la pièce numéro W10355049B

Nettoyant pour appareil ménager et cuisine affresh® :

Aux É.-U., commander la pièce numéro W10355010

Au Canada, commander la pièce numéro W10355010B

Filtre à air :

Commander la pièce n° W10311524

Ensemble d'inversion du sens d'ouverture :

Commander la pièce n° W10395149

GARANTIE LIMITÉE DES APPAREILS DE RÉFRIGÉRATION MAYTAG®

ATTACHEZ ICI VOTRE REÇU DE VENTE. UNE PREUVE D'ACHAT EST OBLIGATOIRE POUR OBTENIR L'APPLICATION DE LA GARANTIE.

Lorsque vous appelez le centre d'eXpérience de la clientèle, veuillez garder à disposition les renseignements suivants :

- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Numéros de modèle et de série
- Une description claire et détaillée du problème rencontré
- Une preuve d'achat incluant le nom et l'adresse du marchand ou du détaillant

SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE :

1. Avant de nous contacter pour obtenir un dépannage, veuillez déterminer si des réparations sont nécessaires pour votre produit. Certains problèmes peuvent être résolus sans intervention de dépannage. Prenez quelques minutes pour parcourir la section Dépannage ou Résolution de problèmes du guide d'utilisation et d'entretien, scannez le code QR ci-contre avec votre téléphone intelligent pour accéder à des ressources supplémentaires, ou rendez-vous sur le site <http://www.maytag.ca>.
2. Tout service sous garantie doit être effectué exclusivement par nos fournisseurs de dépannage autorisés Maytag. Aux É.-U. et au Canada, dirigez toutes vos demandes de service sous garantie au

Centre d'eXpérience de la clientèle Maytag

Aux É.-U., composer le 1-800-688-9900. Au Canada, composer le 1-800-807-6777.

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand Maytag autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.



<http://www.maytag.ca>

GARANTIE LIMITÉE DE DIX ANS

CE QUI EST COUVERT

GARANTIE LIMITÉE DURANT LA PREMIÈRE ANNÉE (PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE)

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes au produit ou fournies avec, la marque Maytag de Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada, LP (ci-après désignées "Maytag") paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine et pour la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. S'il est remplacé, l'appareil sera couvert pour la période restant à courir de la garantie limitée d'un an du produit d'origine.

GARANTIE LIMITÉE DE LA DEUXIÈME À LA DIXIÈME ANNÉE (COMPRESSEUR UNIQUEMENT - MAIN-D'ŒUVRE NON COMPRISE)

De la deuxième à la dixième année inclusivement à compter de la date d'achat initiale, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes au produit ou fournies avec, Maytag paiera pour un compresseur de rechange spécifié par l'usine pour corriger les défauts non esthétiques de matériau ou de fabrication de ladite pièce qui empêchent ce gros appareil ménager de fonctionner et qui étaient déjà présents lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. Cette garantie limitée de 10 ans s'applique uniquement au compresseur et ne comprend pas la main-d'œuvre.

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Maytag. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée est valable à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat initial est exigée pour obtenir un dépannage dans le cadre de la présente garantie limitée.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

1. Usage commercial, non résidentiel ou par plusieurs familles, ou non-respect des instructions de l'utilisateur, de l'opérateur ou des instructions d'installation.
2. Visite d'instruction à domicile pour montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil.
3. Visites de service pour rectifier une installation ou un entretien fautifs du produit, une installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou la rectification de l'installation électrique ou de la plomberie du domicile (ex : câblage électrique, fusibles ou tuyaux d'arrivée d'eau du domicile).
4. Pièces consommables (ex : ampoules, batteries, filtres à air ou à eau, solutions de conservation, etc.).
5. Dommages causés par : accident, mésusage, abus, incendie, inondations, catastrophe naturelle ou l'utilisation de produits non approuvés par Maytag.
6. Réparations aux pièces ou systèmes dans le but de rectifier un dommage ou des défauts résultant d'une réparation, altération ou modification non autorisée faite à l'appareil.
7. Défauts d'apparence, notamment les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage subi par le fini de l'appareil ménager, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à Maytag dans les 30 jours suivant la date d'achat.
8. Décoloration, rouille ou oxydation des surfaces résultant d'environnements caustiques ou corrosifs incluant des concentrations élevées de sel, un haut degré d'humidité ou une exposition à des produits chimiques (exemples non exhaustifs).
9. Perte d'aliments ou de médicaments due à la défaillance du produit.
10. Enlèvement ou livraison. Ce produit est conçu pour être réparé à l'intérieur du domicile.
11. Frais de déplacement et de transport pour le dépannage/la réparation dans une région éloignée où une compagnie de service Maytag autorisée n'est pas disponible.
12. Retrait ou réinstallation d'appareils inaccessibles ou de dispositifs préinstallés (ex : garnitures, panneaux décoratifs, plancher, meubles, îlots de cuisine, plans de travail, panneaux de gypse, etc.) qui entravent le dépannage, le retrait ou le remplacement du produit.
13. Service et pièces pour des appareils dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.

Le coût d'une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ DANS LES DOMAINES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

Maytag décline toute responsabilité au titre de la qualité, de la durabilité ou en cas de dépannage ou de réparation nécessaire sur ce gros appareil ménager autre que les responsabilités énoncées dans la présente garantie. Si vous souhaitez une garantie plus étendue ou plus complète que la garantie limitée fournie avec ce gros appareil ménager, adressez-vous à Maytag ou à votre détaillant pour obtenir les modalités d'achat d'une garantie étendue.

LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. MAYTAG N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

2/14

Brand Badge Placement Template / Plantilla de colocación de la placa con la marca /
Gabarit de positionnement de l'insigne de la marque

